AMIGOE

104E JAARGANG — NO.: 230 VRIJDAG 7 OKTOBER 1988

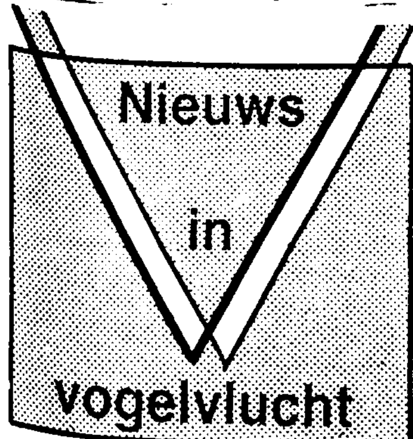
VANDAAG



HENNY EMAN
...werving...

Prikje

Buschauffeur: glaasje op, ik kan nog rijden!



MOSKOU — Bij raketaanvallen in september op de Afghaanse hoofdstad Kabul zijn bijna 300 doden gevallen. aldus Tass. Er zouden vele honderden raketten op Kabul zijn afgevuurd. Ook op andere steden vuurde het verzet raketten af. Zoals 200 onlangs op Gradez in de provincie Pakhtia. Volgens het verzet heeft het leger zich na hevige gevechten uit deze provincie teruggetrokken.

*****

WARSCHAU — Terwijl premier Rakowski probeert de oppositie zijn regering binnen te praten heeft de Poolse Communistische partij iedere mogelijkheid dat het verboden Solidariteit gelegaliseerd wordt uitgesloten. De premier meent dat de oppositie verantwoordelijkheid moet gaan dragen. De weigering tav Solidariteit blijkt uit een vertrouwelijk intern partij- memo dat uit Solidariteitskringen aan de pers werd doorgespeeld.

*****

MOSKOU — SU- leider Gorbatsjov zal tzt een bezoek brengen aan Noordkorea en wellicht ook China. Misschien kunnen begin 1989 afspraken gemaakt worden voor een China- SU- top, aldus Buitenland- onder- minister Rogasjev. Eigenlijk zou de inmiddels afgetreden president Gromyko naar Noordkorea gaan.

*****

SEOUL — Zuidkorea kondigde vrijdag aan dat het handels- verbod tov Noordkorea wordt opgeheven. ~~Men wil ook overleg voeren~~ over de vorming van een economische gemeenschap. De onderlinge handel wordt beschouwd als "internationale handel binnen de nationale gemeenschap". Er stond de doodstraf op bv handel met Noordkorea.

*****

NEW YORK — Marokko deelde donderdag de VN mee dat de VN-vredesplannen voor de Westelijke Sahara in een "laatste en concreet stadium" zijn beland en een staakt het vuren in het verschiet ligt. Er is beslist vooruitgang geboekt, aldus Marokko's Buitenland- minister Fillali.

*****

MOSKOU — De VS en de SU kunnen proberen samen tot beslissingen te komen bij het onderzoek naar wapensystemen in de ruimte, aldus de Pravda. De partijkrant zegt dat Moskou geen halt kan toeroepen aan de plannen van de VS-president met zijn SDI. Beinvloeding lijkt volgens de Pravda wel mogelijk. De SU is met vergelijkbaar onderzoek bezig als de VS.

*****

WASHINGTON — Het VS- Defensie- ministerie deed voorstellen om drastisch te snoeien in Reagans omstreden Starwars- plan door het aantal systemen in de ruimte te verminderen en meer op land gestationeerde afweer- middelen te plaatsen. De geraamde kosten zijn verlaagd van 115 miljard tot 70 miljard dollar.

*****

ROME — De kroongetuige in een mafia- proces, Celderone (51), is donderdag onder zware bewaking naar Rome gevlogen waar hij in een speciaal voor "terroristenrechtszaken" versterkte rechtszaal zijn getuigen- verklaringen voortzette. Hij weigerde maandag een verklaring af te leggen uit vrees voor het leven van zijn familie en van zichzelf. Zijn getuigenissen leidden al tot de aanhouding van 100 vermeende mafia- leden.

*****

AMSTERDAM — De dollar onderging donderdag nagenoeg geen verandering. De slotkoers was 2,1015 gulden tegen 2,1010 woensdag. Vandaag was hij ook stabiel; de middenkoers was 2,1030 gld. In Wall Street was ook nauwelijks beweging te bespeuren. De Dow Jones index steeg 1,07 punt tot 2107,58.

*****

NEW YORK — De Afrikaanse landen hebben woensdag een internationale wedstrijd uitgeschreven voor een ontwerp van een 0,5 miljard dollar kostende gedenkplaats in Senegal voor de weggevoerde Afrikaanse slaven. Een deel daarvan wordt gebouwd op het eiland Goree voor de kust waar [illegible] hande- [illegible] 23 miljoen Afrikanen werden in de 19e eeuw uit Afrika gehaald.

*****

GENERAAL ERKENT NEDERLAAG

Pinochet, 'burgerlijke rijpheid' stemmers erkennend:

Geen wijziging tijdschema voor volledige democratie

SANTIAGO — De Chileense president, Augusto Pinochet, heeft donderdagavond de verkiezingsoverwinning van de oppositie erkend. In een verklaring die door de televisie en radio werd uitgezonden roemde de generaal de "burgerlijke rijpheid" van allen die aan de volksraadpleging van woensdag deelnamen. "Chili vervolgt zijn weg naar volledige democratie, zonder dat iets of iemand het kan tegenhouden", zo zei de staatsman. Volgens de laatste officiële verkiezingsuitslagen heeft woensdag ruim 54 procent van het electoraat 'neen' gestemd tegen een nieuwe ambtstermijn van Pinochet als president.

"Ik accepteer en respecteer de uitspraak van de meerderheid, zoals gisteren door het volk tot uitdrukking werd gebracht", zo zei de streng kijkende en in militair uniform gestoken generaal in een televisie-uitzending.

Inmiddels heeft een woordvoerder van het militaire bewind donderdag eveneens aangekondigd dat president Pinochet het ontslag van het zeventien leden tellende kabinet niet aanvaardt. Eerder op de dag had de minister van Binnenlandse Zaken, Sergio Fernández, een verzoek tot aftreden ingediend, na de verkiezings- nederlaag van Pinochet.

GEEN WIJZIGING

In zijn toespraak zei de president dat het bij de volksraadpleging slechts ging om de naam van de nieuwe president voor volgend jaar. Hij sloot elke wijziging in het constitutionele tijdschema uit om eerder verkiezingen te houden, zoals de oppositie eist. De oppositie had voor het referendum het aftreden van Pinochet geëist als hij mocht verliezen.

"Niets kan de constitutionele orde van de republiek veranderen en niemand kan zich laten voorstaan op een volksmandaat voor verdraaiing van wat het volk heeft besloten", aldus de president. Volgens de grondwet kan Pinochet nog vijftien maanden aanblijven.

MOREEL ENGAGEMENT

"Vandaag, op dit belangrijke moment, hernieuw ik mijn verplichting het mandaat te vervullen dat ik heb ontvangen... En iedereen kan ervan verzekerd zijn dat het schema volgens de grondwet blijft gehandhaafd", aldus de staatsman. Hij zei verder: "Het resultaat van het plebisciet moet ons toestaan uit te komen op een nieuw moreel engagement, waarvan de realisatie van bijzonder belang zal zijn voor de toekomstige Chileense generaties".

Intussen betoogde de huidige generatie in de straten van Santiago, waarbij het tot botsingen kwam met de oproerpolitie. Volgens ooggetuigen voerde de politie met veelvuldig gebruik van de wapenstok charges uit tegen betogers die oprukten naar het presidentiële Moneda-paleis.. Met traangas en waterkanonnen werden duizenden demonstranten uiteengedreven waarbij verscheidene gewonden vielen, aldus de ooggetuigen.

FEEST

Bij de onlusten, die in de namiddag begonnen, heeft de politie zeker veertig arrestaties verricht, zo deelde een politiewoordvoerder mee. De hele dag waren er reeds opgetogen Chilenen op de been om de overwinning te voeren en uiting te geven aan hun blijdschap. Woensdag hadden de oppositie- leiders de bevolking nog opgeroepen in huis te blijven om het leger geen aanleiding te geven in te grijpen.

De Chileense oppositiepartij heeft donderdag na hun overwinning in het referendum waarbij Chilenen voor of tegen verlenging van het bewind van president Pinochet konden stemmen, de bevolking van de hoofdstad Santiago opgeroepen vandaag naar het "feest van de democratie" in het O'Higginspark in de stad te komen.

Tijdens feestviering

Doden door commando in Chili

SANTIAGO — In een arbeiderswijk van de Chileense hoofdstad Santiago zijn vrijdagochtend twee mensen om het leven gekomen door kogels. Er vielen ook verschillende gewonden.

Dit werd vernomen uit politie- kringen. De schoten werden gelost door een onbekend "commando" van gewapende burgers. De daders zijn gevlucht. In de wijk waren tegenstanders van Pinochet hun overwinning aan het vieren welke behaald was bij het referendum van afgelopen woensdag. Bij andere feestelijkheden donderdag zijn eveneens gewonden gevallen.

[redacted]

EIS INZIEN INFORMATIE AFGEWEZEN

Rechter in kort geding Surinaamse politieagenten:

Algemeen belang gaat voor

AMSTERDAM — De vier Surinaamse politiemannen die op het laatste ogenblik uit het Amsterdamse politiekorps zijn geweerd nadat hen al was meegedeeld dat zij tot de politie- opleiding waren toegelaten hebben hun rechtszaak tegen burgemeester Van Thijn verloren. Zij krijgen de vertrouwelijke stukken over hen niet te zien welke door inlichtingen- diensten waren ingewonnen. De Surinaamse eisers waren teleurgesteld. Volgens de rechtbank was de zaak zo klaar als een klontje: zelfs een bodemrechter kan een publiekrechtelijk orgaan niet dwingen iemand in openbare dienst aan te stellen".

Tijdens de behandeling van de zaak twee weken geleden had de Amsterdamse rechtbank- president mr B. J. Asscher met de gedachte gespeeld om een commissie van vertrouwens- mannen of één vertrouwensman van de vier Surinamers de vertrouwelijke stukken te laten lezen. Daar voelden de gemeente- advocaat en de politie- leiding echter weinig voor.

Recht doende stelde mr Asscher vast dat het algemeen belang boven dat van de vier Surinamers gaat. Dit houdt in dat burgemeester Van Thijn niet verplicht is de vertrouwelijke informatie ter beschikking aan het kwartet te stellen zodat dit zich zou kunnen verdedigen.

Ook de daaraan gekoppelde eis van toelating tot de politie-opleiding verviel nu de rechter vaststelde dat men niet kan dwingen dat iemand door een publiek- rechtelijk orgaan in openbare dienst wordt benoemd. Het volgen van een opleiding is volgens mr Asscher zinloos zonder enig uitzicht op een benoeming als politieambtenaar.

Het viertal was naar de rechter gestapt omdat zij kort na hun voorlopige aanstelling in juni alsnog geweigerd werden bij het korps. Later binnengekomen informatie zou daarvan de reden zijn geweest. De vier met hun jarenlange politie- dienst in Suriname wilden weten wat die informatie was, want volgens eigen zeggen hadden zij een brandschoon verleden. Afgezien van hun betrokkenheid bij een schietpartij in Suriname met drie doden kunnen zij zich geen reden voor de weigering bedenken.

Het is kennelijk deze schietpartij waarop een Surinaamse collega- agent doelt die tegenover het Algemeen Dagblad in Nederland heeft verklaard dat twee van de vier agenten van het klagende kwartet deel hadden uitgemaakt van een moord- commando in Suriname dat inderdaad drie agenten heeft gedood als een soort executie. De zegsman van het Algemeen Dagblad was de vierde agent geweest die ter plaatste was en die net had gedaan of ook hij dodelijk was getroffen door dit doods-eskader. Volgens andere informatie zouden de vermoorde agenten bezig zijn geweest met een drugszaak waarvan sporen naar figuren binnen de hogere militaire leiding voerden.

Feit is dat de gemeente Amsterdam en de politie de later ingekomen informatie over de vier afgewezen Surinaamse agenten nooit hebben willen prijs geven. Bij het antecedenten- en milieu- onderzoek zouden de Criminele inlichtingendienst en de Politieke inlichtingen- dienst van de gemeente- politie betrokken zijn geweest. De taak van deze diensten heeft tot gevolg dat niet in alle gevallen de ontvangen informatie en de bron daarvan kenbaar kan worden gemaakt. Zo liet gemeente- advocaat mr W. Wiarda weten tijdens de behandeling der zaak.

De vier agenten toonden zich teleurgesteld over de uitspraak. Met hun advocaat gaan zij bekijken of er nog andere stappen mogelijk zijn. Bij de kort geding- rechter en de rechter in een civiele bodemprocedure zullen zij in ieder geval bot vangen.

ORANJESTAD — Om meer bekendheid te geven aan Aruba, Bonaire en Curaçao bracht een groep Nederlandse reisagenten (zie foto) een bezoek aan Aruba. Zij werden vergezeld door Coby Angela, die op het Arubahuis in Den Haag belast is met de toerisme- promotie. De gasten verbleven in het oliday Inn.

Ook bracht de afgelopen dagen een groep van negentien reisagenten en twee KLM- vertegenworodigers uit Zwitserland een bezoek aan Aruba, terwijl ook een groep van 53 advocaten uit dat land Aruba aandoet. Deze groep verblijft in het Golden Tulip Aruba Caribbean.



Latijns Amerika eensgezind:

Uitslag referendum in Chili is overwinning democratie

NEW YORK — Latijns Amerika heeft in zijn totaliteit enthousiast gereageerd op de nederlaag van generaal Augusto Pinochet van Chili en op de overwinning van de Neestemmers tegen Pinochet. Voor deze gelegenheid waren politici, vakbonds- mensen, de media en volks- organisaties het met elkaar eens dat deze zege hoop geeft voor de toekomst en een opening biedt naar de volledige democratie in Chili.

De Venezolaanse presidents- kandidaten zien in de uitslag van Chili "een democratische les. Ik ben ten diepste ontroerd door deze les welke het Chileense volk ons heeft gegeven door botweg Nee te zeggen tegen een voortduren van het mandaat van Pinochet", zo stelde Carlos Andres Perez vast die presidents- kandidaat is van de regerings- partij Accion Democratica.

LEVEND VOORBEELD

De Chilenen hebben nu het briljante vooruitzicht een nieuwe democratie te kunnen opbouwen, aldus Eduardo Fernandez die kandidaat is van de christendemocratische partij Copei. Hij herinnerde eraan dat Chili in het verleden een levend voorbeeld is geweest van democratie in Latijns Amerika. Daarom is het van belang de democratische instellingen te herstellen. Deze zege verwelkomen alle democraten uit de hele wereld. Aldus Fernandez.

Het Venezolaanse dagblad El Nacional bracht het nieuws met de kop De Chileense bevolking verslaat Pinochet. El Universal blokletterde Triomf voor de Chileense oppositie.

INMENS GELUKKIG

President Raul Alfonsin van Argentinie toonde zijn voldoening over het gebeuren in Chili. Evenals andere Argentijnse politici sprak hij de hoop uit dat de democratie spoedig hersteld kan worden in het buurland.

De communistische zeer populaire ex-burgemeester van Lima en ex lijst- aanvoerder van het Peruaanse volksfront Alfonso Barrantes zei dat hij zich "inmens gelukkig" voelt over deze victorie van de Chileense bevolking, "over deze overwinning van de eenheid van de democratische krachten". Ex-president Fernando Belaunde Terry van Peru hoopt dat de opponenten van Pinochet hun eenheid behouden.

ZEGE DEMOCRATIE

In Bolivia toonde men zich ook opgetogen over de zege van Nee in Chili. Dit is een overwinning van de democratie welke aantoont dat wanneer de bevolking de kans krijgt het zich vrij uitspreekt en dan kan elke dictatuur van welke aard ook vernietigd worden. Zo zei onder- minister van Informatie Irving Alcarez van Bolivia.

De gouverneur van Puerto Rico Rafael Hernandez Colon zei dat het "een belangrijke dag is voor ons allen die tegen deze dictatuur hebben gestreden en tegen de misbruiken daarvan, tegen deze aanslagen, deze moorden en de verdwijnings- gevallen in Chili. Ik voel me gelukkig over het resultaat van dit plebisciet.

MODEL

De oppositie- leider Domingo Laino van Paraguay prees het volk van Chili. Dit "heeft ons een model aangeboden van overgang naar de democratie". Namens zijn politieke tegenvoeters, de regerings- partij van dictator generaal Alfredo Stroessner, verklaarde bestuurslid Hiran Delgado von Leppel "dat de relaties tussen Paraguay en Chili stevig en sterk zullen blijven, ondanks het plebisciet waarbij de meederheid Nee stemde tegen het door- regeren door generaal Pinochet. Het resultaat hiervan heeft geen invloed op ons land".

Ook in Uruguay waren er enthousiaste geluiden te horen over de Chileense zege. De senator van de regerings- partij van president Julio Sanguinetti, Manuel Flores Silva, zei de regering van Uruguay sedert de terugkeer van de democratie steeds solidair is geweest met de Chileense bevolking in zijn strijd voor democratie.

NIET GEMAKKELIJK

Brazilie feliciteert Chili en zijn bevolking met dit referendum, aldus minister Roberto de Abreu Sodre van Buitenlandse zaken. Het overwinnen van een dictatuur is geen gemakkelijke zaak, zo merkte hij nog op.

EERST ALLEEN OP CURAÇAO, DAARNA OOK OP ANDERE EILANDEN

Directeur Eugenio: Queen Club biedt vele mogelijkheden

Eerste lokale kredietkaart komt januari op de markt

WILLEMSTAD — In januari 1989 wordt de eerste Antilliaanse kredietkaart 'Queen Club' geintroduceerd. "Hiermee wordt een nieuwe fase in het betalings- verkeer op de Nederlandse Antillen geopend. Tot op heden geschieden de meeste betalingen contant. Met de eerste lokale krediet- [redacted] Binnen vijf jaar vermoedt hij dat twintig procent van de werkende klasse op Curaçao een Queen Club- lid is. Het eerste jaar wordt gerekend op vijf procent, hetgeen, gezien de interesse, zeker gehaald wordt.

Directeur Nel Eugenio draaide er gistermiddag geen doekjes omheen. Tijdens zijn vele reizen in het buitenland, merkte hij hoe populair deze 'plastic money' is. "Het leek mij een winstgevende zaak." Met name het feit dat er in de Verenigde Staten zoveel verschillende kredietkaarten zijn, intrigeerde Eugenio. Hij ging op Curaçao voorzichtig de mogelijkheden na en kwam eerst op het idee om een systeem in te voeren ter vervanging van het veelgebruikte bonnensysteem. Eugenio die eigenaar is van de loterijkantoren Sure Lottery, verkocht toentertijd illegaal loten en dacht ook illegaal een systeem op te zetten. Zijn advocaat adviseerde hem het project verder uit te werken en te legaliseren, hetgeen gebeurd is.

Queen Club wordt door de centrale bank beschouwd als een krediet- instelling en valt als zodanig onder controle van de centrale bank. Ray Labad van Queen Club verklaarde gistermiddag dat de opzet van een kredietkaart- organisatie, doorslaggevend is voor het succes. Het systeem moet waterdicht zijn, vooral omdat elke betaling vantevoren gecontroleerd dient te worden door de

zakenmensen. Voor de automatisering heeft Queen Club dan ook gekozen voor een reeds bestaand systeem dat door alle anderen kredietkaart- organisaties en verschillende banken wordt gebruikt.

Voor elke transactie moet toestemming gevraagd worden. Dit gebeurt door middel van een verificatie- systeem dat via een bestaande telefoonlijn verbonden is met de moedercomputer van Queen Club. Deze handeling duurt niet langer dan 30 seconden. Hierdoor wordt voorkomen dat er ongecontroleerde uitgaven worden gedaan en dit geeft de winkelier de zekerheid dat elke betaling gegarandeerd is. Dit in tegenstelling tot het accepteren van checks, zo werd gistermiddag naar voren gebracht. De winkeliers worden immers regelmatig geconfronteerd met ongedekte checks.

VEILIG

Omdat men met de kredietkaart alle betalingen kan doen, hoeft een kredietkaart- houder niet langer met contant geld op zak te lopen, hetgeen veel veiliger is, aldus werd gistermiddag als voordeel naar voren gebracht. "De kaart is niet overdraagbaar waardoor het wettelijk gebruik door een ander is uitgesloten. Een 24-uurs dienst, 7 dagen per week, 365 dagen per jaar, stelt de kaarthouder in staat zijn kaart op elk moment van de dag te gebruiken."

De winkeliers die betalingen met Queen Club accepteren moeten, evenals bij de andere kredietkaart- systemen het geval is, een bepaald percentage als administratie- kosten aan Queen Club afstaan. Dat zal tussen de vijf en tien procent zijn. De kaarthouders zullen een deel van dit geld, als bonus, krijgen. Dat zal vermoedelijk verrekend worden met het jaarlijks lidmaatschap dat minimaal 75 gulden per jaar en maximaal 250 gulden per jaar bedraagt.

Om in aanmerking te komen voor een kredietkaart moet men meerderjarig zijn (18 jaar of ouder) en een vast inkomen hebben. De kaarthouder krijgt een renteloze betalings- periode van maximaal zestig dagen. De betaling kan geschieden via de werkgever of via een bankrekening bij een lokale bank. Eén van de diensten die Queen Club aan haar leden biedt, is de mogelijkheid om duurzame artikelen aan te schaffen en af te betalen in een renteloze periode van maximaal 12 maanden. Op den duur zal Queen Club haar leden nog extra diensten gaan aanbieden zoals bijvoorbeeld een collectieve verzekering, juridische bijstand en medische voorzieningen.

VERANTWOORD

Queen Club kan volgens Eugenio niet over een kam geschoren worden met de andere internationale kredietkaarten. Weliswaar kan deze vooralsnog alleen op Curaçao gebruikt worden, maar er zijn plannen om dat uit te breiden naar de andere eilanden en het Caribisch Gebied. Dat zal op korte termijn gebeuren, zo werd gistermiddag verzekerd. "Elke andere kredietkaart is begonnen met een kleine klantenkring en in een beperkt gebied", aldus Ray Labad gistermiddag.

Volgens Eugenio kunnen ook veel meer mensen in aanmerking komen voor deze kredietkaart, dan het geval is met de bestaande internationale kredietkaarten. Op basis van het inkomen, wordt bepaald tot welk bedrag men uitgaven mag doen. Daardoor, zo meent Eugenio, leren mensen ook verantwoord hun geld besteden. Daarnaast kan men met deze kredietkaart veel meer betalingen doen, zoals het betalen van electriciteit en water, dan bij internationale kredietkaarten het geval is. Het 'gedrag' van kaarthouders, kan ook nagegaan worden. Indien men altijd op verantwoorde wijze uitgaven doet, zou de limiet bij uitzondering overschreden kunnen worden.

Er is niet alleen van zijde van de consument veel belangstelling voor deze lokale kredietkaart, maar ook de zakenwereld belt regelmatig op voor informatie. Nel Eugenio is er dan ook vast van overtuigd dat Queen Club een succes wordt.

WILLEMSTAD — Tijdens een gistermiddag gehouden persconferentie, werd uitleg gegeven over de eerste lokale kredietkaart die in januari 1989 wordt geintroduceerd.
Foto vlnr: Alfred Palm van Touche Ross, directeur Nel Eugenio van Queen Club, Ray Labad, director business development van Queen Club en Freddie Curiel van Touche Ross.

DR KIBBELAAR: 'MEVROUW STREEDEL VASTBERADEN'

Verblijf in Nederland duurt zeker zes maanden

Begeleiding nier- transplantatie moeder-zoon vergde drie jaren

WILLEMSTAD — Drie jaar geleden kwam dr Mac Kibbelaar, hoofd van de Geneeskundige- en Gezondheidsdienst, GGD, in contact met mevrouw Glenda Streedel en haar toen dertien- jarige zoon Rensley, aan wie zij binnenkort een van haar nieren zal afstaan. "Ik werd gebeld door iemand, die mij vroeg of ik aandacht wilde besteden aan een 'moeilijk geval' — ergens in Kanga, waar een zeer dikke vrouw zou wonen met een ernstig zieke zoon. Zo werd mij dat verteld", aldus Kibbelaar.

"We krijgen vaker van dergelijke verzoeken: hoe we vanuit de GGD voor een betere verzorging kunnen komen van thuis verwaarloosde patiënten; hoe we hen een beter onderkomen kunnen bieden. Maar nu ging het om een heel andere situatie. Vrij snel stond vast, dat slechts een transplantatie hier uitkomst zou kunnen bieden, om Rensley een nieuw leven te kunnen geven".

"Ik heb zelf gedurende twee jaar in het Radboud ziekenhuis in Nijmegen gewerkt tijdens mijn opleiding tot immunoloog op de transplantatie- afdeling. Ik beschik dus over een zekere mate van kennis, maar dat was niet het belangrijkste. In dit geval was het belangrijker, dat ik mede daardoor relaties had. Die contacten zijn onmiddellijk daarna verstevigd".

"Op Curaçao werd sindsdien nauw samengewerkt met dr Fred Muskiet en in Amsterdam met dr Nena Abbad, een Antilliaanse kinderarts die verbonden is aan het Academisch Medisch Centrum. Dr Abbad heeft elk jaar, als zij op Curaçao was, contacten gehad met mevrouw Streedel en haar zoon, terwijl zij ook elke keer als moeder en zoon in Amsterdam waren voor onderzoeken, de opvang verzorgde".

"Mevrouw Streedel en haar zoon zijn enkele keren naar Nederland geweest. Aanvankelijk zou de transplantatie geschieden vanuit Euro Transplant. Daarbij werd Rensley ook ingeschreven. Maar het duurde zolang, dat op een gegeven moment het idee op kwam van een familie- donatie. Maar vóórdat je zo iets voorstelt, moet alles al gewikt en gewogen worden. Zo'n voorstel moet goed voorbereid worden".

"Op een gegeven moment is dat idee naar voren gebracht in Amsterdam. Telkens weer werd met mevrouw Streedel gepraat. Ik sprak met haar hier op Curçao; bijna wekelijks kwam zij langs. Die begeleiding is 'van heel dichtbij' geweest. Het is een prachtige vrouw, die alles weloverwogen doet. Ik zie haar als een moeder die haar zoon voor de tweede keer het leven schenkt", aldus dr Kibbelaar, "Ik heb op een avond een artikel onder die kop geschreven. Dat heb ik later verscheurd".

"Maar", zegt hij, "iets minder dan een jaar geleden dachten we: het wordt niks. Ze was zo ontzettend dik, dat het voor de chirurgen te riskant was. Als iemand zo verschrikkelijk dik is, dan liggen de nieren namelijk ingebet in het vet, terwijl die eigenlijk vrij moeten liggen. Al te dikke mensen worden liever niet als donor gebruikt, vanwege de risico's".

"We hebben haar toen gevraagd of ze bereid was af te slanken. Dat was ze, want ze is een vastberaden vrouw. Vervolgens hebben we haar wederom naar Nederland gestuurd, waar ze compleet is getest. Alles bleek in orde; een kergezonde vrouw, maar te dik".

"Ik doe het, zei ze, toen we haar vertelden, dat ze sterk moest afslanken. Ze is naar de Weight Watchers gegaan. Zes maanden geleden. Ze viel één kilo per maand af, zodat wij in een down- periode terecht kwamen. Maar drie maanden geleden was zij nog meer vastberaden: Ik ga dóór, zei ze. En jawel, in drie maanden is ze meer dan tien kilo afgevallen. We hopen nu, als zij de dertiende oktober naar Nederland gaat, dat ze in Nederland nog vijf tot tien kilo kwijt raakt".

"Het is ongelooflijk dit verhaal", zegt Kibbelaar, "Ik loop al sinds '57 in deze wereld, maar dit heb ik niet vaak gezien. Dat dit gebeurt door een vrouw, die in dergelijke financiële en sociale omstandigheden leeft. Daarbij is haar herhaaldelijk geadviseerd het niet te doen, en toch zet ze door".

MOTEL

Mevrouw Streedel en Rensley zullen minstens zes maanden in Nederland moeten blijven: "Moeder en kind worden separaat opgevangen en behandeld vanwege de psychosociale factoren die een rol spelen. De aanpak van een donor is namelijk geheel anders dan die van de recipiënt. Na de operatie zullen beiden in een zogenaamd McDonald House verblijven. Dat is een keten, die motels exploiteert bij ziekenhuizen. Ik denk dat de transplantatie in november of december zal plaats vinden". Tot zover dr Kibbelaar.

Dr J.M. Wilmink, die als staf- internist is verbonden aan het Academisch Medisch Centrum, verklaarde vanmorgen tegenover de Amigoe, dat een team van vier gespecialiseerde chirurgen bij de transplantatie aanwezig zal zijn: "Bovendien hebben we nog een ploeg van super- specialisten achter de hand".

In Nederland worden jaarlijks 400 tot 450 nier- transplantaties verricht, waarvan ongeveer veertig familie- donaties. "Ons team heeft in totaal 500 transplantaties gedaan. Vorig jaar waren het er 57. Daarvan waren er vijf familie- donaties"

Giften

Verdere giften kunt u storten op giro- rekening 129.712 van de Stichting Ayudo Social Janwé, Korporaalweg 9.

Gelijk met symposium

Kousa Komun verbaasd over tijdstip eilandsraad

WILLEMSTAD — "Met grote verbazing heeft Kousa Komun vernomen dat de eilandsraads- vergadering over toerisme vanavond plaatsvindt." Verbazing, zo vervolgt het persbericht, omdat vanavond ook het symposium van Kousa Komun begint over het kiesstelsel van Curaçao. Een symposium waar juist de politici aan zouden moeten deelnemen.

Geruime tijd geleden, direct na de presentatie van het eindrapport over de alternatieven voor een nieuw kiesstelsel op Curaçao, heeft Kousa Komun aangekondigd dat vanavond en morgenochtend een symposium zal worden georganiseerd. Daarvoor is ook de expert professor Douglas Rae uitgenodigd die het rapport heeft geschreven. Hij spreekt vanavond, op het moment dat een groot aantal politici in de vergaderzaal zitten voor de eilandsraads- vergadering over het toerisme.

Kousa Komun erkent dat dit een belangrijke vergadering is met een zeer belangrijk onderwerp. De stichting begrijpt evenwel niet dat dit gelijktijdig plaatsvindt met het symposium. Het zijn immers de politici die een beslissing moeten nemen over een nieuw kiesstelsel. Zij dienen dus op de eerste plaats geinformeerd te worden over de voor en nadelen van elk systeem en over de mogelijkheden voor Curaçao.

Drugs in woning

WILLEMSTAD — In een woonhuis te Kaya Managua werd door een politie- patrouille een onderzoek ingesteld naar verdovende middelen. Drugs werden niet aangetroffen in het pand, wel bleken de bewoners stroom- diefstal te plegen. De hoofd- bewoner S.B. van 27 jaar werd vervolgens aangehouden en voor verder verhoor overgebracht naar het bureau.

WILLEMSTAD — In een gereedschappen zaak te Post V betrapte de eigenaar de 17- jarige S.R. op het stelen van enkele goederen. Toen de politie arriveerde om een nader onderzoek in te stellen bleek R. ook een aandeel gehad te hebben in een inbraak bij een levensmiddelen zaak te Buena Vista. R. werd voor verder verhoor meegenomen naar het bureau.

Gisteravond op cruise-terminal:

Kennismaking met internationale troubadours teleurstellend

TIJDENS EEN grootse happening op de cruiseterminal in Otrabanda, werden gisteravond de kandidaten van het derde International World Troubadours Festival (Introfesticur) aan het publiek voorgesteld. Daarbij trad de band 'Golden Era Musicians' op van het cruiseschip 'Freewinds'. Een groot deel van de kandidaten, kwam ook het podium op om een lied te zingen. De organisatie daarvan was helaas zeer slecht: het geluid ging regelmatig mis en het zag er allemaal rommelig uit. Jammer was ook dat de zangers naar Curaçao zijn gekomen voor een 'troubadours- festival' en hetgeen gisteravond gepresenteerd werd, beslist geen troubadours- nummers waren.

In tegenstelling tot de organisatie van het Introfesticur gedurende de voorgaande jaren, heeft de motor achter dit evenement, Chin Behilia, gisteravond een steek laten vallen. Wat één grote reclamestunt had kunnen worden voor het Introfesticur, dat helaas niet zoveel publiek trekt, was eerder afschrikwekkend.

KANDIDATEN

Op de 'Golden Era Musicians' was niets aan te merken, behalve dan misschien dat de band veel later begon te spelen dan gepland was, maar daar hadden de musici zelf waarschijnlijk geen schuld aan. Hun nummers swingden de pan uit en eenieder op de cruiseterminal stond dan ook mee te dansen.

De presentatie van de kandidaten liet evenwel alles te wensen over: het leek erop dat zij vantevoren niet wisten dat er zo'n avond in het programma was opgenomen. Tenminste, sommige zangers hadden geluidtapes meegenomen waarop hun stem al was opgenomen waardoor een echo ontstond en één zanger had zelfs een nummer uitgekozen waarbij hij alleen in het achtergrondkoor meezong. Dit alles wekte de indruk dat er op het laatste moment wat liedjes bij elkaar zijn geraapt en de zangers zich daar amper op hadden kunnen voorbereiden. Is dat niet het geval, dan missen velen van hen de echte 'showmanship'.

MARGRIET

Als speciale gast van het Introfesticur is de winnares van vorig jaar, de Nederlandse Margriet Markerink, uitgenodigd. Zij werd gisteravond het podium opgeroepen, tot haar stomme verbazing weer net zo hard terug gestuurd en moest vervolgens na een andere kandidaat terugkomen. Toen werd de verkeerde geluidsband opgezet en moest zij het publiek zoet zien te houden totdat de juiste gevonden was. Zij zal overigens vanavond wederom optreden in Centro Pro Arte.

Het is jammer dat het Introfesticur zo van start is gegaan, zeker omdat de ervaring van de eerste twee festivals geleerd heeft dat dit nu juist wél een evenement van niveau is en niet middelmatig zoals helaas maar al te vaak gebeurt.

Het is dan ook te hopen dat niemand zich door de miskleum van gisteravond laat afschrikken maar alsnog kaarten koopt voor de avonden in Centro Pro Arte want als Chin Behelia daar hetzelfde werk heeft geleverd als de voorgaande jaren, zal dat niet tegenvallen.

DRIE AVONDEN

Het festival duurt drie avonden en begint vandaag. De kaarten kosten als pakket 75 gulden en per avond 25 gulden. De finale- avond kost 35 gulden. Vanavond zingen alle deelnemers voor het eerst hun lied. Morgen komen zij het podium op met een 'Antilliaans lied' dat jaarlijks wordt gecomponeerd door Chin Behilia. De tekst en de muziek van dit lied hebben de kandidaten van tevoren ontvangen. Ieder mag er zijn eigen interpretatie aan geven, het resultaat is dan ook heel afwisselend, ook al gaat het om hetzelfde lied.

Tijdens de finale op de laatste avond, valt de beslissing. Dan zijn er al kandidaten afgevallen en komen zij die door de selectie heen zijn gekomen, nogmaals met hun nummer.

Officier van Justitie eist vijf maanden

Fransen gebruikten St Maarten voor drugslijn Thailand-V.S.

WILLEMSTAD — In de gisteren gehouden rechtszaak van de drie Fransen, Frank G., William P. en Saveur M.T., heeft de officier van Justitie, mr A.L.A.H. de Muy, vijf maanden gevangenisstraf met aftrek van vijf maanden voorarrest geëist. Tevens eiste de officier van Justitie verbeurdverklaring van de 3,7 miljoen dollar, welk bedrag in hun hotelkamer is aangetroffen. De drie worden beschuldigd van heling en valsheid in geschrifte. Frankrijk heeft voor de drie mannen een uitleveringsverzoek gedaan dat inmiddels door de gouverneur is toegewezen. Na berechting van de Fransen in de Antillen zullen zij aan dat land worden uitgeleverd. Rechter mr J.Th. Wit doet uitspraak op 27 oktober "of eerder als het gerecht daartoe aanleiding ziet".

Overal in het gerechtsgebouw waren politiemensen aanwezig die de toehoorders voor het betreden van de rechtszaal op het bezit van wapens fouilleerden. Het proces ondervond een vertraging van ruim twee en een half uur, omdat de rechter een vertaling wenste van twee Franse proces- verbalen. Uiteindelijk werden de drie mannen voor de rechter geleid. Op de aan hen gestelde vragen door rechter Wit wensten zij evenwel geen commentaar te geven noch wilden zij verweer voeren tegen de aan hen gerichte beschuldigingen.

BESCHULDIGINGEN

In de Antillen worden zij vervolgd op beschuldiging van heling en valsheid in geschrifte. In Frankrijk worden zij gezocht vanwege handel in verdovende middelen. De drie eisten dat zij in de Antillen voor alle drie de beschuldigingen terecht zouden staan. Aangezien aan hun eis niet voldaan werd, maakten zij gebruik van hun recht niet te antwoorden op aan hen gestelde vragen. Via vertaler Merkies hoorden zij het verdere verloop van de rechtszitting aan.

Rechter Wit wees hen op het feit dat hun zwijgen zowel in hun voordeel als in hun nadeel zou kunnen uitpakken. Wel wilden de 26-jarige T. en de 35-jarige G. toegeven zat zij met valse paspoorten St. Maarten waren binnengekomen. Zowel de foto als de naam op de documenten klopten niet, maar zij wilden niet vertellen wie voor deze paspoorten gezorgd heeft. Over de beschuldiging van heling wensten zij geen enkele verklaring af te leggen.

Vervolgens haalde rechter Wit een uitgebreid dossier van de drie mannen aan. Hij zei ondermeer dat bij de politie te St Maarten de namen van drie mannen waren binnengekomen die een groot bedrag in contanten bij zich hadden en die vermoedelijk bij drugshandel betrokken waren. Bij een inval in de hotelkamers van de drie trof de politie verschillende koffers met een groot bedrag aan dollars aan. Later vond men ook bonnen voor de aankoop en reparatie van de catamaran 'Silver Cloud'. De eigenaar G. Hendriks verklaarde later dit schip verkocht te hebben aan de verdachte T. Daarnaast zijn nog verschillende getuigen gehoord. Uit hun gezamenlijke verklaringen bleek dat de Catamaran gekocht was met als doel een geldsom van rond de 8 miljoen dollar dat uit drugshandel verkregen was, naar Bretagne, Frankrijk, over te brengen.

SPECIAAL AGENT

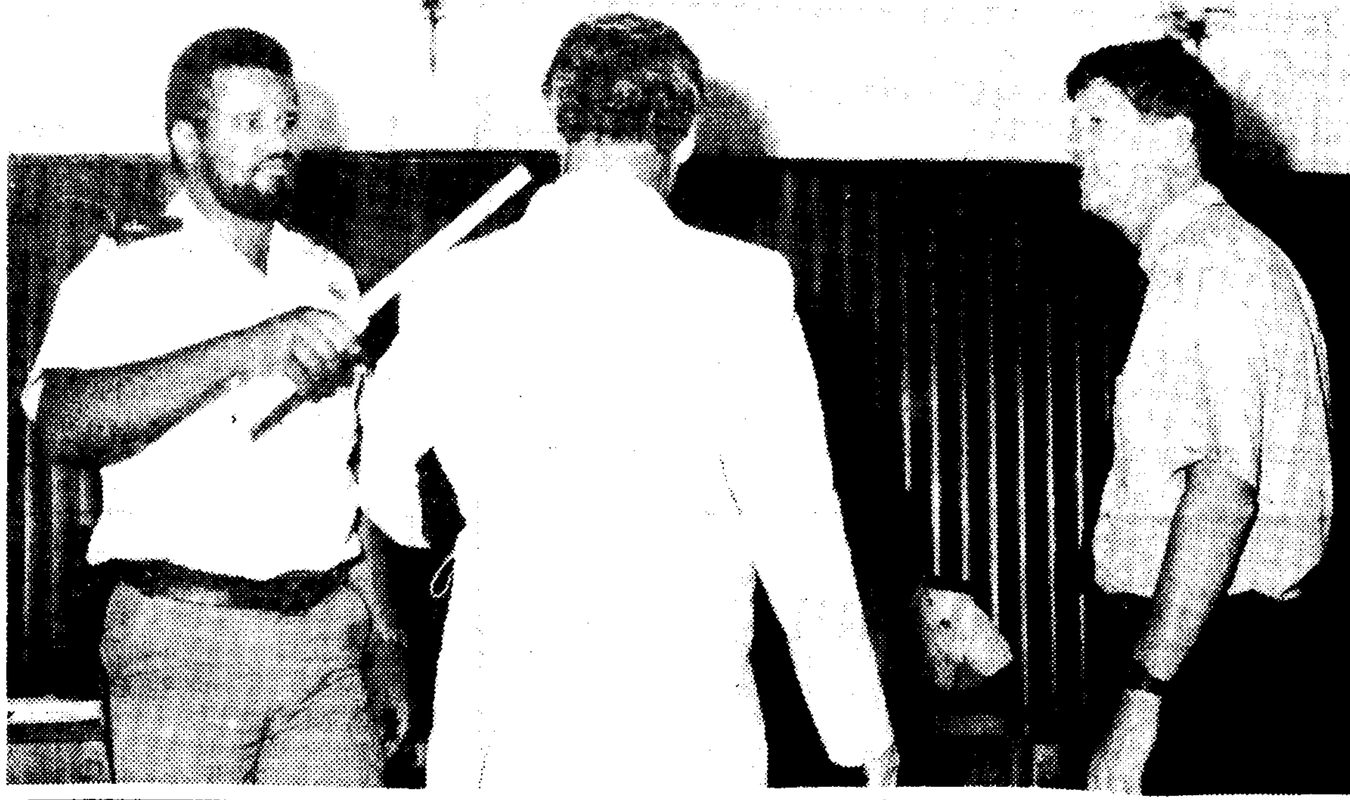
Verklaringen van speciaal agent Harris van de D.E.A. aan de rechter commissaris te Parijs waren zeer belastend voor de drie. Volgens Harris waren de drie drugshandelaren, die sedert 1985 heroïne uit Thailand via St Maarten en Canada per boot naar de Verenigde Staten brachten. Uit proces- verbalen van de Parijse rechter bleek verder dat de heroïne via land de Verenigde Staten werd binnengesmokkeld, omdat de kust te goed bewaakt werd om met een boot ongezien aan land te komen. De heroïne werd vervolgens via een organisatie met aan het hoofd de vrouw 'Rosita' gedistribueerd. Haar organisatie zou voor de toevoer van 75 procent van de heroïne in New York zorgdragen. De opbrengsten van deze illegale handel werden door koeriers afkomstig uit Puerto Rico in koffers naar St Maarten gebracht.

De drie Fransen zorgden vervolgens voor het transport van het geld naar Frankrijk. Zij kozen speciale koeriers die met het geld om hun middel van St Maarten, via Curaçao naar Parijs vlogen. Ditmaal was het geld bedrag zo groot, de drie verwachtten omstreeks 8 miljoen dollar in coupures van tien en twintig dollar, dat besloten werd per boot de oversteek te maken. Aangezien het geld niet snel genoeg binnenkwam, vertrok het schip niet. Na de arrestatie van de drie op 23 mei van dit jaar zijn deze zaken aan het licht gekomen.

De officier van Justitie wees op het feit dat alle drie het feit van het gebruik van valse paspoorten hebben erkend. "Over de beschuldiging van heling zwijgen zij echter. Het bedrag van in totaal 3,7 miljoen dollar dat in beslag is genomen, moeten zij uit misdaad verkregen hebben. Dit blijkt duidelijk uit hun leugenachtige en tegenstrijdige verklaringen over de herkomst van dit geld", aldus De Muy. Hij achtte alle drie strafbaar vanwege heling en het plegen van valsheid in geschrifte. Gezien de ernst van de zaak eiste hij vijf maanden gevangenisstraf met aftrek van voorarrest, alsmede verbeurdverklaring van het inbeslag genomen geld. De officier van Justitie vindt dat de drie hier niet te lang moeten zitten, omdat "de uitlevering voor het nationaal belang gaat". Hij hoopt dan ook dat de mannen zo spoedig mogelijk aan Frankrijk zullen worden uitgeleverd.

De verdachten G. en T. werden verdedigd door de advokaten mr R. Arrindell en mr H.W. Braam jr. In zijn betoog zei mr Arrindell dat het gebruik van valse paspoorten geen misdaad is en vroeg voor dit feit dan ook vrijspraak voor zijn clienten. Op de beschuldiging van heling gingen zowel Arrindell als Braam jr. niet in. Advokate mr. E. Moenir-Alam die de 57-jarige P. vertegenwoordigde, wenste evenmin verweer te voeren tegen de tenlastelegging van heling.

Tenslotte zei verdachte T. tot rechter Wit dat "deze hele rechtszaak een slecht toneelstuk is en dat men hier alleen geïnteresseerd is in het geld".



WILLEMSTAD — Gisteren was in het gerechtsgebouw veel politie- personeel aanwezig. Aanleiding was de rechtszaak van de drie mannen die aan Frankrijk uitgeleverd zullen worden. In de Antillen worden zij beschuldigd van heling en valsheid in geschrifte. Alle personen die de rechtszaal wilden betreden werden op wapens onderzocht. Op de foto ziet men een agent die een toehoorder fouilleert.

Ruim 50 ambtenaren willen wachtgeld of lumpsum

Leiding bevreesd voor aderlating politiekorps

WILLEMSTAD — Bij de Politie Curaçao hebben ongeveer 52 politie- ambtenaren wachtgeld of lumpsum aangevraagd, zo is uit welingelichte bron bij de politieleiding vernomen. Zowel ambtenaren bij het lagere personeel als politiemensen uit het middenkader (41) en officieren (11) hebben voor deze regeling geopteerd. De korpsleiding is tegen een dergelijke aderlating van het politie- apparaat dat reeds met een zware onderbezetting kampt. Aan de minister van Justitie die de uiteindelijke beslissing moet nemen, is inmiddels advies uitgebracht. Verwacht wordt dat de regering nog dit jaar een belissing zal nemen.

Conform de wens van de regering zijn gedurende een aantal dagen voorlichtingssessies gehouden, waarbij de politiemensen op de hoogte zijn gesteld van de lumpsum- en wachtgeldregeling. De woordvoerder zei dat de wachtgeld- regeling heel aantrekkelijk is voor personeelsleden die al vele dienstjaren hebben. "Men gaat zo'n beetje met vervroegd pensioen. Van de 52 politie- ambtenaren die lumpsum- of wachtgeld- regeling hebben aangevraagd zijn ook 11 stafmensen. Een dergelijke leegloop zou funest zijn voor het korps dat al jaren met een chronisch personeelstekort, een toenemende criminaliteit en afwijkend gedrag van mensen te kampen heeft. Als nog meer politie- mensen weggaan, wordt de zaak nog nijpender", aldus de woordvoerder.

Hij ontkende dat de grote animo voor de wachtgeld- en lumpsum- regeling iets te maken heeft met de benoeming van commissaris Wiel tot hoofdcommissaris. "Daarvan heb ik niets gemerkt. Trouwens de aanvragen zijn binnengekomen, voordat de benoeming bekend was". De politieleiding heeft inmiddels schriftelijk advies aan de regering uitgebracht. "Voor personeelsleden die vlak tegen hun pensioen aanzitten, is het advies positief geweest. Het heeft namelijk geen zin deze mensen vast te houden", zo sprak de woordvoerder. "In sommige gevallen is dit advies negatief. Vooral mensen in kaderfuncties met nog een behoorlijk aantal dienstjaren voor de boeg kunnen we moeilijk missen".

De lumpsum- en wachtgeldregeling is door de regering in het kader van de beoogde afslanking van het overheidsapparaat ingesteld. Rond 1 oktober moet de overheid een beslissing nemen voor alle ambtenaren die voor deze regeling geopteerd hebben. Momenteel heeft de regering het advies van de politieleiding in studie. De politie- woordvoerder verwacht dat nog dit jaar bekend zal worden hoeveel en welke politie- ambtenaren naar huis zullen gaan.

Beroving

WILLEMSTAD — Een politie patrouille werd door de 19-jarige vrouw S.G. verteld dat een haar onbekende man haar had benaderd en dat deze haar gouden halsketting af had gerukt om zich vervolgens uit de voeten te maken. Bij een onderzoek dat de politie vervolgens instelde bleek het de 26- jarige D.Th. te zijn geweest die dit op zijn geweten had. De man werd aangehouden en overgebracht naar het bureau in verband met het onderzoek.

Samenwerking VHO en DMO

WILLEMSTAD — Vandaag heeft het bestuur van de Vereniging van Handelaren van Otrabanda (VHO) een gesprek met Ron Gomes Casseres over Downtown Management Organization (DMO). Doel hiervan is te onderzoeken of beide organisaties kunnen samenwerken.

Ron Gomes Casseres is niet rechtstreeks betrokken bij DMO. Als voorzitter van en motor achter de Curaçao Action Group weet hij evenwel veel van de organisatie en doelstellingen van DMO. In het komende gesprek zullen verschillende punten aan de orde komen.

Een comité bestaande uit drie leden van het bestuur van VHO is belast met het formuleren van concrete voorstellen op korte termijn. Wanneer deze taak volbracht is, zal het comité ook in de toekomst de noodzakelijke contacten met DMO onderhouden.

Rechtszaak is wederom geschorst:

Buschauffeur: 'ik had twee glazen sherry op'

WILLEMSTAD — Het duurde al meer dan een jaar voordat de zaak tegen de buschauffeur N.E. voor de rechter is gekomen en nu het eindelijk zo ver is, lijkt het een langdurige zaak te worden. Twee weken geleden werd de zaak uitgesteld omdat de dagvaarding was gewijzigd en deze opnieuw moest worden betekend. Vanmorgen is na anderhalf uur zitting, de zaak opnieuw geschorst omdat rechter mr E.J. van der Poel en advocaat mr Bertie Braam die de chauffeur vertegenwoordigt, meerdere getuigen wilden horen.

De buschauffeur ontkent veel sherry te hebben gedronken op de bewuste Goede Vrijdag in 1987 toen het busongeval plaatsvond op Banda Bou waarbij 3 doden en vier zwaargewonden vielen. Hij zegt twee glazen sherry te hebben gedronken en voelt zich dan ook niet schuldig. "Het was niet mijn bedoeling dat dit ongeval zou gebeuren. Ik kon het evenwel niet vermijden en voel me dan ook niet schuldig. Het is niet iets dat je wenst, het overkomt je gewoon."

De Amigoe heeft al meerdere malen over dit busongeval geschreven dat op Goede Vrijdag 1987 de bevolking ruw opschrikte. Een bus met Jehova- getuigen — voornamelijk kinderen — die de dag op Landhuis Pannekoek hadden doorgebracht, raakte van de weg af en kwam in een diepe rooi terecht. Vrijwel alle inzittenden moesten naar het ziekenhuis worden overgebracht met zware en lichtere verwondingen. Ook de chauffeur raakte gewond, hij kon evenwel enige tijd later uit het ziekenhuis worden ontslagen.

SHERRY

Volgens verschillende getuigen zou de 38-jarige buschauffeur die dag behoorlijk wat sherry hebben gedronken. Hij is vervolgens achter het stuur in slaap gevallen en verloor de macht over het stuur.

Dat wordt door de buschauffeur ontkend: hij zegt niet meer dan twee glazen sherry te hebben genuttigd. Ook de verhalen van getuigen dat er eerder die dag door de chauffeur bij een snack is gestopt om een fles sherry te kopen, worden door hem ontkend.

Er is evenwel een bloedproef genomen: het onderzoek in het laboratorium heeft uitgewezen dat er 1,4 milligram alcohol in zijn bloed zat, hetgeen neerkomt op ongeveer tien glazen sherry. In de meeste landen is een promilage van tussen de 0,5 en 0,8 milligram het maximum dat volgens de wet wordt toegelaten.

De buschauffeur verscheen vanmorgen wel in de rechtszaal nadat hij twee weken geleden niet was komen opdagen. Hij werd vanmorgen vertegenwoordigd door mr Bertie Braam. Volgens de chauffeur had hij de vorige dag wel aardig wat gedronken. Het zou volgens hem dan ook kunnen dat er wat alcohol in zijn bloed is blijven zitten. Waarop rechter mr Van der Poel concludeerde dat er dan ook invloed moet zijn blijven hangen.

ELKE DAG

De buschauffeur bracht daartegen in dat hij bekend staat als een persoon die goed kan rijden, ook al heeft hij een borrel op. Dat doet hij evenwel nooit met andere mensen in de auto. Volgens de chauffeur drinkt hij elke dag 's avonds na werktijd, ook al weet hij dat hij de volgende dag passagiers moet vervoeren. Dat gaat prima. "Ik drink bijvoorbeeld een grote platte fles wiskey leeg en rij daarna goed", aldus de chauffeur vanmorgen die erkende dat hij vaker met alcohol op achter het stuur van een auto is gestapt.

Op Goede Vrijdag 1987 ging het evenwel niet goed, maar dat lag volgens de chauffeur niet aan zijn vermoedelijke drankgebruik. Dat er getuigen zijn geweest die hebben verklaard dat de chauffeur slingerend over de weg reed, werd vanmorgen door hem ontkracht met de stelling: "Het kan zijn dat ik een kuil moest ontwijken."

GEEN DRUPPEL

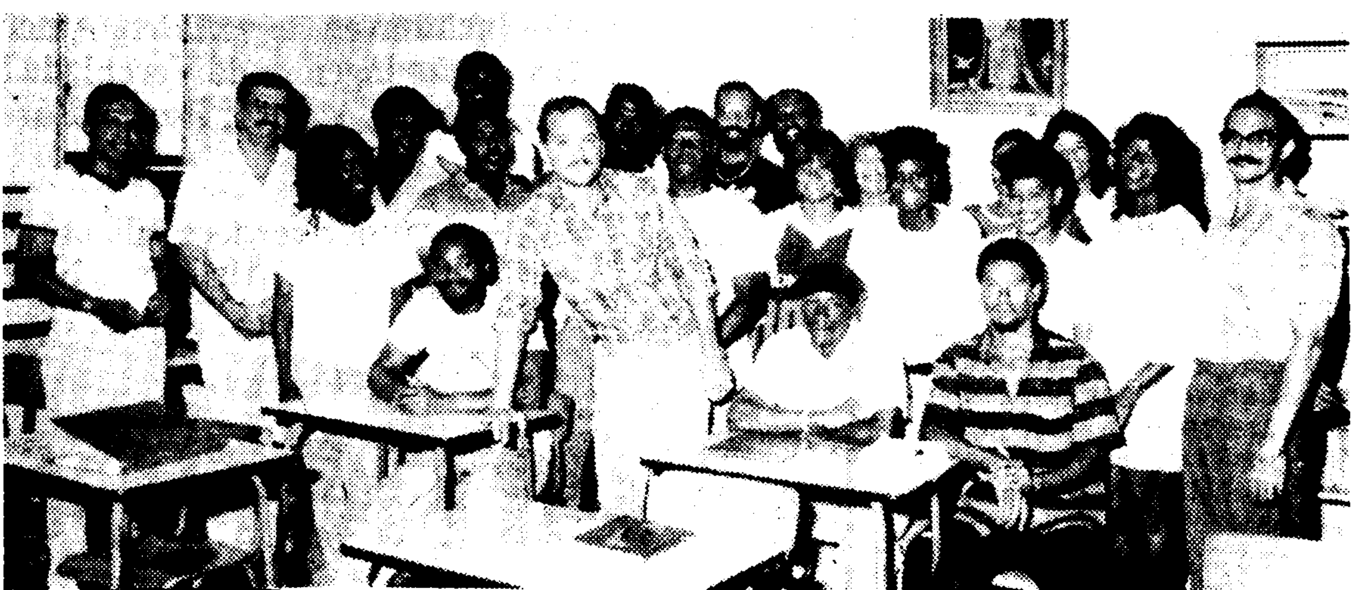
Een vrouwelijke getuige die de bewuste dag samen met de chauffeur had doorgebracht, legde vanmorgen voor de rechter een verklaring af ten gunste van de chauffeur. Volgens haar zeggen heeft hij die dag geen druppel alcohol genuttigd. Op bezoek bij een vriendin van haar te Willibrodus, heeft zij nog een cup sherry uit zijn handen getrokken omdat zij meende dat hij een veel te verantwoordelijke taak had en dus niet mocht drinken. Dat er die dag tweemaal bij een bar gestopt is om sherry te kopen, werd eveneens door de getuige ontkend.

Gezien deze verklaring besloot rechter Van der Poel vanmorgen dat hij toch de andere getuigen wil horen die de dag samen met de chauffeur hebben doorgebracht. Zij zijn allen naar Daaibooibaai geweest, hebben wat op Banda Bou rondgereden en zouden zelfs volgens de getuige vanmorgen, de bus gewassen hebben alvorens terug te keren naar Pannekoek om de kinderen op te halen.

TOESTEMMING

Op verzoek van advocaat mr Braam worden over twee weken ook de twee verbalisanten gehoord en de arts die het bloed van de chauffeur heeft afgenomen om te testen. De advocaat bestrijdt namelijk dat de chauffeur toestemming heeft gegeven: "dat kan niet waar zijn want hij was buiten bewustzijn", aldus de verklaring vanmorgen. Indien de advocaat kan bewijzen dat de chauffeur geen toestemming heeft gegeven, kan het rapport van het laboratorium niet meer tegen de verdachte gebruikt worden. Dan moet de Officier van Justitie — om te bewijzen dat de beklaagde alcohol heeft genuttigd — volledig afgaan op getuigen- verklaringen.

Zoals de Amigoe al eerder berichtte, wordt de chauffeur 'dood door schuld' tenlaste gelegd, hetgeen wordt verzwaard door het gebruik van alcohol. Subsidiair wordt hem ten laste gelegd dat hij de veiligheid van het verkeer in gevaar heeft gebracht. Over twee weken wordt de zaak voortgezet.



WILLEMSTAD — De Nederlands-Antilliaanse zwembond (NAZB) is in samenwerking met Sedreko een opleiding tot assistent zwemonderwijzer begonnen. Er is op dit moment een groot gebrek aan bevoegde zweminstructeurs bij verschillende zwembaden. Met de 34 deelnemers aan deze cursus hoopt de NAZB en Sedreko in dit tekort te gaan voorzien. De opleiding bestaat uit een theoretisch en een praktisch gedeelte die zes maanden zal duren. Foto: docenten en cursisten.

Playa Pabao-centrum:

Ook aandacht voor andere verkeers-knelpunten

ORANJESTAD — Het bestuur van het Buurtcentrum Playa Pabao, dat in juni de aandacht van de regering vroeg voor het gevaarlijke kruispunt te Playa Pabao ontving van de minister van Justitie hierop een redactie. De brief werd in handen van het departement gesteld dat deze zaken behartigt en inmiddels ook de nodige voorzieningen heeft getroffen, onder meer door het aanbrengen van stoplijnen enz.

Het bestuur van Playa Pabao hoopt dat ook andere kruispunten in de omgeving die door het toenemende verkeer gevaarlijk zijn geworden de nodige aandacht krijgen. Inmiddels werden op de hoek Weststraat/Professor Lorentzstraat reeds verkeerslichten geplaatst, terwijl ook het plaatsen van verkeerslichten bij het kantoor van DOW bijna afgerond is.

Ondertussen worden ook de straten in de omgeving van Rudolf Arendstraat, Emmastraat, Flacciusstraat enz. van een nieuw wegdek voorzien. Hetgeen vooral door de bewoners van de Flacciusstraat en omgeving, die het jarenlang met een derde rangsweg moesten doen een grote luxe wordt genoemd.

Seminar over medische aspecten sport-beoefening

ORANJESTAD — Met als thema 'Enige medische aspecten bij de sport' organiseert het overkoepelend sportorgaan Aruba Sport Unie (ASU) een seminar.
Dit gebeurt met medewerking van de doktoren E. Weststrate en A. Ridderstap — beiden huisartsen — F. de Windt voetchirurg en M. Drumfries fysiotherapeut. Dit seminar vindt plaats op 29 oktober van negen uur 's morgens tot drie uur in de middag in het Roseland van het Alhambra entertainment center. Tot 27 oktober kan worden ingeschreven bij het ASU-kantoor in het Wilhelminastadion. Iedere dag van acht tot vijf uur en in San Nicolas Gaby's Sportshop aan de B. v/d Veen Zeppenfeldtstraat.

ZAKENVARIA

LEERLINGEN VAN tennisleraar Cachi Henriquez hebben op de tennisbaan van Henriquez aan de Eagle deelgenomen aan tenniswedstrijden. Het betrof de leerlingen die iedere woensdag en zaterdag les hebben. Winnaar werd Michel van der Ploeg met Michel Wild als tweede. Pier Solognier kreeg de poedelprijs als de speler die de meeste wedstrijden verloor. Volgende maand wordt weer een degelijke ontmoeting onder leerlingen van Henriquez gehouden.

AGENDA ARUBA

KANTOORUREN AMIGOE: 08.00-12.00 / 14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22950 en 22316
Pageboy: 127-743

Bankrek. nr. 10 815.445 Banco di Caribe.

POLITIE: 100

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag voor 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

BIOSCOPEN
BOULEVARD THEATER
I: 20.15 uur *Behind enemy lines* (18 jr.).
II: 20.45 uur *Gaby* (18 jr.); 24.00 uur *Fast Girls* (18 jr)
DRIVE-IN: 20.30 + 24.00 uur *For Keeps [Cigueña no espera]* (18 jr.).

• • • • •

BOTICA'S (nachtdienst)
Pabao brug: Oduber, tel.: 21780.
Pariba brug: San Lucas, tel.: 45119.

• • • • •

WACHTREGELING DOKTOREN
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Sta. Cruz: dokter R. Guda, Irenestraat 21, tel.: 21380/21839.
Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas: dokter O.L. Ponsé, via Centro Medico San Nicolas, tel.: 48833.
Kinderarts: gelieve Dr Horacio Oduber hospitaal op te bellen (tel.: 24300).

• • • • •

DOKTER HART KINDER-POLIKLINIEK (Shakespearestraat 13, tel.: 27263/24300): spreekuren maandag t/m vrijdag van 08.30-11.30/14.30-17.30 uur; zaterdag van 08.30-12.00 uur.

• • • • •

CENTRO MEDICO CARABOBO (L.G. Smith Boulevard 34, tel.: 21777): dra A. Rodriguez, via Centro Medico Carabobo.

• • • • •

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288/25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020/48301; San Nicolas: tel.: 45906; Dakota: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).
(voor brandgevallen, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115)

• • • • •

TELEARUBA
VRIJDAG: 18.00 Archie & Sabrina; 18.30 Highway to heaven: «A song for Jason» (deel 1) 19.30 Memoria; 20.00 Telenoticias; 20.30 Medical report: «Tsetse Fly» (deel 2); 21.00 Life's most embarrasing moments; 22.00 CNN international news; 23.30 Sports tonight (CNN); 24.00 Sluiting.

ZATERDAG: 18.00 Style with Elsa Klensch; National Geographics: «Flight of the whooping crane» 19.30 Big story; 20.00 Golden Girls: «Break in» 20.30 Estreno: «Oxford blues»; 22.00 CNN international news; 22.45 Hunter: «Garbage Man»; 23.30 Sports tonight (CNN); 24.00 Sluiting.

• • • • •

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTER: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

ESSO SERVICE CENTER (Oranjestad): **24.00 uur per dag geopend** (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

DOKTER HORACIO ODUBER HOSPITAAL (tel.: 24300): bezoekuren 15.00-15.45 18.30-19.30 uur.

OPTREDEN: 20.30 uur herenkoor 'Harmonie' uit Suriname - Wesley Auditorium, San Nicolas.

• • • • •

ZATERDAG
DIVERSEN
SPORT
ZWEMVERENIGING 'ARUBA MARLINS' **(dinsdag + donderdag):** 17.30-18.30 uur zwemlessen - Golden Tulip Aruba Caribbean Hotel.
(zaterdag): 14.00-16.00 uur zwemlessen (dipl. A, B, C, D, E en F) voor kinderen en volwassenen - POVA-zwembad.

Verkiezingen Staten kosten bijna vier ton

ORANJESTAD — Uit de begroting 1989 van het land Aruba blijkt dat in 1989 de verkiezingen voor de Staten worden gehouden, aangezien dan de vier-jarige periode van de huidige Staten is afgelopen.

Voor de verkiezingen wordt een uitgave geraamd van 390.600 florin, waarvan overwerk personeel Bevolking en Burgerlijke Stand van 125.000 florin, 110.000 voor DOW, 60.000 drukwerk, 32.5000 vergoeding voorzitter en leden stembureaus, 20.700 florin voor de Posterijen, Setar 8000 en nog enige andere kleinere uitgaven.

BEDRIJF MET 596 WERKNEMERS

Ook tijdens aanpassingen veiligheid gegarandeerd

Luchthaven meester: luchthaven heeft goede toekomst

ORANJESTAD — Vertegenwoordigers van de communicatie- media waren woensdagavond in Casa del Mar de gasten van het bestuur en leden van de Aruba Lionsclub. Op deze wijze willen de Lions, aldus voorzitter Ebby Arends, niet alleen de banden met de pers verstevigen, maar ook dank brengen voor de medewerking die steeds weer ondervonden wordt, vooral bij acties die de gemeenschap ten goede komen.

Luchthaven- directeur Michael Nicolaas was op deze Lions-bijeenkomst de gastspreker. Onder 'Building for tomorrow' - 'Meeting the challenges of today' sprak Nicolaas over het verleden, heden en toekomst van de Arubaanse luchthaven.

DUIDELIJK BEELD

Hij deed dit op een aangename wijze waardoor de Lions en gasten een duidelijk beeld van het geheel kregen, van een luchthaven die in 1935 — toen de eerste vluchten Aruba- Curaçao plaatsvonden — met enige personen begon en nu uitgegroeid is tot een bedrijf waarbij alle facetten — overheid, luchtvaart- maatschappijen, grondafhandeling, winkels en diverse — 596 mensen werkzaam zijn.

De plannen van de regering om na sluiting van de Lago alle aandacht te richten op het toe- geen. Door de aanhangers is een tweede kampioenschap eigenlijk een vereiste. Het stadion zal bij elk thuisduel uitverkocht zijn. Van de 66.000 beschikbare kaarten zijn er 65.000 gereserveerd voor de jaarkaarten.

Brazilië levert van de vijftig buitenlanders de meeste spelers. Veertien voetballers uit het Zuidamerikaanse land maken dit seizoen hun op-

goed uit, aldus Nicolaas, die daarbij wees op de verschillende uitbreidings- plannen die in ontwerpstadium verkeren.

Onder meer verlenging van de landingsbaan om transatlantische vluchten mogelijk te maken, meer parkeerruimte voor de vliegtuigen en een taxiway om de veiligheid nog meer te bevorderen.

Tot slot deed de Luchthavendirecteur een beroep op de Lions en de pers om de verdere ontwikkeling van de Arubaanse luchthaven te blijven steunen.

Door de Lions werd Nicolaas bedankt voor zijn interessante uiteenzetting. Het werd een zeer gezellige, maar ook leerzame ontmoetingsavond met de Arubaanse Lionsclub.



ORANJESTAD — Ing. Gerald Engelbrecht heeft aan gouverneur Felipe Croes het eerste exemplaar overhandigd (zie foto) van het boek 'Nos Ambiente', dat door hem werd geschreven. Het boek behandelt zaken betreffende het milieu en werd mogelijk gemaakt met hulp van de stichting Charuba. Ook vicepremier mr Angel Bermudez ontving een exemplaar.

Kwart eeuw stempel gedrukt

Tafeltennisbond herdenkt pionier Betto Croes

ORANJESTAD — Het bestuur van de Aruba Table Tennis Association (ATTA) heeft in verband met het overlijden van Betto Croes een verklaring uitgegeven waarin hij als pionier van de tafeltennissport wordt herdacht. Van 1960 tot en met 1985 was overledene de grote motor achter deze sport op Aruba. Deze gehele periode was hij voorzitter van de ATTA.

Omdat hij niet altijd medewerking kreeg, heeft hij nog al eens alleen de ATTA-zaken moeten behartigen. Plaatselijk droeg hij veel bij dat de jeugd deze sport beoefende en tezamen met de overheid werden competities voor de clubs georganiseerd.

Veel van de huidige topspelers zijn onder leiding van Betto Croes begonnen. Zijn internationale contacten waren uitstekend, aldus vervolgt het ATTA-bestuur in zijn verklaring.

BUITENLAND

Hij bracht trainers uit het buitenland naar Aruba, zoals Ellen de Kort uit Nederland (1969) en Jeno Uljaki uit Hongarije (1972). Hij zorgde ervoor dat Aruba aan vele internationale wedstrijden kon deelnemen, zoals aan Caribische Spelen en in Latijns-Amerika.

In 1973 was dankzij de inzet van de overledene Aruba het eiland waar de Caribische tafeltennisstrijd werd gestreden.

In 1973 reisde een Arubaanse delegatie naar China en naar Nigeria. En zo kunnen wij nog vele voorbeelden van Betto's inzet en werken voor de tafeltennissport noemen. Aldus het bestuur in zijn afscheidsverklaring aan een man, die een kwart eeuw lang zijn stempel drukte op de leiding van deze sport op Aruba.

Gouden feest Experience Lodge 1

POS CHIQUITO — Maandag is het vijftig jaar geleden, dat in Oranjestad de Experience Lodge 1 werd opgericht.

Begonnen werd in Socotoro doch in 1966 werd het huidige gebouw te Pos Chiquito betrokken. Bij de viering aanstaande zondag zullen vertegenwoordigers uit Nederland, Suriname, Venezuela, St Croix en Curaçao hierbij aanwezig zijn.

Zondagmorgen om tien uur is er misviering in de Holy Cross Angelican Church te San Nicolas, waarna's middags vijf uur de viering van het gouden jubileum in zijn verenigingsgebouw te Pos Chiquito volgt. De Experience Lodge 1 onder voorzitterschap van F.O. Clark is een onderdeel van de Independant United Order Mechanics in de Verenigde Staten.

— mikpunt

Aanhouding verder

Toerist verliest schadevergoedingszaak van land

ORANJESTAD — Door de rechter werd gisteren vonnis gewezen in de zaak die een Amerikaanse toerist, J.A., aanhangig had gemaakt tegen het land Aruba en de rechercheur P. In verband met diefstal van een sieraad zou de Amerikaan zijn aangehouden en volgens hem geheel ten onrechte. Hij eiste dan ook een schadevergoeding hiervoor van 6150 dollar.

Toen de man in oktober 1986 Aruba wilde verlaten, werd hij door de recherche aangehouden omdat hij een medaillon droeg, waarvan het vermoeden bestond dat dit gestolen was. De portier van een der hotels had het medaillon herkend dat van hem gestolen werd toen hij de Amerikaan er mee zag lopen. Verdachte werd twee dagen aangehouden doch toen er geen bewijzen waren, werd hij vrijgelaten.

Omdat hij van oordeel was dat hij onrechtmatig van zijn vrijheid was beroofd, spande de man een schadevergoedingszaak aan tegen het land Aruba en de betrokken rechercheur. De afhandeling van de zaak duurde enige tijd omdat op verzoek van de advocaat van het land, mr Carlos Herrera, de collega van de rechercheur die bij de aanhouding aanwezig was, en in Nederland werkzaam is, gehoord was. Bij aanhouding was verdachte duidelijk gewezen op zijn rechten en waarvoor hij aangehouden was.

De rechter wees de eis tot schadevergoeding van de toerist af. Ondanks het vonnis blijft de man volhouden dat hij onrechtmatig van zijn vrijheid werd beroofd en hij onschuldig is waarvan hij werd verdacht.

Donatie basketbalbond

Geen winnaar hoofdprijs Sportlotto

ORANJESTAD — Geen der inzenders heeft bij de trekking van de Arubaanse Sportlotto, die gisteren plaatsvond, de vier cijfers 2-19-16-21 goed geraden zodat de prijs van twintig mille in de pot blijft en er volgende week een prijs van rond de tweeëntwintig mille beschikbaar zal zijn.

Ook de tweede prijs — drie der getrokken nummers met joker 28 — van 2.767,70 florin had geen winnaar. Voor de derde prijs, waren er 31 winnaars die ieder 67 florin krijgen.

Voordat de trekking voor TeleAruba plaatsvond overhandigde het waarnemend hoofd van de Arubaanse Lotto, Vivian Gosselin- Tromp, aan de heer Davelaar van de Arubaanse Basketball Bond (ABB) op symbolische wijze enige van de zestig mini-basketballen, die de Arubaanse Lotto aan de ABB schonk. Deze zijn bedoeld voor de jeugd van zeven tot dertien jaar die de basketbalsport op school beoefenen. Het geschenk werd door Davelaar in dank aanvaard.

Eerlijkheid gevraagd bij meningsverschillen

Servito Thijsen (AD 86) geen mes op keel regering

ORANJESTAD — In een gesprek met de Amigoe reageerde vanmorgen desgevraagd de voorzitter van de partijraad van de AD-86, Servito Thijsen, op persberichten dat er grote problemen zouden bestaan tussen AD-86 en de AVP en dat Arturo Oduber (AD-86) het mes op de keel van de regering zou hebben gezet.

"Wij hebben geen enkel moment pressie uitgeoefend op de regering en ook geen enkele keer het mes op de keel gezet", zo liet Servito Thijsen de Amigoe weten. Hij stelde wel dat zijn partij duidelijkheid wil hebben waar deze berichten vandaan komen.

GARANTIE-KWESTIE

Vermoedelijk kwam dit omdat Statenlid Oduber in eerste instantie nog al fel reageerde op het stopzetten van garanties voor projecten door de regering. Hij was van mening dat dit weliswaar kan gelden voor projecten 'beneden de brug' doch zeker niet ten aanzien van projecten 'boven de brug'. Onder meer het project Laguna Dorada dat de Arubaan Justo Lopez voor het Lagoen te Balashi wil bouwen.

"Wij kunnen begrijpen dat de overheid de garantiekranen dichtdraait", aldus Thijsen in een gesprek met de Amigoe. Inmiddels hadden zowel hij als Oduber tijdens behandeling in de Staten van minister Don Mansur begrepen dat er voor projecten 'boven de brug' van een mouw aan te passen zal zijn. "Wij zijn kritisch, maar dat wil niet zeggen dat wij de regering kapot willen maken", aldus besloot Thijsen het gesprek met de Amigoe, "maar verwachten dan wel bij bepaalde meningsverschillen — die altijd kunnen en blijven bestaan — eerlijkheid en openheid".

Vandaag opening Job center in Arubahuis

In Utrecht 450 man op wervingsavond van Aruba

ORANJESTAD — Ook in Utrecht bestond gisteravond grote belangstelling van Arubanen in Nederland om premier mr Henny Eman zijn delegatie te horen en te spreken over mogelijkheden om naar Aruba terug te keren.

Vandaag wordt in het Arubahuis het Job Center geopend, dat iedere dag geopend zal zijn van half vijf's middags tot half acht in de avond. Ook telefonisch kunnen Arubanen hier inlichtingen vragen.

BELANGSTELLING

In Utrecht waren ruim 450 mensen present en ook hier bleek uit de gestelde vragen, dat er voor de missie van premier Eman en minister Croes grote belangstelling bestaat. Voor de betrokken bewindslieden zijn het steeds weer emotionele momenten deze ontmoeting met Arubanen, die destijds Aruba verlieten omdat er geen brood te verdienen was en omdat de toekomst er donker uitzag. Steeds weer, zo werd de Amigoe uit een telefoongesprek met de premier duidelijk, blijkt dat men in Nederland bijzonder trots is en alle waardering heeft voor het herstel van Aruba de afgelopen drie jaren. In drie dagen tijd werden drie bijeenkomsten gehouden met ruim twaalfhonderd belangstellenden. De verwachtingen zijn dan ook — vandaag is Breda aan de beurt — dat na afloop van bezoeken aan alle steden het aantal ruim tegen de vijfduizend zal liggen.

Dat de mogelijkheden om op Aruba te gaan werken in Nederland alle aandacht trekken bleek gistermiddag onder meer uit een telefoontje dat de Bouwmaatschappij Aruba — die veel vacatures heeft — uit Nederland ontving, waarin een schilder van Surinaamse afkomst nadere inlichtingen vroeg over mogelijkheden om op Aruba te komen werken.

OPENBARE VERKOOP

Op 20 oktober 1988 's middags om 14.00 uur zal ten overstaan van Notaris Mr. J.R. Croes of diens waarnemer te zijnen kantore aan de L.G. Smith Boulevard 64, Oranjestad Aruba in het openbaar bij opbod aan de meestbiedende worden verkocht:

Krachtens rechtelijk bevel ex artikel 409 van het Wetboek van Burgerlijk Rechtsvordering van Aruba:

1. het recht van erfpacht tot 5 september van het jaar 2034 op:
   a. een perceel domeingrond groot 282 M2, gelegen ten noordwesten van de Golfweg te Santo'i Patia in het Vierde District van Aruba, (kadastrale indeling: 4-G-3), als omschreven in de kadastrale meetbrief nummer 60 van 19 april 1974; en
   b. een perceel domeingrond groot 820 M2, gelegen ten noordwesten van de Golfweg te Santo'i Patia in het Vierde District van Aruba, (kadastrale indeling: 4-G-3), als omschreven in de kadastrale meetbrief nummer 61 van 19 april 1974, met de op voormelde percelen gebouwde stenen opstal van een woonhuis, plaatselijk bekend als "Golfweg 65";
2. het recht van erfpacht tot 26 april van het jaar 2017 op een perceel domeingrond groot 566 M2, gelegen aan de Bazinstraat te Mon Plaisir, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie B nummer 498, met het daarop gebouwde betonstenen woonhuis, plaatselijk bekend als "Bazinstraat 8";
3. een perceel eigendomsgrond groot 340 M2, gelegen aan de oostzijde van de Gilles Poppestraat / zuidhoek Simon Platstraat te Cura Cabai in het Vierde District van Aruba, als omschreven in de kadastrale meetbrief nummer 64 van 9 juli 1959, met de zich daarop bevindende betonstenen opstal van een woonhuis, plaatselijk bekend als "Gilles Poppestraat 1";
4. een perceel eigendomsgrond groot 1.117 M2, gelegen te Palm Beach, kadastraal bekend als Land Aruba Tweede Afdeling Sectie C nummer 923;
5. het appartement omvattende bevoegdheid tot het uitsluitend gebruik van appartementswoning met toebehoren plaatselijk bekend als "Oasis Paradise Resort" en "Palm Beach z/n" uitmakende het 1/12 gedeelte in de gemeenschap bestaande uit een appartementsgebouw gesteld op een perceel eigendomsgrond te Palm Beach op Aruba, ten tijde van de splitsing in appartementen kadastraal bekend als Land Aruba Tweede Afdeling Sectie C nummer 922, groot 894 M2, thans kadastraal bekend als Land Aruba Tweede Afdeling Sectie C complex aanduiding 925-A, appartementsindex 12.

Krachtens onherroepelijke machtiging ex artikel 1203 lid 2 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba:

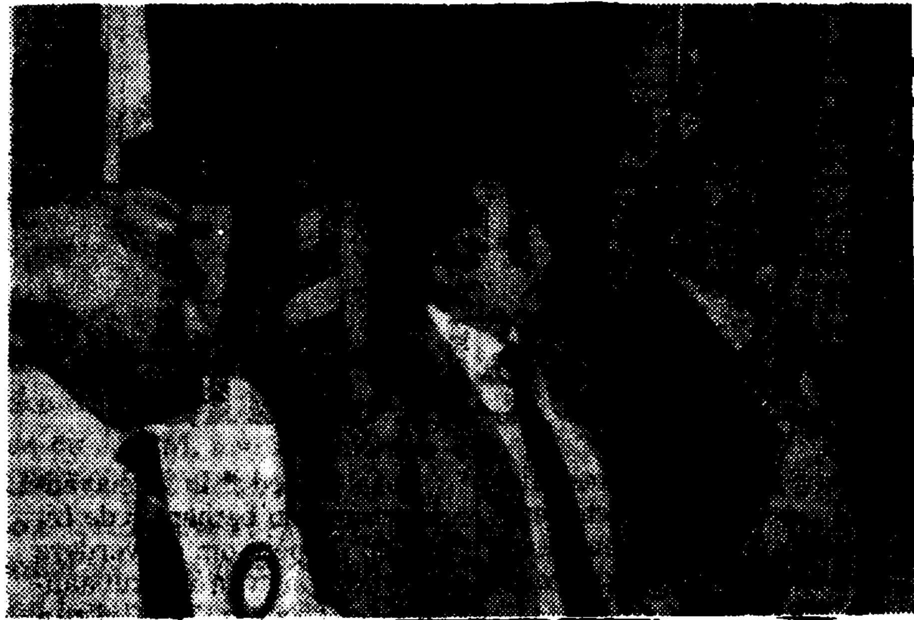
1. het recht van erfpacht tot 7 december van het jaar 2031 op een perceel domeingrond groot 795 M2, gelegen te San Miguel, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie K nummer 365, met het daarop gebouwde betonstenen woonhuis, plaatselijk bekend als "San Miguel 11-A";
2. a. het recht van erfpacht tot 24 maart van het jaar 2009 op een perceel domeingrond groot 1.550 M2, gelegen in de Zeewijk te San Nicolas in het Vierde district van Aruba, aan de zuidzijde van de Zeeweg, als omschreven in de kadastrale meetbrief nummer 1 van 12 januari 1949, met de zich daarop bevindende opstal van een machinewerkplaats (Dutch Machine Shop) en alle verder aanbehoren, plaatselijk bekend als "Zeewijk 70-A";
   b. roerende goederen zich bevindende in voormeld onroerend goed Zeewijk 70-A bestaande uit voorraden, inventaris en machines voorzover niet onroerend.
3. een perceel eigendomsgrond groot 603 M2, gelegen aan de zuidzijde van de Boonchi Strenastraat te Ponton, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie L nummer 1152, met het daarop gebouwde betonstenen woonhuis, plaatselijk bekend als "Boonchi Strenastraat 8";
4. het recht van erfpacht tot 4 april van het jaar 2037 op een perceel domeingrond groot 680 M2, gelegen te Ceru Pretu, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie R nummer 1232, met de zich daarop bevindende betonstenen opstal van een woonhuis, plaatselijk bekend als "Ceru Pretu 25";
5. een perceel eigendomsgrond groot 1.116 M2, gelegen en staande aan de zuidzijde van de Zoutmanstraat, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie A nummer 135, met de zich daarop bevindende betonstenen opstal van een bedrijfspand in gebruik als notariskantoor en alle verder aanbehoren, plaatselijk bekend als "Zoutmanstraat 6";
6. het recht van erfpacht tot 10 maart van het jaar 2043 op een perceel domeingrond groot 293 M2, gelegen aan de zuidzijde van de Timonstraat / westhoek Goletstraat te Oranjestad, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie F nummer 1292, met de zich daarop bevindende betonstenen opstal van een woonhuis, plaatselijk bekend als "Goletstraat 5-A";
7. een perceel eigendomsgrond groot 400 M2, gelegen te San Nicolas in het Vierde District van Aruba, als omschreven in Rooibrief nummer 2802 van 1 december 1947, met de daarop gebouwde betonstenen opstal van een woonhuis, plaatselijk bekend als "Anglostraat 9";
8. het recht van erfpacht tot 14 oktober van het jaar 2023 op een perceel domeingrond groot 710 M2, gelegen aan de noordzijde van de weg leidende van Brazil naar Standardville te Rooi Congo in het Vierde District van Aruba, als omschreven in de kadastrale meetbrief nummer 153 van 9 september 1960, met het daarop gebouwde betonstenen woonhuis, plaatselijk bekend als "Congoweg 80";
9. een perceel eigendomsgrond groot 630 M2, gelegen te Santa Cruz, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie R nummer 1720, met het daarop gebouwde betonstenen woonhuis, plaatselijk bekend als "Santa Cruz 148";
10. het recht van erfpacht tot 7 november van het jaar 2045 op een perceel domeingrond groot 567 M2, gelegen te Paradijs, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie K nummer 1442, met het daarop gebouwde betonstenen woonhuis, plaatselijk bekend als "Madiki Kavel 49";
11. het recht van erfpacht tot 20 november van het jaar 2045 op een perceel domeingrond groot 505 M2, gelegen te Paradijs, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie K nummer 1480, met het daarop gebouwde betonstenen woonhuis, plaatselijk bekend als "Madiki Kavel 25";
12. het recht van erfpacht tot 11 december van het jaar 2045 op een perceel domeingrond groot 504 M2, gelegen te Paradijs, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie K nummer 1496, met het daarop gebouwde betonstenen woonhuis, plaatselijk bekend als "Madiki Kavel 73";
13. het recht van erfpacht tot 8 november van het jaar 2006 op een perceel domeingrond groot 832 M2, gelegen aan de zuidzijde van de Flamboyantstraat te San Nicolas in het Vierde District van Aruba, als omschreven in de kadastrale meetbrief nummer 136 van 18 juli 1946, met de zich daarop bevindende betonstenen opstallen van een woonhuis met garage, plaatselijk bekend als "Flamboyantstraat 22";

De Veilingsvoorwaarden zijn gedeponeerd ter Griffie van het Gerecht in Eerste Aanleg, Zittingsplaats Aruba en liggen voorts ter inzage ten kantore van notaris mr. J.R. Croes, aan de L.G. Smith Boulevard 64 te Oranjestad op Aruba.

Mr. J.R. Croes, notaris.

HINDERVERORDENING ARUBA

De Minister van Publieke Werken en Volksgezondheid maakt bekend, dat een ingediend verzoek met bijlagen voor het verkrijgen van een vergunning ingevolge de Hinderverordening tot het oprichten van **een gasreservoir gelegen in een perceel te Havenstraat 25**, gedurende dertig (30) dagen na heden bij het Centraal Bureau Juridische en Algemene Zaken, aan de Smith Boulevard 76 ter inzage ligt. Gedurende deze termijn heeft een ieder het recht mondeling of schriftelijk bezwaren tegen bedoeld verzoek in te dienen.



ORANJESTAD — *Vertegenwoordigers van de communicatie-media waren woensdagavond de gasten van de Arubaanse Lionsclub.*

Foto: midden voorzitter Ebby Arends met naast hem de directeur van de Luchthaven Michael Nicolas die de gastspreker van deze Lions-avond was.

VOLGENDE WEEK worden door de Weight Watchers informatie- avonden gegeven in de diverse districten. Ieder die op een gezonde manier wil afvallen, is welkom. De bijeenkomsten beginnen om half zeven, te weten maandag te Santa Cruz in de Macuarimaschool, dinsdag: YMCA-San Nicolas, woensdag: Colegio Arubano Oranjestad, donderdag: St Annaschool Noord en dinsdagmorgen om half tien bij de YMCA-Dakota.

DE KAMER VAN KOOPHANDEL EN NIJVERHEID OP ARUBA

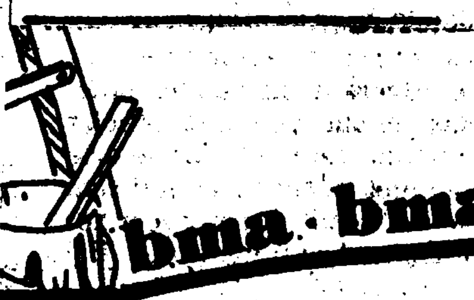
maakt hierbij bekend dat het tijdvak voor de

KANDIDAATSTELLING

voor de verkiezing van drie leden voor het GROOTBEDRIJF en één lid voor het KLEINBEDRIJF wegens aftreding van VIER onzer bestuursleden, is vastgesteld vanaf de 1ste november t/m de 14de november 1988. Gedurende dit tijdvak van veertien dagen kunnen ter Secretarie der Kamer op werkdagen van des voormiddags 9.00 uur tot des middags 12.00 uur, kandidaten worden opgegeven door indiening van een opgave, ondertekend door tenminste VIJFTIEN kiezers die bevoegd zijn deel te nemen aan de verkiezing, waarvoor de kandidaatstelling is geschied. Vergezeld van een schriftelijke verklaring van een kandidaat dat deze bereid is het kandidatuur te aanvaarden. Formulieren hiervoor zijn kosteloos voor de kiezers verkrijgbaar ten burele der Kamer. Inlevering geschiedt persoonlijk door één der ondertekenaars.

Aruba, 6 oktober 1988.

DE VOORZITTER DER KAMER
M.J. MANSUR.





DE DIREKTEUR VAN DE SOCIALE VERZEKERINGSBANK

maakt bekend dat met ingang van 1 november 1988 de bedragen van de uitkeringen en pensioenen als volgt zijn vastgesteld:

uitkeringen c.q. pensioenen krachtens de Landsverordening Ouderdomsvoorziening en de Landsverordening Algemene Ouderdomsverzekering:

a) voor gehuwden .... **Af. 569.00** per maand
b) voor ongehuwden **Af. 336.00** per maand
c) voor gehuwden die duurzaam gescheiden leven **Af. 284.50** per maand
d) voor ongehuwden die duurzaam samenwonen ....**Af. 284.50** per maand

pensioenen krachtens de Landsverordening Algemene Weduwen- en Wezenverzekering:

a) voor niet invalide weduwen zonder kinderen in de leeftijd van:
t/m 39 jaar .... **Af. 150.00** per maand
40 t/m 49 jaar .... **Af. 203.00** per maand
50 t/m 59 jaar .... **Af. 256.00** per maand
60 t/m 61 jaar .... **Af. 336.00** per maand
b) voor invalide weduwen en weduwen met één of meer kinderen, die recht heeft c.q. hebben op wezenpensioen **Af. 336.00** per maand
c) voor halve wezen (vader overleden) van:
t/m 9 jaar .... **Af. 110.00** per maand
10 t/m 14 jaar .... **Af. 119.00** per maand
15 t/m 24 jaar die een dagopleiding volgen en/of invalide zijn **Af. 130.00** per maand
d) voor hele wezen (ouderloos) van:
t/m 9 jaar .... **Af. 119.00** per maand
10 t/m 14 jaar .... **Af. 130.00** per maand
15 t/m 24 jaar die een dagopleiding volgen en/of invalide zijn. **Af. 150.00** per maand

De Direkteur,
Francisco de P. Ruiz.

DE DIREKTEUR VAN DE SOCIALE VERZEKERINGSBANK

maakt aan [illegible]ers en werkgevers van het Land ARUBA bekend dat m.i.v. 1 januari, 1989;

— de premie voor de Ziekteverzekering ingevolge de Landsverordening Ziekteverzekering (PB 1966 no. 15) 7% bedraagt van het loon van de arbeider;
— de premies voor de ongevallenverzekering ingevolge de Landsverordening Ongevallenverzekering (PB 1966 no. 14) al naar gelang de gevarenklasse volgens het Gevarenklassenbesluit Ongevallenverzekering (PB 1975 no. 2) als volgt zijn vastgesteld.

klasse I	0.5 %	klasse VI	2.75%
klasse II	1 %	klasse VII	3 %
klasse III	1.25%	klasse VIII	3.75%
klasse IV	1.75%	klasse IX	4.25%
klasse V	2.25%	klasse X	5 %

— de premie ingevolge de Landsverordening Algemene Ouderdomsverzekering (PB 1960 no. 83) is vastgesteld op 7.5% van het inkomen, waarvan 3% ten laste van de werknemer en 4.5% ten laste van de werkgever komt;
— de premie ingevolge de Landsverordening Algemene Weduwen- en Wezenverzekering (PB 1965 no. 194) is vastgesteld op 1% van het inkomen, waarvan 0.5% ten laste van de werknemer en 0.5% ten laste van de werkgever komt;
— de premie-inkomensgrens voor de Landsverordeningen Algemene Ouderdomsverzekering en Algemene Weduwen- en Wezenverzekering is vastgesteld op Af. [illegible] per jaar;
— het maximumloon ingevolge de Landsverordening Ziekteverzekering en Ongevallenverzekering als volgt is vastgesteld:

Af. 2.574.00 per maand of
Af. 594.00 per week
Af. 99.00 per dag
in geval van een 6-daagse werkweek,
Af. 118.80 per dag
in geval van een 5-daagse werkweek.

De Direkteur,
Francisco de P. Ruiz.

ALLE THUIS-WEDSTRIJDEN AC MILAN AL UITVERKOCHT

AS Roma grootste investeerder dit seizoen

Veertien van de vijftig buitenlanders zijn Brazilianen in Italiaans voetbal

ROME — In de Italiaanse voetbal-competitie blijken geen grenzen meer te bestaan. Ieder jaar lijkt de koopzucht van de extravagant rijke voorzitters gestild te zijn, elk seizoen blijkt er echter toch een praeses te zijn die net iets meer wil doen dan zijn concurrent. Dit keer werd de kat het spek opgebonden door de eigenaar van AS Roma. De slechte prestaties van de ploeg uit de hoofdstad waren de voorzitter een doorn in het oog. Hij vond dat de belangrijkste stad uit het land ook de sterkste voetbalformatie diende te hebben.

De pogingen met de Brazilianen Falcao en Cerezo leverde niet het vereiste succes, een landstitel, op. Het voetbal werd er wel beter op, maar dat was slechts een secondaire eis geweest. Dit jaar moest het dan maar eens gebeuren vond de leiding. Vijftien miljoen gulden werd er daarom neergeteld voor de komst van internationaal Ruggero Rizitelli. Met de Westduitser Völler en de Brazilianen Andrada en Renato dient hij AS Roma weer te laten meespelen om de titel.

De vijftien miljoen voor Rizitelli zijn maar een schijntje vergeleken bij het totale bedrag dat de achttien clubs uit de Serie A dit keer over hadden voor nieuwe spelers. Voor zo'n 350 miljoen gulden veranderden weer heel wat spelers, soms zelfs gedwongen, van vereniging. Traditiegetrouw waren het voral buitenlanders die de aandacht trokken. Daarbij waren weer twee Nederlanders.

AC Milan haalde Frank Rijkaard binnen en Pisa probeert het dit seizoen met Mario Been. Beide verenigingen waren in de voorbereiding al opgetogen over de prestaties van hun vedetten. Het bracht het aantal Oranje-voetballers op vier, Gullit en Van Basten mochten al een jaar genieten van de Italiaanse voetbalsfeer. Dit jaar zal het in Milaan niet anders zijn.

TWEEDE TITEL

Met Rijkaard denkt de ploegleiding, en zij worden daarin gesteund door bijna alle 'kenners', andermaal een geslaagde greep naar de titel te kunnen doen. Door de aanhangers is een tweede kampioenschap eigenlijk een vereiste. Het stadion zal bij elk thuisduel uitverkocht zijn. Van de 66.000 beschikbare kaarten zijn er 65.000 gereserveerd voor de jaarkaarten.

Brazilië levert van de vijftig buitenlanders de meeste spelers. Veertien voetballers uit het Zuidamerikaanse land maken dit seizoen hun opwachting in de Serie A. Eén ploeg gokt volledig op zijn Braziliaanse inbreng. Pescara heeft drie voetballers uit het Land van de Samba onder contract.

Argentinië is eveneens goed vertegenwoordigd met zeven voetballers.

Voor de opvallendste transfer zorgde Juventus. De 'Oude Dame', die de laatste twee jaar naast alle interessante prijzen greep, haalde als eerste Italiaanse vereniging een speler uit de Sovjetunie. Van middenveld-regisseur Zavarov wordt in Turijn verwacht dat hij in staat is de spitsen Michael Laudrup en Rui Barros op de juiste wijze te lanceren.

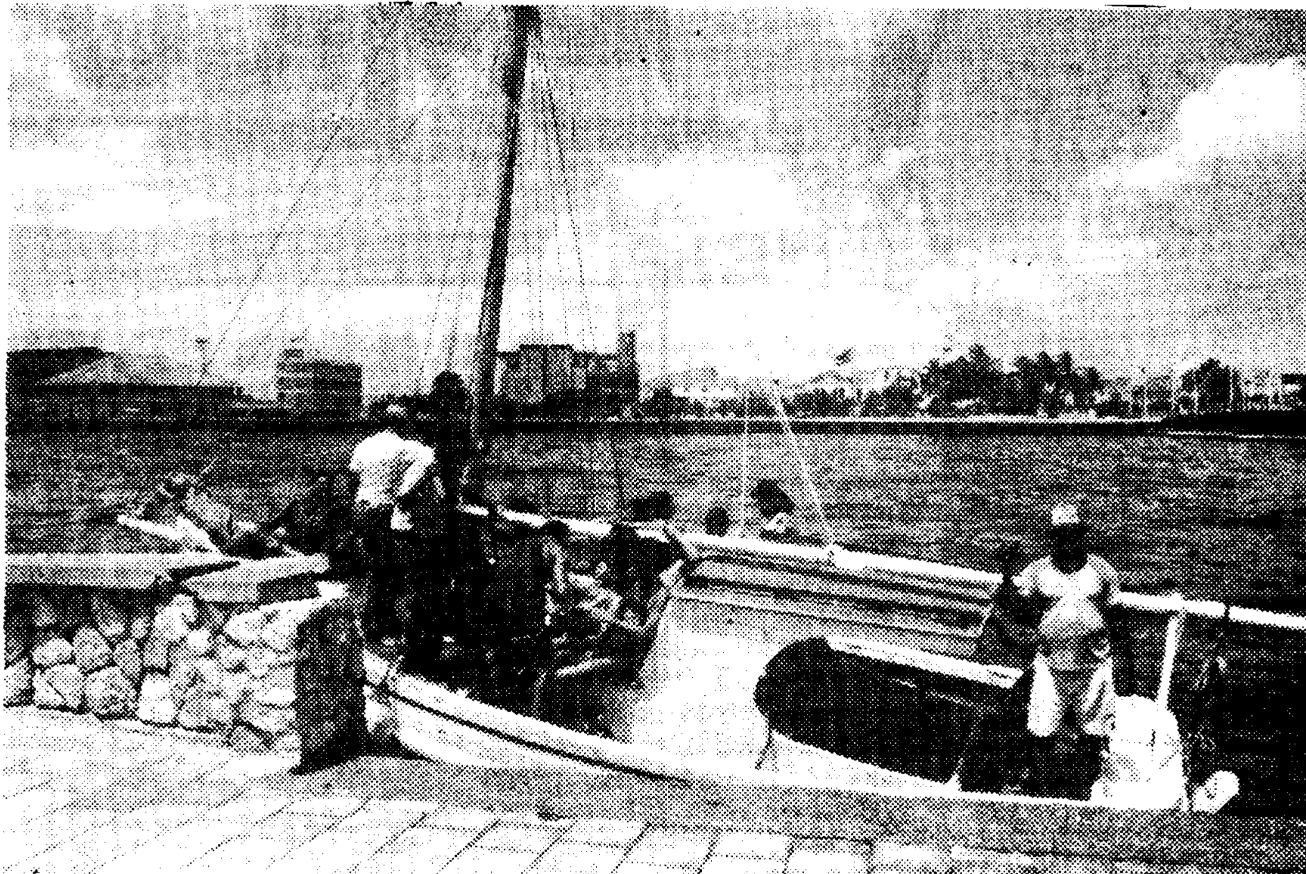
Tussen de 16 nationaliteiten valt er nog een op. De Fin Alltonen is dit seizoen actief voor Bologna.

OVERZICHT

Een overzicht van de buitenlandse spelers, actief in de hoogste Italiaanse voetbalafdeling:

Ascoli: Casagrande (Bra), Arslanovic en Cvetkovic (Joe).
Bergamo: Prytz en Stromberg (Zwe), Evair (Bra).
Bologna: Demol (Bel), Runio (Chi), Aaltonen (Fin).
Cesena: Holmquist (Zwe), Jozic (Joe).
Como: Corneliusson (Zwe), Milton (Bra).
Fiorentina: Dunga (Bra), Hysen (Zwe).
Inter Milaan: Brehme en Matthaus (WDl), Diaz (Arg).
Juventus: Laudrup (Den), Rui Barros (Por), Zavarov (Sov).
Lazio Roma: Dezotti (Arg), Guttierrez en Ruben Sosa (Uru).
Lecce: Barbas en Pasculi (Arg), Vincze (Hon).
AC Milan: Van Basten, Gullit, Rijkaard (Ned).
Napoli: Alemao en Careca (Bra), Maradona (Arg).
Pecara: Edmar, Junior, Tita (Bra).
Pisa: Been (Ned), Elliott (Eng), Severeyns (Bel).
AS Roma: Andrade en Renato (Bra), Völler (WDl).
Sampdoria: Cerezo (Bra), Victor (Spa).
Torino: Edu en Muller (Bra), Skoro (Joe).
Verona: Berthold (WDl), Caniggia en Troglio (Arg).

Surinaamse polo-ploeg maakt boottocht



WILLEMSTAD — De nationale waterpolo-ploeg van Suriname is gisteren, zij het met flinke vertraging, weer teruggekeerd naar Suriname.

Na in de eerste vier wedstrijden niet tot winst te zijn gekomen, kon men in de laatste twee duels toch nog het zoet van de overwinning smaken.

In het vijfde duel tegen de Jeugd van Dolfijnen werd een 10-6 winst geboekt. Het laatste duel op Curaçao, tegen de waterpolo-ploeg van Sithoc, werd de grote uitsmijter. Met de allesgezeggende cijfers 21-4 werd afscheid genomen van Curaçao, waar de ploeg, onder de naam Securitas Meet, een vijftal wedstrijden speelde tegen gastheer De Dolfijnen.

De Dolfijnen bood woensdag hun gasten nog een boottocht aan. In de boot van de bekende visser Anchi Soleana uit Boca Sami (rechts op de foto) werd vanaf de kade voor het gouvernements paleis aan de Anna baai een tocht langs de kust naar Boca Sami gemaakt.

Daar werd de ploeg in het watersportcentrum van de Marine opgevangen met een drankje en een hapje, waarna men voor het laatst naar de gastgezinnen vertrok om de koffers te gaan pakken. De ploeg was een en al lof voor de opvang en verzorging hier op het eiland.

Tafeltennissters en volleybalsters mikpunt

Hatelijke reacties op Olympische prestaties van Chinese sporters

BEIJING — In China is teleurgesteld, zelfs hatelijk gereageerd op de prestaties van de sporters bij de Olympische Spelen van Seoul. In alle commentaren, in kranten zowel als op de straten, worden de resultaten als een schandaal voor het land gezien.

Het Engelse dagblad China Dailey heeft het over een 'nachtmerrie'. De krant geeft echter wel aan waardoor wat een feest diende te worden, zo slecht afliep. "De druk op onze atleten is veel te groot geweest en de oorzaak van het veelvuldige falen." De voorzitter van de Chinese sportcommissie, Ling Zhinei, liet zelfs weten dat de atleten het land 'beschaamd' hadden.

China beëindigde de Spelen met 28 medailles. Daarvan waren er slechts vijf van goud. In vergelijking met de Spelen van vier jaar eerder in Los Angeles, toen het land voor het eerst sinds het lid worden van het **IOC (in 1979) weer meedeed, was dat een forse stap terug.** In de Verenigde Staten werden alleen al vijftien gouden plakken veroverd en eindigde het grootste Aziatische land als vierde in de eindrangschikking van medaille-winnaars.

Dat in Seoul de Sovjetunie en Oost-Duitsland weer mee zouden doen, was door de verantwoordelijken wel ingecalculeerd, een totaal van veertig medailles, waaronder tien gouden, moest in Seoul toch mogelijk zijn.

Maar niet alleen het feit dat de prognoses niet werden gehaald doet pijn. Zout in de wonden waren de prestaties van Zuidkorea dat met in totaal 33 medailles China aftroefde.

TELEURSTELLING

De meeste teleurstelling heerste er over de resultaten van de tafeltennissers en de volleybal-dames. De laatsten wonnen de laatste jaren alles wat er maar te winnen viel, onder andere twee keer de wereldbeker. Maar in Seoul ging het allemaal mis.

Peru zorgde voor de eerste nederlaag, in vijf sets, waarna de Sovjetunie het zelfvertrouwen van de Chinese speelsters tot op de grond afbrak door met 3-0 te winnen. Bij de thuisblijvers is vooral het gebrek aan spelvreugde en inzet van de volleybalsters blijven hangen. Geïnterviewden durven zelfs toe te geven dat zij heben zitten juichen voor de prestaties van de Peruaanse dames.

Voor de resultaten van de tafeltennissers, waarvan verwacht werd dat bijna alle onderdelen gewonnen zouden worden, was er eveneens geen enkele waardering. Op de universiteit van Beijing is al een nieuwe vereniging opgericht. Als reden wordt aangeven dat alles in het werk moet worden gesteld 'de schande van Seoul weg te wissen'.

SPORT AGENDA
MALTA AMSTEL

SENTRO DEPORTIVO KORSOU
(zwembad)
geopend [illegible] 14.00-17.00 uur; dinsdag- en donderdagmorgen gesloten.

BOWLEN
(Damacor Bowling Club, Chuchubiweg)
openingstijden: maandag t/m donderdag van 17.00- 02.00 uur; vrijdag en zaterdag van 16.00 uur tot na 02.00 uur; zondag vanaf 13.00 uur.

SCHAAKVERENIGING CURAÇAO
(Maduro Plaza)
iedere maandagavond om 20.00 uur gelegenheid tot schaken.

SCHAAKVERENIGING JANWE
(Sentro di Bario Janwé)
elke zaterdag van 09.00-13.00 uur uur schaakles en -training voor de jeugd vanaf 7 tot 23 jaar.

TRUCK & TRACKSHOW
(Grastey Promotions)
20.00 uur 'The battle of the monsters' (met de monstertrucks Taurus en Virginia Giant, Danny Reed op de motorfiets, monsterclown e.a.) - Stadion Dr Antoin Maduro te Kintjan.

VOLLEYBAL
(Federashon di Vòlibòl di Kòrsou)
20.00 uur (dames-eredivisie) Amstel/Apache VM vs Sta Rosa Stars/Nos Strea;
20.00 uur (heren-eredivisie) Watakeli vs Warwarú/Zuikertuintje - Sporthall Sentro Deportivo Kòrsou.

VOETBAL
(Federashon di Futbòl Kòrsou)
18.30 uur (eerste divisie) SV Scott Special vs Vesta;
20.30 uur (eredivisie) Jong Holland vs De Koning - Sentro Deportivo Kòrsou.

TENNIS
(15e int. damestoernooi)
poule I
10.00 uur A vs D;
20.30 uur B vs C;
poule II
1?.00 uur E vs H;
20.30 uur F vs G - Tennisbaan Rust & Burgh.

* * * * *

ZATERDAG
SCHIETEN
(Curaçaose Schietbond)
10.00 uur Curaçaose kampioenschappen op luchtdrukpistool - schietbaan SWRC.

TENNIS
(15e int. damestoernooi)
08.00 uur 1e verliezersronde - Tennisbaan Rust & Burgh.

* * * * *

In Schiedam is na het duel SVV - Ajax (0-6) de loting verricht voor de tweede ronde van de strijd om de KNVB-beker. Deze duels worden op 19 of 20 november gespeeld.

De greep uit de hoge hoed heeft de volgende resultaten opgeleverd:

PSV - Volendam; Fortuna Sittard - Haarlem; Rijnsburgse Boys - Willem II; VVV - FC Groningen; Vlissingen - BVV Den Bosch; FC Twente - Veendam; Ajax - PEC Zwolle; RKC - Feijenoord; VVOG - Helmond Sport; FC Den Haag - Roda JC; Blauw-Wit - Sparta; MVV - Heerenveen; FC Utrecht - RBC; Spakenburg - AZ; Wageningen - Vitesse; Eindhoven - Telstar.

Voor duel tegen Oranje

Drie debutanten in Westduitse selectie

MUENCHEN — Franz Beckenbauer heeft voor de WK-kwalificatie interland-wedstrijd tegen Nederland, 19 oktober in München, drie debutanten opgenomen in zijn voorlopige selectie van negentien spelers.

Andreas Kopke van 1.FC Nürnberg neemt de plaats in van Eike Immel die na de Europese titelstrijd bedankte voor het nationale team. De tweede nieuweling is Michael Schulz. De 27-jarige speler van Kaiserslautern maakte op Beckenbauer indruk tijdens de Olympische Spelen in Seoul. Het trio wordt gecompleteerd door Gunther Hermann, een middenvelder van landskampioen Werder Bremen.

Behalve Schulz zijn nog vijf andere Olympia-gangers geselecteerd voor het duel: Holger Fach, Thomas Hassler, Jurgen Klinsmann, Frank Mill en Karl-Heinz Riedle. In de groep zijn ook de in de Italiaanse competitie uitkomende Lothar Matthaus, Andreas Brehme en Rudi Völler opgenomen.

Hofleverancier aan de selectie is verrassend genoeg de 1.FC Köln. Beckenbauer vond vier spelers uit de ploeg uit de Domstad sterk genoeg voor een plaats in de groep.

Voor beide teams is het duel in het Olympia-stadion het tweede in de strijd om een plaats in de eindronde om het wereldkampioenschap in 1990 in Italië. West-Duitsland won verrassend ruim van en in Finland (4-0), terwijl Oranje in het eerste treffen na de Europese titelstrijd veel moeite had met Wales: 1-0.

SELECTIE

De voorlopige selectie van West-Duitsland:

Doel: Illgner (FC Köln) en Kopke (FC Nürnberg).

Verdediging: Brehme (Inter), Buchwald (Stuttgart), Fach en Herget (Uerdingen), Kohler (FC Köln), Reuter (Bayern München) en Schulz (Kaiserslautern).

Middenveld: Hassler (FC Köln), Herman (Werder Bremen), Matthaus (Inter), Rolff (Leverkusen) en Thon (Bayern München).

Aanval: Klinsmann (Stuttgart), Littbarski (FC Köln), Mill (Bor. Dortmund), Riedle (Werder Bremen) en Völler (AS Roma).

Barcelona en Benfica twee uur te laat

Transfer Rosario de grootste in zowel Nederland als Brazilië

RIO DE JANEIRO — PSV blijkt precies op tijd te zijn geweest met het contracteren van Romario, volledig klinkend Romario de Souza Faria. Een paar uur nadat de Braziliaanse aanvaller zijn akkoord gaf aan Kees Ploegsma en Guus Hiddink arriveerden op het vliegveld van Rio de Janeiro vertegenwoordigers van zowel Barcelona, de club van Johan Cruijff, als Benfica. Beide hadden grote interesse in de topscorer van de Olympische Spelen.

PSV heeft voor zijn grootste aankoop in de geschiedenis behoorlijk in de buidel moeten tasten, want behalve de $4 miljoen die aan Rosario's vereniging Vasco di Gama dient te worden overgemaakt, komen er nog wat posten op de begroting bij.

In de verbintenis met de 22-jarige aanvaller is opgenomen dat hij een salaris krijgt van $1,7 miljoen voor de periode van 32 maanden. Een half miljoen mag Rosario nu al op zijn bankrekening laten bijschrijven, de rest wordt verspreid betaald over tweeëneenhalf jaar.

In de overeenkomst is ook opgenomen dat Romario de beschikking krijgt over een nieuwe Porsche, een huis, tien tickets Schiphol - Rio de Janeiro en dat er een extra premie, van ongeveer een miljoen, op hem ligt te wachten als hij dit seizoen nog topschutter van PSV wordt. Als PSV de aanvaller na 1991 verkoopt, heeft de Braziliaan recht op 15% van de transfersom. Deze transfer is een record voor zowel Nederland als Brazilië.

TOT ZIJN 28E

Na het uitdienen van zijn contract bij de Eindhovense club wil Romario nog twee jaar voetballen. "Als ik 28 jaar ben vind ik het genoeg. Dan ga ik in Brazilië genieten van het geld dat ik heb verdiend."

Hoewel het klimaat in Europa, en zeker in Nederland, verschilt van dat in Brazilië, denkt Romario geen problemen te hebben met aanpassingen. "Ik ben daar niet bang voor. Net zo min als voor de Europese speelstijl. Ik heb al eens in Europa gespeeld en ook in Seoul hebben we Europese ploegen ontmoet."

De Braziliaan is niet van plan zijn speltype te wijzigen. "Individuele acties horen bij mij. Ze zijn juist mijn sterkste punt dus waarom zou ik dat veranderen?"

De Braziliaan komt niet alleen naar Nederland. Waarschijnlijk neemt hij zijn verloofde, de zeventien-jarige Monica de Carvalho mee. Dat hangt nog even af van haar moeder. Die wil haar dochter slechts laten gaan als ze in Brazilië trouwt, Romario wil in Nederland trouwen en in Europa op huwelijksreis gaan. Ook voor Monica zal PSV gaan zorgen. In het contract is vastgesteld dat de Eindhovense club alle studiekosten van de Braziliaanse zal betalen.

PSV heeft met Romario niet alleen een aantrekkeli ke aanvaller in huis gehaald, maar ook een doeltreffende. Op 15-jarige leeftijd werd hij lid van Vasco da Gama. Twee jaar later, als lid van de succesvolle jeugdploeg, scoorde hij in één seizoen twintig doelpunten. Bij de junioren was hij iets minder succesvol: veertien keer trof hij toen het net. Vier jaar geleden kreeg hij van Vasco een contract voorgelegd. Romario bleek ook in de hogere afdeling te kunnen scoren. In vier seizoenen maakte hij 128 doelpunten voor Vasco.

Nacional en Newell's winnen met 1-0

Weinig doelpunten in halve eindstrijd Copa Libertadores

BUENOS AIRES — In de strijd om de Copa Libertadores, de Zuidamerikaanse equivalent van de Europa Cup, waaraan de landskampioen en de nummer twee van de landelijke competities deelnemen, zijn nog vier ploegen over, welke woensdag de eerste wedstrijd speelden in de halve finales. De onderlinge strijd tussen de twee Argentijnse ploegen Newell's Old Boys en San Lorenzo werd een overwinning voor Newell's Old Boys (1-0). De andere wedstrijd, tussen Nacional uit Uruguay en America de Cali (Colombia), werd door Nacional in Montevideo gewonnen met dezelfde cijfers: 1-0. Komende woensdag worden de return- wedstrijden gespeeld.

Alhoewel Newell's Old Boys de thuisploeg was, speelde men niet in het eigen stadion. Dat was na de ernstige ongeregeldheden in een eerdere wedstrijd om de Copa Libertadores verboden gebied verklaard. De wedstrijd werd nu gespeeld in Rosario, in het stadion van Rosario Central. De eerste helft kenmerkte zich door een opeenstapeling aan beide kanten van fouten, waardoor de strijd, welke door een Argentijns arbitraal trio werd geleid, zich voornamelijk op het middenveld afspeelde.

De tweede helft was echter volledig anders. Nadat Sanchez een prachtige kans in de 46e minuut ongebruikt liet, was het invaller Alfaro, die in de 48e minuut de enige treffer in de wedstrijd scoorde.

De wissel van de Newell's-trainer bleek een gouden te zijn. Alfaro, voor Ramos ingevallen, nam op de rand van het strafschopgebied de bal, na een afgeslagen corner, ineens op de schoen en schoot van verre in de kruising voor de thuisploeg.

San Lorenzo ging daarna volledig in de aanval op zoek naar het doelpunt dat hen volgende week in de finale moet brengen. Doelpunten gescoord in uitwedstrijden tellen dubbel. Maar ook Newell's Old Boys ging beter spelen, met als absolute uitblinker invaller Alfaro, die voor de San Lorenzo-defensie een nachtmerrie was met zijn keiharde afstandsschoten.

Beide ploegen hadden daarna nog scoringsmogeli kheden die echter door of te gehaast schieten of onnauwkeurigheid werden verknoeid. In de slotminuut wist San Lorenzo-doelman Pogany een snoeihard schot van Llop met de vuisten via de paal alsnog te keren.

De return-wedstrijd in Buenos Aires volgende week woensdag belooft er een met erg veel emoties te worden.

De Colombiaanse vice-kampioen, America de Cali, hoopt, ondanks het 0-1 verlies in de Urugayaanse hoofdstad Montevideo tegen Nacional, volgende week woensdag de zaak recht te trekken en daardoor voor de vierde keer in de club-geschiedenis de finale van de meest begeerde voetbalbeker in Zuidamerika te bereiken.

Een hoofdrol speelde de Chileense scheidsrechter Vasquez in het duel. Hij had de moed niet in de 15e minuut een duidelijke overtreding van Nacional in het strafschopgebied in een elf-metertrap om te zetten. Ook Nacional onthield hij een terechte strafschop. Zijn leiding viel gedurende de gehele wedstrijd flink tegen. America-coach Ochoa Uribe: "De man ontbeerde de voor zulke duels zo noodzakelijke persoonlijkheid. Gewoon een erg slechte arbiter." Hij werd in zijn kritiek zowel door spelers als officials van beide verenigingen gesteund.

Het enige doelpunt in de wedstrijd werd al in de eerste minuut gescoord. Na een inworp werd de bal door middenvelder Lemos ineens achter de Argentijnse doelman van America, Falcioni, gedeponeerd. Na de vroege treffer trok Nacional zich terug in de defensie en beheerste America de Cali de wedstrijd. Tot treffers kwam het echter niet.

In de tweede helft werd door de thuisploeg aanvallender gevoetbald. Maar wel met voorzichtigheid. De dit jaar voor het eerst gehanteerde regel dat doelpunten in uit-wedstrijden gescoord dubbel tellen, was hiervoor de reden. Na afloop was men met de 1-0 winst niet onverdeeld gelukkig in Uruguay. Men kent de kracht van de Colombiaanse sub-kampioen in eigen stadion.

AMIGOE SCOREBORD

Score-bord

Naam: ....

Score Bord-Formulier Toto nr.: 8

Adres: ....

Datum: 7 oktober 1988

	1	2	3	4	5	6	7	8
1. Emmen — Vitesse:								
2. Graafschap — Telstar:								
3. Wageningen — Den Haag:								
4. N.E.C. — Cambuur:								
5. G.A. Eagles — Excelsior:								
6. N.A.C. — D.S. '79:								

	1	2	3	4	5	6	7	8
7. S.V.V. — R.B.C.:								
8. Heerenveen — Helmond Sp.:								
9. A.Z. — Eindhoven:								
10. Manchester Unt. — Norwich City:								
11. Nottingham Forest — Liverpool:								
12. Tottenh. Hotsp. — Southhampton:								

Score-bord

HOOFDPRIJZEN:

2 Retour K.L.M. Amsterdam

Curaçao

- 2 Retour Caracas, inclusief vliegreis transfer en hotel accomodatie donderdag tot zondag van Maduro Travel
- 2 Retour Bonaire + hotel-accomodatie 2 nachten van Hecklees
- 1 Elektrische schrijfmachine merk Brother van B.G.'s Friendly Machines n.v. t.w.v. f.700.-.
- 12 flessen Ron Rico
- 12 flessen Tio Pepe Sherry
- 12 flessen Partager witte wijn van Licores Maduro
- 3 flessen (½ gallon) Old Parr Whiskey. Bij elke hoofdprijs 1 fles pint Old Parr Whiskey van Wimco.
- 300 flessen Amstel Bier (One Year's Supply)
- 300 flessen Pepsi Cola (One Year's Supply)
- Waardebon t.w.v. f.150.- van Mensing's Caminada.
- Waardebon van Restaurant La Bistroëlle t.w.v. f. 100.

Aruba

- Een [illegible] Television [illegible] inch, van [illegible] / Unicon
- Twee Air Aruba retour [illegible] Aruba - Bonaire
- Een vleespakket ter waarde van 250 florin (Compack / Sonsation Aruba)
- Vijf kisten Friesian Flag Chocolade Melk (224 blikjes) Cowbell Aruba
- Twee dinners in Papiamento Restaurant

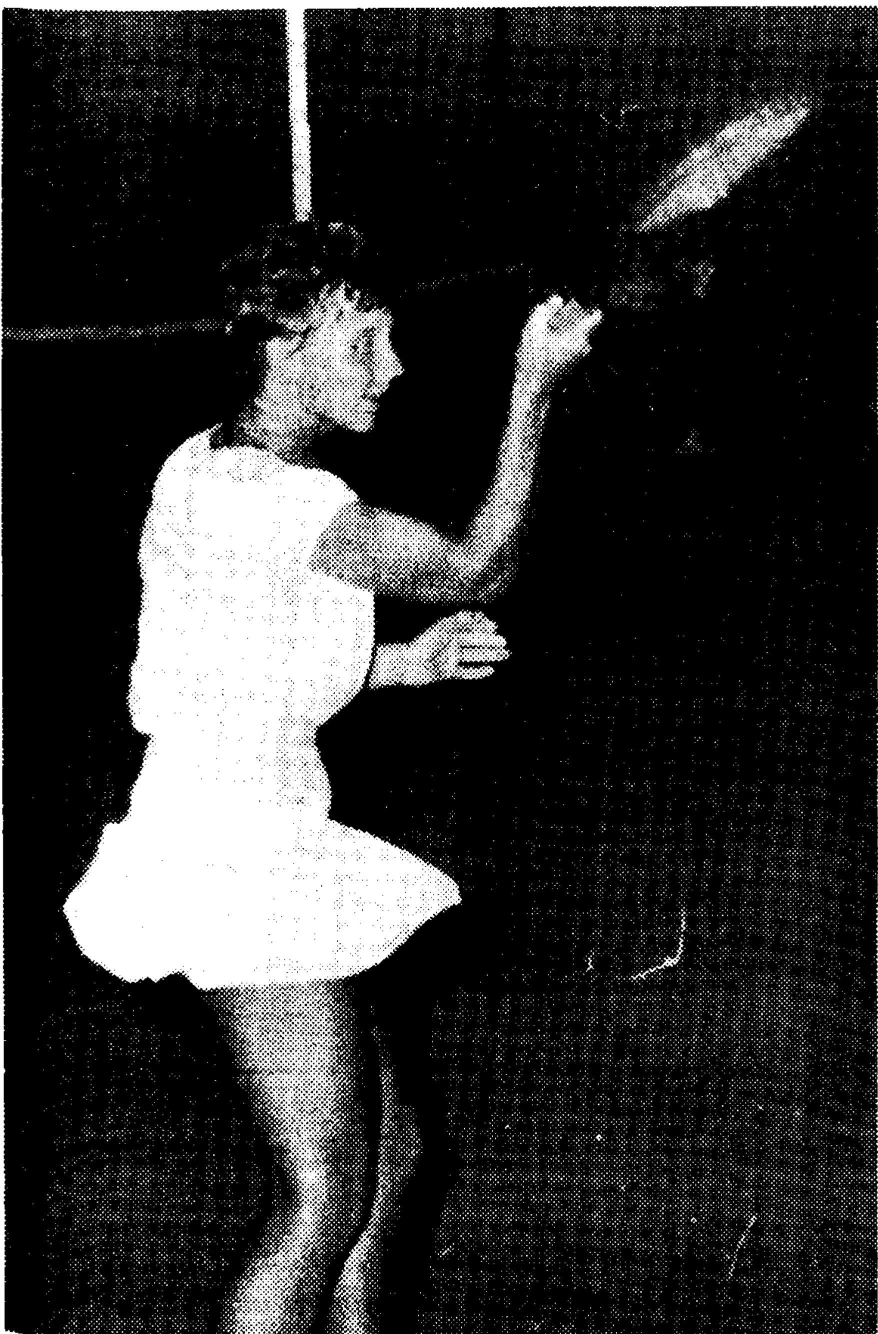
WEEKPRIJZEN:

Curaçao

- 1 Waardebon van Pizza-Hut
- 1 Krat Malta Amstel - Amstel Brouwerij
- 1 Krat Pepsi 2 Liter - Caribbean Bottling
- 1 Fles Tio Pepe Sherry en 1 fles Partager van Licores Maduro.
- 1 Fles pint Old Parr Whiskey van Wimco.
- 1 Weekend - Special - Pinocchio Restaurant.

Aruba

- Drie twee-liter flessen Pepsi Cola ([illegible] Bottling Company)
- Een [illegible]
- Een studio kleurenfoto 20 bij 25 cm. (Checkpoint Color)
- Een waardebon 25 florin ([illegible])
- Een slof Marlboro (Superior Tobacco Company)
- Een waardebon [illegible] bij De Wand.



...Yolanda van Rosberg in actie tijdens de eerste ronde van het International Ladies Tournament...

EERSTE RONDE INTERNATIONAL LADIES TOERNAMENT

Mimoushka Kion: 'moeten winnen is nieuw voor mij'

Tennister Yolanda van Rosberg veegt Puertorikaanse Peguero van de baan

WILLEMSTAD — De eerste ronde in het International Ladies Tournament zit erop. De twaalf tennisters kwamen allen in actie, zodat er een voorzichtige indicatie van de krachts- verhouding gegeven kan worden. Van de vijf Curaçaose deelneemsters brachten er twee het tot winst. De overwinning van Yolanda van Rosberg op de Puertorikaanse Miguelina Peguero (6-1, 6-0) was de meest verassende, omdat Peguero toch hoog genoteerd staat in haar land. De Nederlandse Mimoushka Kion begon wat stroef, maar maakte haar favorietenrol waar door de 14-jarige Colombiaanse Carolina Hadad te verslaan (6-4, 6-2).

Diezelfde favorietenrol was er de oorzaak van dat Mimoushka wat krampachtig aan de eerste wedstrijd van het toernooi begon. Op baan 1 had zij het in de beginfase van de eerste set moeilijk. Hadad daarentegen kon vrijuit spelen. De 14-jarige bleek over een grote dosis vechtlust en talent te beschikken. In een stijl die een beetje doet denken aan Steffi Graf pakte de Colombiaanse de eerste 3 games op rij.

Kion vond zichzelf bijtijds terug en ging steeds beter spelen. Met haar gevaarlijke forehand kwam de Nederlandse op gelijke hoogte en stoomde daarna door tot 6-4. Door de opleving van Mimoushka en de vechtlust van Carolina Hadad werd de partij een stuk aantrekkelijker. De tweede set werd dan ook gekenmerkt door leuke staaltjes tennis van beide zijde, waarbij de mooiste slagen toch voor de Colombiaanse waren.

Kion bleef constant spelen en gaf Hadad geen kans meer om een bedreiging te vormen. Na 2-0 en 4-0 voor de Popeye-speelster verloor zij haar eigen service en kwam Hadad nog op 1-4. Typerend voor de vechtlust van de kleine Carolina was de overgave waarmee ze bleef spelen ondanks de grote achterstand (5-1). Toen de tweede set met 6-2 naar Kion ging, welverdiend overigens, was Hadad het meest teleurgesteld. De Colombiaanse maakte met haar spel echter indruk en kreeg daarvoor dan ook de waardering van het publiek.

Kion was zelf niet zo tevreden met haar presentatie. "Ik denk dat het die druk van het moeten winnen was die mij in de beginfase parten speelde. Eerlijk gezegd ben ik niet gewend om als toernooi-favoriete te starten. Ik werk mij liever gedurende een toernooi naar de top. Ik denk wel dat het nu beter zal gaan. Ik voel me al een stuk rustiger dan voor de wedstrijd."

Wat Kion aan tennis liet zien belooft veel voor de komende dagen. Zelfvertrouwen zal zij in ieder geval nodig hebben als zij vanavond aantreedt tegen Patsy Dijkhuizen en de Venezolaanse Muckersnachel.



...Miguelina Peguero, slechte start...

SUPERIEUR

De tweede ontmoeting op baan 1 ging tussen de beste tennister die er momenteel op Curaçao is, Yolanda van Rosberg en de Puertorikaanse nummer twee, de 29-jarige Minguelina Peguero. Yolanda bleek in die ontmoeting duidelijk superieur aan Peguero

Beide speelsters begonnen vrij nerveus aan de ontmoeting. Dat is begrijpelijk als men beseft dat geen van beide iets van de ander wist. Van Rosberg opende met een dubbele fout, en sloeg zelfs de eerste drie opslagen mis. Peguero deed het een graadje erger door haar eerste service- beurt op 'love' te verliezen. Na de aftast periode, waarin de speelsters angstvallig aan de base- line bleven, bleek Yolanda over de sterkere zenuwen en het betere spel te beschikken.

Peguero's spel liet veel te wensen over. Haar techniek was niet 'je van het' en tactisch schoot zij ook tekort. Dat kon van Van Rosberg niet gezegd worden. Met overleg speelde de Curaçaose kampioene haar tegenstandster regelmatig uit en produceerde naast de opmerkelijk veel dubbele fouten (5 in totaal) ook twee maal een ace.

Via 2-0 en 4-1 won Yolanda van Rosberg de eerste set met 6-1. Het publiek hield deze wedstrijd voor gezien en snelde naar baan 3 waar Patsy Dijkhuizen in een felle strijd verwikkeld was met de Venezolaanse Muckersnachel.

Van Rosberg speelde ondertussen in de tweede set kat en muis met Peguero en gaf aan een serieuze kandidate te zijn voor de winaarsronde. Met enkele prachtige passeerslagen en uitstekende dropshots werd Peguero gedegradeerd tot en B-speelster. Haar machteloosheid uitte de Puertorikaanse door een babbeltje te beginnen met de lijnrechter.

Met 6-0 ging de tweede set dan ook naar Van Rosberg. Gevraagd naar haar mening over het spel van Peguero zei Yolanda: "Ik had eigenlijk meer van haar verwacht. Ze was heel traag en ik kon mijn hoeken rustig uitkiezen. Ik denk niet dat de overwinning direct te danken was aan mijn goed spel, maar eerder aan het slechte optreden van mijn tegenstandster."

Van Rosberg heeft al eerder ervaringen met internationale toernooien, en weet dus van wanten. "Voor mij is het gunstig geweest dat ik een zwakke tegenstandster heb getroffen in het begin. Ik ben een speelster die in een toernooi moet groeien. Het is lekker als je de eerste partij zo wint, het geeft zelfvertrouwen en ik denk dan ook dat ik morgenavond (vanavond dus) beter zal spelen", aldus de 28-jarige Yolanda.

Van Rosberg zorgde voor de eerste Curaçaose winst in het toernooi, nadat N. Boekhout, Sharon Phelipa en Jereline Joubert hun wedstrijden hadden verloren.

STERREN

In de laatste wedstrijd van gisteravond speelde Patsy Dijkhuizen de sterren van de hemel in een ontmoeting tegen de weerbarstige Venezolaanse Muckersnachel. De eerste set ging gelijk op. Mooie rally's en goed tennis aan beide kanten van het net. Met een ijzersterke eerste service van Muckersnachel en een goed balgevoel van Dijkhuizen kwamen de speelsters op 6-6. In de daar op volgende tie- break bleef Patsy 'cool' en Muckersnachel zag haar gevreesde eerste service steeds vaker in het net belanden. Met 7-3 ging de tie- break naar de Curaçaose speelster.

In de tweede set raakte Muckersnachel steeds meer en meer in de clinch met zichzelf. Door met haar racket te slaan tegen de wanden en ballen die niet in het spel waren, weg te slaan uitte zij haar ongenoegen over haar prestaties. Dit tot ergernis van de ballenjongens die dan ook vroegtijdig vertrokken zodat de speelsters zelf maar de ballen moesten rapen. Enfin, voor Dijkhuizen was de ergernis van de Venezolaanse alleen maar voordelig, want daardoor kon zij het spel naar haar hand zetten. Met keurige backhandpasses en intelligent spel aan het net haalde Dijkhuizen de tweede set met klinkende cijfers, 6-1, binnen. Patsy staat vanavond onder meer tegen de Colombiaanse Hadad en Mimoushka Kion op de baan, en dat belooft spektakel.



...Jean McCormick, winst op Phelipa...

UITSLAGEN

De uitslagen van de eerste ronde in dit International Ladies Tournament waren:

Van Rosberg (Cur) - Peguero (Pt Rico) 6-1, 6-0; Welts (Eng) - Joubert (Cur) 6-3, 6-1; Boekhout (Cur) - McCormick (Pt Rico) 4-6, 4-6; Kion (Ned) - Hadad (Col) 6-4, 6-2; Ramierez (Col) - Phelipa (Cur) 6-1, 6-1; Muckersnachel (Ven) - Dijkhuizen (Cur) 6-7, 1-6.

De wedstrijden die voor vanavond op het programma staan:

16.30 u: Kion - Dijkhuizen (1); Peguero - Phelipa (2); Boekhout - Joubert (3).

18.00 u: Welts - McCormick (1); Van Rosberg - Ramierez (2); Muckersnachel - Hadad (3).

19.30 u: McCormick - Joubert (1); Hadad - Dijkhuizen (2); Welts - Boekhout (3).

21.30 u: Van Rosberg - Phelipa (1); Kion - Muckersnachel (2); Peguero - Ramierez (3).

De wedstrijden worden gespeeld op de banen van Asiento te Rust & Burgh en de toegang is gratis.

Curaçaose honkbal-competitie

GK-Stars behaalt eerste winst op ongemotiveerd Blue Hawks

WILLEMSTAD — Groot Kwartier Stars/AGT-CPS heeft gisteravond zijn eerste en enige overwinning weten te behalen in de serie van vijf competitie-wedstrijden tegen Blue Hawks/Ray-O-Vac. Beide ploegen leverden honkbal van technisch goed niveau, ofschoon de partij slechts een formaliteit was, omdat de rangschikking van de teams in poule A reeds vast staat. De Groot Kwartier ploeg zegevierde verdiend met de score 3—1.

GK-Stars was gisteravond iets doortastender dan zijn tegenstander. Dat bleek in ieder geval duidelijk in de vijfde inning toen men vier achtereenvolgende honkslagen liet aantekenen waarmee de eerste twee punten werden gescoord. Blue Hawks was daarentegen niet sterk in het benutten van de kansen die de overigens erg schaars waren door het sterke werpers werk van Sharlon Medina van GK-Stars. Henry Granger, die zeven innings voor Blue Hawks wierp deed trouwens niet onder voor Medina.

Rodney Martinus, Sharlon Noor, Griffith Cathalina en Demley Damoen zorgden ieder voor een honkslag en bezorgden hun team daarmee een 1-0 voorsprong. In dezelfde inning nog werd het 2-0, na vier wijd voor Edward Cannister met lopers op alle honken.

Blue Hawks diende in de zesde inning van repliek met één run op een vrije loop voor Kenneth Zoerka en een twee-honkslag van Floyd Garnet maar daar bleef het verder bij. GK-Stars slaagde er nog in in de zevende inning één run te scoren en wel zonder een honkslag te produceren. Een wildpitch en twee opofferings slagen leverden de derde run voor GK-Stars op.

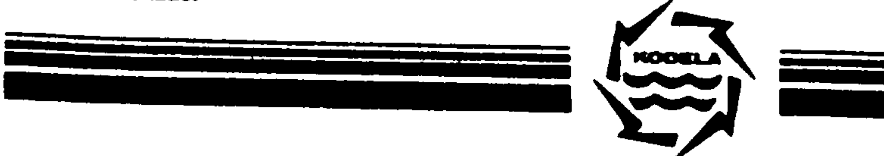
De eindcijfers waren als volgt: 3-7-1 voor GK-Stars en 1-5-0 voor Blue Hawks. Sharlon Medina werd winnende werper en schakelde 10 slagmensen op drieslag uit. Verliezer van de ontmoeting werd Henry Granger die in de laatste inning werd vervangen door Royston Privania.

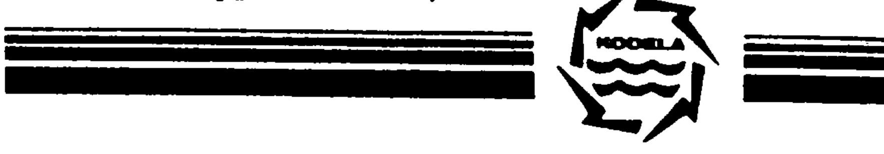
Voor komend weekeinde staan vier wedstrijden op het programma. Zaterdag: Wild Cats - Alpha en Royal Scorpions - St Rosa Indians. Zondag: Sorpresa - St Rosa Indians en Royal Scorpions - Blue Hawks (overgespeelde wedstrijd).

Interessant is de deelname van enkele in de Nederlandse competitie uitkomende Curaçaose spelers die voor de play-offs hun oude teams zijn komen versterken. Vier van dergelijke gast- spelers zullen komend weekeind al in actie komen. Gerald Dunlop, Jackie Jacoba en Judsel Barranco voor St Maria Pirates en Tuyu Mari speelt voor St Rosa Indians.

Bridge-uitslagen

ORANJESTAD — Bij de bridgeclub Aruba Ariba werden afgelopen dinsdagavond weer wedstrijden gespeeld met de volgende uitslagen: A-poule: heren Aderlieste/Van Veen 56.80 procent, heer Marapin/mevr Bermudez 55.36, echtpaar Arnoldus 54.91, echtpaar Lipsky 54.46 en echtpaar Bilderbeek 53.13. In de B-poule: heer Oude Avenhuis/mevr Van Duin 65.97, mevr Bergen en partner 65.28, heren Mooy/Palstra 63.19 end ames Flanegin/Henriquez 59.16.





Rellen in Bogotá na protestmars arbeiders

Guerrillalegertje valt vier plaatsen aan: dertien doden

BOGOTA — Het politiek getinte geweld kende dezer dagen in Colombia weer een top- dag met een totaal van vier guerrilla- aanvallen, waarbij dertien doden vielen. Daarnaast was er een arbeiders- protest- mars welke eindigde met ongeregeldheden.

Zo'n driehonderd strijders van de plattelands- guerrilla FARC en van de ELN- guerrilla voerden aanvallen uit op vier plaatsen en wel op Barrancabermenja, San Pablo, Puerto Wilches en Canta Gallo. Deze liggen allemaal in een straal van dertig kilometer in het Magdalena- gebied in het noordoosten van Colombia.

De tweede leger- divisie maakte bekend dat bij deze actie negen guerrilla- strijders waren omgekomen en vier militairen terwijl negentien politie- mannen en soldaten gewond raakten in het plaatsje San Pablo. Uit dit twintigduizend inwoners tellende stadje werden ook achttien politiemannen ontvoerd. Politie en guerrilla leverden daar acht uur strijd met elkaar. De politie kreeg niet de gewenste steun van het leger bij deze confrontatie, zo werd verklaard.

Een protest- mars van arbeiders tegen het economische beleid van de regering van president Virgilio Barco eindigde in een gewelddadig treffen waarbij twee politie- mannen gewond raakten. De protesterenden eisten onder meer verhoging van de salarissen aan de gestegen kosten van levensonderhoud. Men trad de politie tegemoet met stenen en kogels. Er werden en passant vitrines van warenhuizen vernield in het centrum van Bogota.

STUDENTENONRUST

Tegelijkertijd werden er onlusten gemeld in het complex van de Nationale universiteit. Daar kreeg de politie te maken met studenten die hun gezicht onherkenbaar hadden gemaakt met een masker. Zij gebruikten zelf gemaakte brandbommen maar ook vuurwapens. Ook elders in het land werden protestmarsen gehouden door arbeiders. Volgens de militaire chefs werden deze marsen benut door linkse guerrilla- strijders.

*****

BELGRADO — In de Joegoslavische autonome provincie Kosovo zijn 42 Albanezen opgepakt op verdenking lid te zijn van een ondergrondse beweging die de Communistische federale regering van Joegoslavie omver zou willen werpen. In Kosovo doen zich etnische rellen voor, in verband waarmee de regering 300 man extra politiepersoneel naar Kosovo stuurde.

*****

VS bestuderen nog voorstel Honduras

Contra's: vredesmacht biedt geen uitkomst

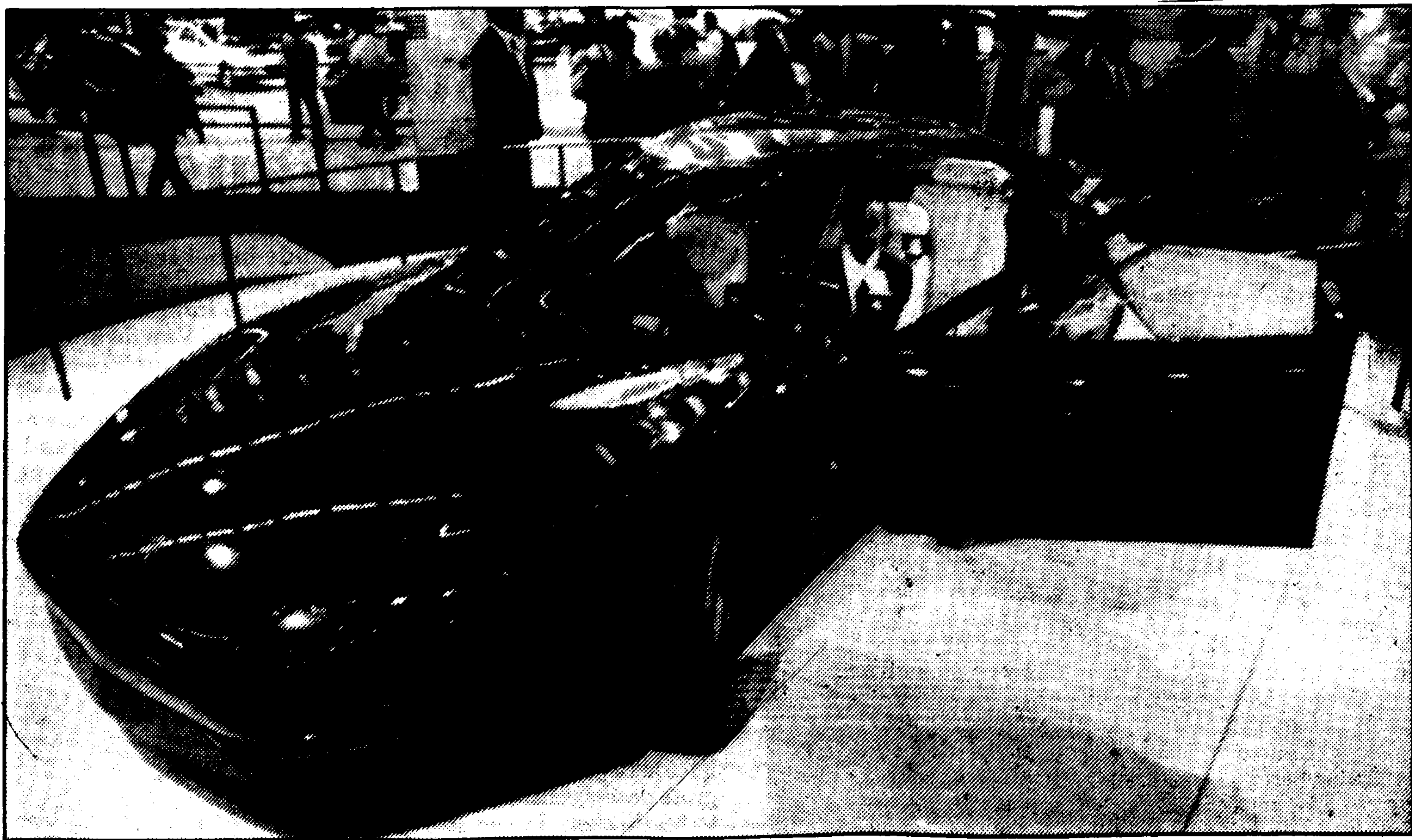
MIAMI — De anti- Sandinistische guerrilla ziet geen heil in het stationeren van een vredesmacht van de Verenigde Naties aan de grens tussen Nicaragua en Honduras. Daarom was ge- vraagd door Honduras. Eerder heeft Nicaragua gevraagd om een multinationale grens- macht.

Zolang de Sandinistische regering bestaat blijft gewapende strijd noodzakelijk, aldus Roberto Ferrey, die lid is van het zevenkoppige bestuur van het Nicaraguaanse verzet (RN). Volgens hem wordt het probleem niet opgelost "met een macht aan de grens". Dit was zijn reactie op het verzoek van Honduras aan de VN om vredes- troepen te sturen naar zijn grenzen met Nicaragua en El Salvador. Daarmee wil Tegucigalpa een einde maken aan het illegale grens- verkeer door verzets- strijders.

Ook Managua heeft al lang aangedrongen op het stationeren van een vredesmacht. Nu Honduras zich ook achter dit plan heeft gezet trok Nicaragua zijn beschuldiging bij het Internationaal gerechtshof in Den Haag in tegen Honduras. Het beschuldigde het nabuurland ervan steun te verlenen aan opstandelingen die vanuit Hondurees grond- gebied zouden opereren tegen de Sandinistische troepen.

Bij de Amerikaanse regering liet men koeltjes weten dat men het Hondurese voorstel nog niet had bestudeerd. De regering van president Ronald Reagan steunt al jaren lang de contra's met geld en op andere manieren. De contra's werden onder meer op Hondurees grond- gebied van Amerikaanse wapens voorzien. Na het staken van de Amerikaanse hulp aan de contra's hebben de meesten van hen zich teruggetrokken op Honduras.

Citroën brengt 'auto van de toekomst'



PARIJS — Franse autofabrikant Citroën presenteerde op de Parijse autoshow het prototype van zijn 'de auto van de toekomst', de ACtiva. De wagen heeft vierwiel- aandrijving en alle wielen zijn bestuurbaar.

Surinaamse president tot VN-Assemblee:

Socio-economische crisis voor stabiliteit, eenheid bedreiging

PARAMARIBO — De erfenis van ernstige sociale en economische problemen kan een bedreiging vormen voor nationale eenheid en politieke stabiliteit van Suriname. Dit heeft de Surinaamse president, Ramsewak Shankar, woensdag gezegd in een toespraak tot de Algemene vergadering van de Verenigde Naties in New York.

Een deel van de erfenis is het probleem van de ontheemde burgers uit Oost-Suriname die naar Frans-Guyana zijn gevlucht als gevolg van een binnenlands conflict, zo zei president Shankar. Dit probleem is volgens hem veroorzaakt door gewapende rebellen (van de groep van Ronnie Brunswijk). Shankar zei dat de regering alles in het werk stelt om langs de weg van dialoog de opstand te beëindigen.

MEDEWERKING GEVRAAGD

Volgens de president worden de opstandelingen gesteund door buitenlandse machten "die als voornaamste doel hebben het geweld voort te zetten en daartoe wapens leveren en zorgen voor de aanwerving en financiering van huurlingen". Zolang dergelijke buitenlandse steun wordt verleend, zal het zeer moeilijk zijn het geweld te stoppen. "Mijn regering heeft daarom een beroep gedaan op de regeringen van Frankrijk en het koninkrijk der Nederlanden om ons te helpen wapenleveranties en de recrutering van buitenlandse huurlingen tegen te gaan", aldus Shankar.

Het conflict heeft volgens hem "desastreuze" gevolgen gehad voor de al ernstige financiële en economische crisis. "Dat heeft het economische leed dat ons land is toegebracht door factoren als de wereldrecessie, de opschorting van financiële verdragsmiddelen voor ontwikkeling en het ontbreken van interne structurele aanpassings- maatregelen op budgettair en monetair niveau verder verergerd". Dit komt volgens Shankar tot uiting in het verval van de nationale produktie, vermindering in de investeringen "een duizelingwekkende stijging" van de werkloosheid en een inflatiepercentage, een verslechtering van de betalingsbalans en de bijna volledige uitputting van de deviezen- reserve.

Shankar zei dat de regering met een meerjaren- ontwikkelings- programma en met steun van bevriende naties en internationale organisaties de maatschappelijke en economische problemen wil oplossen. De Surinaamse delegatie die tot vrijdag in New York blijft, had woensdagavond een ontmoeting met vertegenwoordigers van de Latijnsamerikaanse en Caribische groep van de VN.

TEL AVIV — Bij incidenten in bezet Israelisch gebied raakten 2 Israelische soldaten en 7 Palestijnen gewond. In Tulkara is een uitgaans- verbod afgekondigd nadat een benzinebom naar een legervoertuig was gegooid.

Thatcher verkwisting geweten,

Britse Labour Party wijst nationalisatie-beleid af

BLACKPOOL — De Britse Labourparty heeft maandag, op de tweede dag van haar congres in Blackpool, met overweldigende meerderheid tegen het nationaliseren van grote ondernemingen gestemd. Wel hebben de afgevaardigden een basis-werkstuk van de partijleiding aanvaard dat uitgaat van een gemengde economie waarin de markt een vergaande leidende rol speelt.

Het congres van de Labourparty bevestigde daarmee de verkiezing van Neil Kinnock afgelopen zondag als partijleider en stemde in met het voorstel van de partijleiding om opnieuw na te denken over de tot nu geldende grondslagen.

Het basis-werkstuk 'Doel en waarde van het democratisch socialisme', dat met negentig procent van de stemmen werd aangenomen, gaat uit van een "vrije samenleving" waarin macht en rijkdom gelijkmatiger verdeeld worden. Volledige werkgelegenheid wordt weer het centrale doel van haar economisch beleid. Arthur Scargill, leider van de Mijnwerkersbond, karakteriseerde het stuk als een poging "het kapitalisme beter te beheren dan de Conservatieven".

De woordvoerder voor industrie van de partij, Bryan Gould, benadrukte dat de partij niet moet terugkijken naar het oude nationalisatie- beleid. In de water- en energiesector dient de staat in het belang van de consument een openbare controle in te stellen. Een Labour-regering zou bovendien de geprivatiseerde Britse telefoondienst 'Telecom' onderbrengen in een vorm van sociale eigendom.

Gould beschuldigde premier Margaret Thatcher ervan de opbrengsten winsten van de Britse Noordzee-olie te verkwisten en daarmee de kans van de eeuw te hebben gemist. De concurrentie capaciteit van de Britse industrie is op dit moment niet zo groot als in 1979 en volgens Gould heeft 'Thatcherism' geleid tot een sterk onevenwichtige economie met een groot tekort op de handelsbalans en grotere verschillen tussen arm en rijk, Noord en Zuid.

In Nicaragua:

Vijf partijen vormen nieuw oppositie-verbond

MANAGUA — Vijf politieke partijen in Nicaragua waaronder de Socialistische en de Communistische partij hebben een nieuw oppositie- blok gevormd. Dit heeft de naam gekregen van Democratisch oppositie- verbond (AOD).

De vorming van deze coalitie werd bekend gemaakt in een communique van de Onafhankelijke Liberale partij PLI, de Sociaal- christelijke partij PSC, de Sociaal christelijke volkspartij PPSC, de Socialistische partij PSN en de Communistische partij PC.

DUURZAME VREDE

Zij spreken zich uit voor een "volledige democratisering van de Nicaraguaanse staat en gemeenschap". Daartoe stelt men zich in op het bereiken van een waardige, krachtdadige en duurzame vrede, de heropbouw van het land, de onafhankelijke ontwikkeling en de sociale vooruitgang. Voor het bereiken daarvan wil men zich onvoorwaardelijk inzetten.

Een der ondertekenaars, Gustavo Tablada, van de Socialisten zei dat het blok onafhankelijk staat ten opzichte van de andere oppositie- groep welke zich de Derde weg noemt en waarvan de oprichting werd gemeld door de leider van de Sociaal christelijke partij Erich Ramirez. Tot het blok van Ramirez behoort onder meer de legendarische guerrilla- strijder Eden Pastora, die bekend staat als Comandante Zero. Ramirez beschreef zijn groep als een beweging "van de Derde weg, welke andere alternatieven aanbiedt in vergelijking met de radikale theses die zo polariserend werken".

VEEL PARTIJEN

Nicaragua is een land dat ondanks alles gezegend is met zo'n twintig partijen en politieke facties. Deze omspannen het hele ideologische spectrum van uiterst links dat de Sandinisten uitmaakt tot uiterst rechts waar men de Sandinisten beschouwt als dogmatische Lenin- Marxisten. Een groep van veertien politieke partijen nam tot oktober verleden jaar deel aan de nationale dialoog met de regering.

Daarnaast kent men de zogenaamde Nicaraguaanse democratische coordinatie waarvan vier partijen, twee vakbondscentrales en één werkgeversorganisatie deel uitmaken. Deze CDN zit op één lijn met het Nicaraguaanse verzet waar het gaat om de democratisering van het land.

*****

KHARTOUM — Sudans parlement heeft het regerings- plan om de Islamitische wetgeving in te voeren voorlopig naast zich neergelegd. De belangrijkste oppositiepartij verzet er zich fel tegen. Er is nu een commissie benoemd welke het plan van president Al- Mahdi nader gaat bestuderen.

Zilveren jubilaris Douglas



WILLEMSTAD — O 1 oktober herdacht Anthony P. Douglas, hoofd cineast bij de Regerings Voorlichtings- dienst (RVD), het feit dat hij 25 jaar geleden in overheidsdienst trad.

Douglas heeft zijn cineastenopleiding genoten aan de Nederlandse Film Academie te Amsterdam en is momenteel chef van de audio-visuele afdeling van de RVD. Gedurende zijn loopbaan heeft hij een groot aantal documentaires gemaakt, zoals bijvoorbeeld over de bouw van de containerhaven en over de Bovenwindse eilanden, 'SSS Islands'.

Foto: het moment, dat RVD-hoofd, Jerry Lasten, de jubilaris de gebruikelijke enveloppe met inhoud overhandigt.

President Balaguer wil af van Haitiaan

Santo Domingo zoekt gastland voor generaal Namphy

SANTO DOMINGO — De Dominicaanse regering is op zoek naar een land dat bereid is de afgezette Haitiaanse president generaal Hemri Namphy gastvrijheid te verlenen. Daartoe zijn onder meer contacten gelegd met Panama en Honduras.

Tegen de aanwezigheid van Namphy in de Dominicaanse Republiek is van verschillende kanten verzet aangetekend. Niet alleen omdat Haiti dat hem aan de kant heeft gezet als militaire president het eiland Hispanola met de Dominicaanse Republiek deelt maar ook omdat Namphy's naam is verbonden aan een bloedbad in een katholieke kerk en aan het in brand steken van andere kerken. Ook president Joaquin Balaguer heeft zich in het debat over Namphy's aanwezigheid gemengd en liet duidelijk blijken dat Namphy niet in Santo Domingo kan blijven.

De Haitiaanse generaal moest ondertussen zijn biezen pakken doordat hij gedwongen was het hotel te verlaten waar hij was ondergebracht. Dit was noodzakelijk geworden omdat de hotel- directie daartoe had aangedrongen bij de Dominicaanse regering. Men was de betogingen voor zijn hotel van Namphy- tegenstanders beu. Men begon namelijk klandizie te verliezen.

Naar verluidt heeft Santo Domingo al met tien landen contact opgenomen in de hoop dat men er Namphy kan onderbrengen. Tot heden toe lijkt daartoe alleen enige kans te bestaan in Panama en Honduras.

*****

JERUZALEM — De uiterst behoudende Kach- partij in Israel van de politicus Kahane mag niet deelnemen aan de parlementsverkiezing van 1 november omdat Kach een racistische hetze voert en handelt in strijd met democratische waarden. Zo bepaalde het Centrale Kiescomite. Kanane gaat in beroep bij het hooggerechtshof.

Na honger-opstand:

Avondklok in Algiers

ALGIERS — In de Algerijnse hoofdstad Algiers is donderdag een avondklok tussen middernacht en 06.00 uur ingesteld. Dat gebeurde enkele uren nadat de staat van beleg werd afgekondigd. Aanleiding tot de maatregelen vormden de ernstige ongeregeldheden die dinsdag in Algiers uitbraken uit protest tegen de voedselschaarste en de hoge voedselprijzen.

De staat van belegd werd afgekondigd door president Chadli Benjedid, die de burgerlijke, bestuurlijke en politiële autoriteiten in Algiers en de voorsteden Rouiba en Cheraga onder militair gezag plaatste. Volgens het officiële Algerijnse persbureau APS zijn demonstraties en openbare bijeenkomsten verboden.

SCHIETEN

De maatregelen volgden op rellen waarbij militairen het vuur openden op demonstranten die winkels en overheidsgebouwen plunderden en auto's in brand staken. Volgens ooggetuigen vielen de nodige gewonden, maar volgens officiële zegslieden hadden de militairen de opdracht in de lucht te schieten. Eventuele verwondingen zijn volgens hen te wijten aan stenen of andere objecten.

Toch zouden twee demonstranten, twee broers van veertien en 23 jaar, donderdag zijn doodgeschoten. Een familielid, die arts is, zei dat zij de lijken in een ziekenhuis heeft gezien. De jongste is "waarschijnlijk per ongeluk" in de maagstreek getroffen toen hij wegvluchtte. De oudere jongen werd doodgeschoten toen hij zijn broer wilde helpen, aldus de vrouw.

VERNIELINGEN

Volgens inwoners van Algiers richtten duizenden jonge demonstranten woensdag grote vernielingen aan. Auto's, ministeries, gebouwen van buitenlandse luchtvaartmaatschappijen en supermarkten moesten het ontgelden. Dat gold ook voor de Rue Didouche Mourad, in het commerciële centrum van Algiers, waar praktisch alle panden brandschade opliepen. Toen donderdag opnieuw soortgelijke ongeregeldheden uitbraken, vaardigde de president de staat van beleg uit.

De Algerijnse politie heeft buitenlanders afgeraden de straat op te gaan. Volgens een woordvoerder van het ministerie van Buitenlandse Zaken in Den Haag zal de staf van de Nederlandse ambassade hieraan gehoor geven. Voorts wordt Nederlanders afgeraden voorlopig naar Algerije te reizen, aldus de woordvoerder.

BEN BELLA

Volgens de in 1965 afgezette oud-president Ben Bella, die tegenwoordig als balling in Parijs woont, "smacht Algerije naar de democratie". Het land verkeert naar zijn zeggen niet alleen in voedselnood maar ook in politieke nood. "Algerije heeft honger en dorst. We hebben niet alleen gebrek aan brood maar ook aan democratie (...)". Hij sprak van een spontane protestbeweging die voortkomt uit de onvrede onder de bevolking over de voortdurende malaise.

In Algiers zijn veel doden en gewonden gevallen bij confrontaties tussen ordetroepen en voor het merendeel jongelui die de straat op waren gegaan om te protesteren tegen de bezuinigings- maatregelen van de regering. Dit hebben inwoners van de hoofdstad van Algerije vandaag via de telefoon meegedeeld aan journalisten in Tunis.

Ondanks het uitgaansverbod hebben zich in de nacht van donderdag op vrijdag weer rellen voorgedaan. Dit blijkt uit berichten van de Algerijnse radio.

Zege voor Pinochet

SANTIAGO — Generaal Augusto Pinochet heeft ondanks alles woensdag toch nog een flinke zege behaald. In het stembureau in een lyceum in het centrum van Santiago waar hij de eer had zijn stem op zichzelf te mogen uitbrengen behaalde hij een duidelijke overwinning. Van de 310 daar uitgebrachte stemmen waren er 205 waarbij men zich uitsprak voor een nieuwe kandidatuur van Pinochet. Er werden 105 Nee- stemmen uitgebracht.

ZOEKERTJES

DINSDAGS EN VRIJDAGS
tot 10 woorden
F. 5,50
Elk woord meer
f. 0,25
UITSLUITEND A CONTANT!



TE KOOP AANGEBODEN CURACAO

PORCHSALE ZATERDAG 10-3 uur. Alles moet weg. Grebbelinieweg 82.

ELEKTRISCHE OVEN *f*.200,-; klerenkast *f*.175,-; wandmeubel (teak hout) *f*.400,-; 2-pers. bed (grenen hout) + matras *f*.400,-; mixer *f*.60,-; schommel; tv-stoel *f*.200,-. Moffieweg 6.

600 NIEUWE BEDRUKTE T-shirts à *f*.2,- en een constellation schaakcomputer voor *f*.200,-. Tel.: 614291.

MATERNITY-KLEDING; kinderbed (0-3 jr.) Bumper; kinderautostoel (0-3 jr.); box-wieg. Tel.: 648980.

AIRCO 12.000 BTU *f*.350,-; ijskast + trafo *f*.450,-; kleuren tv met tafel *f*.450,-; eetkamertafel *f*.100,-; keukentafel *f*.40,-; rotan-hangstoel *f*.60,-; lampen resp. *f*.25,- + *f*.100,-; bureau *f*.125,-; tuinverlichting *f*.100,-. Tel.: 76683.

CHEVROLET MALIBU 1978, in goede staat. Telamonstraat 11 (Vredenberg).

OLYMPUS OM-10 zw. met Olympus lenzen 28mm en 75-150mm, als nieuw, samen *f*.400,- of los te koop; P-draad 28mm en 105mm (Takumar) *f*40,- en *f*.70,-. Tel.: 674559 na 18.00 uur.

PONTIAC PHOENIX LJ 1982 6cc, autom., airco, menos ku 59.000 km koré, den tremendo kondishon, preis *f*.9.500,-; Ford Mustang 1980 6cc, autom., motor den bon kondishon, preis *f*.3.500,-. Tel.: 674133.

DJ-DISCOBAR *f*.75,-; jeugdboeken (12-16 jaar) à *f*.1,-; Donald Ducks (100 st.) ingebonden in 5 delen; vele gezelschapsspelen Stratego etc; 2 persoonstent *f*.50,-. Alablancaweg 71. Tel.: 79254.

DIEPVRIESKIST 91-63-85 cm, 20 Volt *f*.300,-. Tel.: 671455.

DRUMSTEL COMPLEET *f*.900,-. Tel.: 671455.

LEREN HOEKBANKSTEL (*f*.850,-); parasol met standaard (*f*.35,-); gasstel (*f*.75,-); tent (*f*.40,-); droogmolen (*f*.50,-); kleine barbeque (*f*.20,-). Tel.: 673079.

IJSKAST PHILIPS *f*.1.700,-; 1 grootboekbak *f*.200,-; 1 doorschrijfplaat *f*.200,-; 1 buffetkast *f*.500,-; 1 eettafelset (6 pers.) *f*.1.200,-; 2 tapijten *f*.150,-/*f*.185,-; 1 tv-tafel *f*.100,-; 1 tafeltjes, elk *f*.35,-; 1 krantenbak *f*.25,-; 1 woonkamer- bankstel *f*.1.100,-; 1 stoel (goed voor lessenaar) *f*.35,-; 1 fotokopiërmachine *f*.2.800,-; 1 slaapkamerset *f*.1.000,-. Alles in zeer goede staat. Adres: Olindaweg 18-A (Groot Kwartier). Tel.: 371274.

SHERWOOD ALUM. duikfles *f*.175,-; Seamco 744 PST duikfles *f*.85,-; Erika tikmachine *f*.75,-; Remington telmachine *f*.50,-; hockey kranti-bat *f*.20,-;

Golden Eagle tennisracket *f*.25,-; 8 pers. fondue carrousel (nieuw) *f*.150,-. Kaya Tentalaria 9.

POINT OF sale system met casher, receipt-printer, inventory software; computer IBM compatable, iz.g.s., weinig gebruikt; 20 MB-HD, color monitor. Inf.: 73211 / 74421.

BOUWKAVEL 755 M², *f*.35,- per m² kk; stoof *f*.450,-. Tel.: 676499.

AIRCO 1700 BTU *f*.300,-; outboard motor Suzuki 5 PK *f*.750,-, z.g.a.n.; combination tuner- radio- amplier- cassetteplayer merk Samsui plus 2 speakers. As is where is *f*.450,-; Te bevr. Mahokstraat 2. Tel.: 615311.

TE HUUR AANGEBODEN CURACAO

GEMEUBILEERD EENPERSOONS studio appartement te Mahaai. Tel.: 76552.

GEMEUBILEERD APPARTEMENT. Tinweg 21, Korporaal. Te bevragen: Tinweg 23 na 5 uur.

PER 1 NOVEMBER 1988: ged. gem. woning 3 slk., 2 badk. te Jongbloed *f*.850,-, excl. elektra + water, minimaal 1 jaar, borg: 1 mnd. huur. Info. tel.: 53524.

TE HUUR GEVRAAGD CURACAO

ECHTPAAR ZOEKT ruime woning, 3 slaapkamers, 2 badkamers, in goede buurt. Tel.: 616744 of 613736 (na 18.00 uur).

ARTSEN-ECHTPAAR zoekt per direct woning met minimaal 3 slaapkamers in rustige buurt. Tel.: 625200, villa 89.

COUPLE WITH baby looking for 2 bedroom house of apartment, fully equipped and furnished for a period of 4-6 months. Call 625200, villa 6.

TE KOOP GEVRAAGD:
Wij kopen
HUISMEUBILAIR
op voor wederverkoop.
O.a.: Bankstellen, eetkamersets, wandmeubels, ijskasten, T.V.'s, kasten, enz. enz. Moeten wel in goede staat van onderhoud zijn.
Tel.: 370881 of
Dr. Jacques Ellisweg 11
(van Engelen)

TE KOOP
LADA 2105
bouwjaar 1983
afbetaling via Leo Schnog's Ent. N.V. mogelijk.
Prijs: *f*.2500.-.
Tel.: 72143

PERSONEEL GEVRAAGD CURACAO

NETTE WERKSTER gevraagd, omg. Noord Zapateer, 2 maal per week. Tel.: 371022.

DIVERSEN CURACAO

SINDS ZONDAG vermist donkerbruine kleine poes. Naam: Dasja. Hendriklaan 2, Emmastad. Tel.: 75714.

TE KOOP AANGEBODEN ARUBA

GRENEN KINDERBEDJE en bijpassende commode incl. matras, NA*f*.600,-. Tel.: 83761.

CHEVROLET MALIBU 1980, V-6, met cassette, i.z.g.s. Tel.: 25042.

TE HUUR GEVRAAGD ARUBA

OF TE koop gevr.: stuk vruchtbare grond, liefst met woning. Tel.: 35048.

Pas ontvangen
deftige jurken en
ook **pantalons**
voor heren
La Indiana N.V.
Hendrikplein 11
Tel.: 611703

ARTEC
20% tot 40% korting
op alle **kunstschilders-materialen:** doeken, acryl- en olieverf, akwarelpapier, etc. etc.
Van Goghstraat 73
Telefoon 76210



GEVRAAGD:
HUISHOUDELIJKE HULP
Nederlands sprekend, 5 dagen van 13.30 - 18.00 uur. Ervaring vereist.
Reacties:
8.00 - 12.00 tel. 616868
vanaf 15.00 tel. 671581

Youngland Boutique
Saliña 170
met mode in beweging heeft weer
de mooiste kollektie binnen
niet alleen voor jullie tieners, maar ook voor U de modebewuste vrouw.
Denk aan ons
UITVERKOOP HOEKJE



DIEREN BESCHERMING curaçao
4 oktober - Werelddierendag!
oktober - kollektemaand
Steun het werk van de Dierenbescherming

Ontvangen **mooie collectie rokken, bloesjes** en **geklede jurken.**
Boutique *Lilou*
Caracasbaaiweg
Tel.: 613496

GEVRAAGD
DIENSTMEISJE
voor 3 ochtenden
per week
Informatie: tel. 673570

BONN — De overleden Beierse premier Strauss is van vele kanten geprezen. De SU- media hebben veel aandacht aan zijn ziekte en dood gewijd. Het Westduitse episcopaat prees hem om zijn "ronduit hartstochtelijke manier waarop hij zijn talenten heeft ingezet voor de Duitse staat en de vrijheid". Hij was een man die zich door de "overtuiging van het katholieke geloof en de christelijke menselijkheid" liet leiden.

*****

BONN — De Nederlandse Buitenland- minister zei mee te voelen met de zeer velen die het overlijden van Strauss als een groot verlies voor de Westduitse nationale politiek beschouwen. Hij was een rechtlijnige politicus die toch ook kon spreken over de verbeterd relaties tussen Oost en West. De Westduitse Liberale leider Bangemann zei dat ondanks alle zakelijke menings- verschillen Strauss steeds een vriend was wiens raad altijd waardevol was en die gespeend was van alle glichees zich zeer menselijk opstelde. De Socialistische oppositieleider Hans Jochen Vogel erkende dat Bonn een van de "vitaalste en meest machtsbewuste politici van na de oorlog heeft verloren. De Groenen noemden hem een van de meest bizarre politici, wiens naam staat voor koude oorlog, bewapening, atoom- politiek en autoritaire politiek" maar men betreurt tegelijk de dood van de mens Franz Josef Strauss.

*****

PENHA 1708 's Men's Boutique
heeft pas ontvangen
een collectie
moderne sportcoats
en broeken
Penha de zaak
waar U zeker zult slagen.



UITVERKOOP UITVERKOOP
MAMA MIA
Schottegatweg Oost 48
50% korting op positie kleding
30% korting op kinderkleding
Profiteer hiervan
openingstijden 8-12
2- 6
Dinsdagmorgen gesloten.

TE HUUR
LOKALITEIT IN SALIÑA
190 m²
(niet voor Horeca-bedrijf)
Inlichtingen: **Tel. 76570 of 370673**

GEVRAAGD
COMMERCIELE/ ADMINISTRATIEVE KRACHT
met ruime ervaring op het gebied van
* debiteuren- en loonadministratie
* correspondentie Engels
* inklaringen en filewerk.

VEREISTEN:
* HAVO-diploma of gelijkwaardig
* Type-diploma

GEBODEN WORDT:
* Goed salaris en sociale voorzieningen.

Brieven onder nummer ABC 1001 aan het bureau van dit blad, Curaçao.

CLIMA CARS



AUTO AIRCONDITIONING
Herst 1A - Tel. 672059 Sta. Rosa

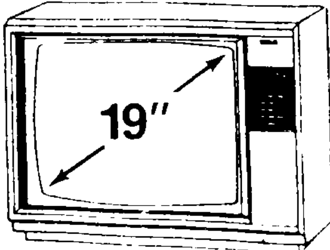
KINDERKLEDING
van 0 - 12 jaar
Deftig of sportief
Ruime sortering BABY-KLEDING
NIEUWE COLLECTIE NU BINNEN
PRETTY KIDS
Ontarioweg 3 - Saliña



VARENVERKOOP
door hobbyiste. Zeer mooie sortering **hangvarens** en **andere.** Een sieraad voor Uw huis. Ook enkele zeer **mooie** en **artistieke handgemaakte poppen.**
Op **zaterdag** en **zondag de gehele dag.**
Kaya Tentalaria 4, Janthiel. Tel.: 673649.

TE HUUR:





T.V.'s,



VIDEO's



Schottegatweg Oost 36
Tel.: 79785 - 79787

GEOPEND
les boutiques
(cacharel)
curacao
waterfortbogen 22-23 tel: 618313
*exclusive licensee for Cacharel in the Dutch Caribbean

Internationale verhuizers en verschepers
INTERSTERO
Dokweg z/n, achter Maduro Plaza - Curacao, N.A.
Tel.: 70140 — Fax 70141.
Participant in organizations of worldwide selected moving companies.

DE TOEKOMST IN GOEDE BANEN
MANPOWER
UITZENDORGANISATIE

MANPOWER Curacao, is een onderdeel van MANPOWER U.S.A. Een wereldwijd netwerk van bijna 1400 vestigingen in 36 landen, met 40 jaar ervaring in de dienstverlenende sektor. Het tempo van deze tijd vraagt naar een professionele instelling.

Indien U geen werk heeft, maar graag wil werken, schrijft U dan geheel GRATIS in als uitzendkracht op ons kantoor.

Wij bieden tijdelijk werk in de volgende sektoren: administratie, handel, horeca, (para) medica, techniek en bouw.

MANPOWER MAAKT BLIJVEND WERK VAN UITZENDKRACHTEN.

Kom langs op Salinja 108 of bel 611195.

INVESTMENT BROKERS REQUIRED
To represent Swiss investment company with an established range of funds which offer
* **Guaranteed capital appreciation**
* **Guaranteed capital repayment**
* **Swiss confidentiality**

Original capital and capital appreciation of up to 15% p.a. fully secured and independently guaranteed.
Investments range from [illegible] leveraged Traded Options Futures Fund averaging over [illegible] Property Investment Fund showing excellent returns with optimum security.
Excellent commission and profit sharing for brokers. For further details contact
Varia Holdings S.A.
65 Walter Nisbeth Road
Philipsburg, St. Maarten
Netherlands Antilles
Tel: (599-5) 24709 Fax: (599-5) 24730
or
245 East 58th Street, New York, NY 10022
Tel: (212) 750-6120 Fax: (212) 223-4225

The Market
Fokkerweg
ZATERDAG STUNTS
EXTRA LAGE PRIJZEN
Tel.: 614009 ZATERDAGMIDDAG GEOPEND — GRATIS VERSE ITALIAANSE ESPRESSO KOFFIE.
* Aardewerk
* Glaswerk
* Kado-artikelen
* Stoffen
* Naaigarnituren
* Boetiek

ECO-NOTEN

DE SCANDINAVISCHE luchtvaart- maatschappij SAS heeft laten weten een verstrekkende samenwerkings- overeenkomst te hebben gesloten met een Amerikaanse maatschappij. Scandinavische media wisten te melden dat het gaat om Texas Air, de moedermaatschappij van Eastern Airlines en Continental Airlines. Volgens sommige berichten neemt SAS daarin een minderheidsbelang.

HET WESTDUITSE elektronica- concern Siemens gaat zijn organisatie- structuur wijzigen om een nauwer contact mogelijk te maken met de markt en de afnemers. De diverse divisies van het concern worden in de loop van het op 1 oktober begonnen boekjaar op een andere wijze georderd. Het is de eerste belangrijke structuur- wijziging in twintig jaar.

DE ORDERONTVANGST van de Amerikaanse industrie is in augustus ten opzichte van de voorgaande maand met 3,1 procent toegenomen. Deze groei, die wat geringer was dan de door economen verwachtte 3,4 procent, is voor een belangrijk deel toe te schrijven aan een toeneming van de bestellingen van duurzame verbruiks- goederen, waaronder auto's en vliegtuigen. In juli verminderde de orderontvangst met 3,6 procent.

IRAN GAAT Brazilië zestig miljoen vaten olie leveren. Een contract daartoe is vorige week ondertekend. Brazilië betaalt 25 procent van de prijs in contanten en de rest via de levering van goederen en diensten. Het is het eerste oliecontract van Iran met een Latijnsamerikaans land.

DE ITALIAANSE industrieel Carlo de Benedetti wil volgens berichten in de Franse pers via zijn Franse concern Valeo met een aandelenruil EBF, producent van auto-onderdelen, inlijven. Valeo is marktleider in Frankrijk, EBF staat tweede. De Benedetti wil hiermee de concurrentie aangaan met de Westduitse Robert Bosch. die de Europese markt beheerst. EBF wordt al langer een overname-kandidaat genoemd. De transactie wordt geraamd op 4,2 miljard frank.

DE INDUSTRIELE produktie in de Bondsrepubliek Duitsland is in augustus, gecorrigeerd voor seizoensinvloeden, 5,5 procent groter geweest dan in juli. De vermindering van de produktie in juli is herzien van 2,4 tot 3,5 procent. In de maanden juli en augustus is de produktie een half procent groter geweest dan in de twee maanden ervoor.

VOLGENS DE Wereldbank wordt de economische vooruitgang van Zaire ernstig bedreigd door Aids. Het zijn vooral de meest productieve bevolkingsgroepen die de ziekte hebben. De Wereldbank raamt het aantal Aids-doden voor volgend jaar op 18.000 en waarschuwt ervoor dat dat rond de eeuwwisseling er honderdduizend per jaar kunnen worden. Eerder al gaf Wereldbank-dochter IDA een krediet van 8,1 miljoen dollar voor de bestrijding van Aids in Zaire.

DE AMERIKAANSE McDonnell Douglas gaat zevenhonderd werknemers in zi n informatiesector ontslaan. In de eerste helft van dit jaar verloor deze divisie vijftig miljoen dollar. De zeven afdelingen van de informatiesector zullen worden gebundeld in drie afdelingen.

INDONESIE IS bereid met Iraq olie te ruilen voor andere exportprodukten. De afgelopen maand sloot het land met Iran een dergelijke overeenkomst die ertoe leidde dat Saudiarabië zijn bijna- monopoliepositie als leverancier op de Indonesische oliemarkt kwijtraakte. Indonesië is vooral geïnteresseerd in de lichte kwaliteiten olie, omdat zijn eigen olie minder geschikt is voor bepaalde raffinage- processen.

PRESIDENT Roh Tae-Woo van Zuidkorea heeft in het parlement verklaard te hopen dat zijn land in drie jaar van een schuldenaar een schuldeiser wordt. Verder streeft de regering ernaar om tegen 1992 per jaar voor negentig miljard dollar te kunnen exporteren en een economische groei van acht procent per jaar te bereiken.

JAPAN VERSTREKT India een lening van 87,8 mil ard yen tegen gunstige voorwaarden. Volgens het Japanse ministerie van Buitenlandse Zaken zal India het geld besteden aan de energievoorziening en aan de produktie van kunstmest.

DE AMERIKAANSE en Europese verenigingen van halfgeleider- producenten, de Semiconductor Industry Association (SIA) en de European Electronics Components Association (EECA), zijn eind vorige maand in Santa Clara (VS) voor het eerst bij elkaar gekomen. De twee willen afspraken gaan maken over samenwerking bij de handel in micro-elektronica.

TURKIJE WIL actie ondernemen tegen mensen die via belastingontduiking miljarden hebben verdiend. "Deze zwarte miljardairs moeten hun bezit van jachten en zomerhuizen verantwoorden", aldus de Turkse minister van Financiën, Kurtcebe Alptemocin. Volgens de minister bevindt zich een aantal notoire belastingfraudeurs in het onroerend goed en de textielhandel. De nieuwe campagne maakt deel uit van de pogingen om het omvangrijke begrotingstekort van de overheid en de inflatie van 78,4 procent te verminderen.

DE FEDERAL Savings and Loan Insurance Corporation (FSLIC), een door de banksector en Amerikaanse overheid gestichte instelling die spaartegoeden verzekert, stelt 2,49 miljoen dollar beschikbaar voor een sanering van zes insolvente spaarbanken in het zuidwesten van de VS. Drie spaarbanken worden overgenomen door First Federal Financial. Verder heeft een investeringsgroep onder leiding van het industrieconcern Temple Inland (Texas) eveneens drie banken onder zijn vleugels genomen. De eerste transactie kost de FSLIC één miljard dollar, de tweede 1,49 miljard dollar.

DE AANLEG van de kanaaltunnel is versneld. Het bouwconsortium Eurotunnel krijgt een boete van vijftig miljoen gulden als de tunnel aan de Britse kant op 1 november de vijf kilometer niet heeft bereikt. Er is aan de Britse zijde pas drie kilometer klaar.

Nieuw uniform voor Hell Angels



WILLEMSTAD — Gisteravond was het voor de speelsters en bestuursleden van softballvereniging Hell Angels een belangrijke dag. Tijdens een officiële plechtigheid in Hofi Markonia overhandigde namelijk gedeputeerde van Sportzaken, George Hueck aan de vereniging de nieuwe uniformen. Deze tenue's zijn beschikbaar gesteld door Palasio Di Trofeo, die op deze wijze, volgens de heer Berkemeyer, haar steun wil verlenen aan de discipline, toewijding, eensgezindheid en liefde voor de sport die Hell Angels ten toon spreidt.

Voor de speelsters zelf betekent het vertrouwen van de sponsor "een stimulans om onze sport met meer overgave en verantwoording te beoefenen", aldus aanvoerster Sandra Valerius.

Hell Angels gaat voor het eerst in haar 3- jarig bestaan deelnemen in de hoogste klasse van de softball- competitie en heeft een ware metamorfose ondergaan in het spelers- arsenaal. Samen met enkele speelsters van de oude garde en een groot aantal nieuwelingen zal manager Irving Redan komend seizoen proberen de ploeg in de hoogste regionen te handhaven.

Op de foto: Sandra Valerius, mw Lorna Berkemeyer (Palacio di trofeo), gedeputeerde George Hueck, Donny Winstor (Hell Angels) en Jeanine v Henneigen, tijdens de 'doop' van het nieuwe uniform.

Bridge-uitslagen

WILLEMSTAD — De uitslagen van de derde speelavond in het Najaarsschild- toernooi van Bridge Club Baranca, gespeeld op 5 oktober waren als volgt:

1. Geenen / Brown 64,35 2. Dames Van Silfhout / Van der Jagt 57,18 3. Dames Bustraan / Engelmann, heren Engelmann/Roerhorst en heren Pais / De Vries 55,56 6. Dames Schouten / Sheeser 7. Valkenberg/Manor 53,70 8. Echtpaar Kruisheer 53,47 9. Dames Van Vliet/Nebbeling 52,55 10. Dames Blankenvoort / Bouwdewijns 51,39 11. Dames Pijl/Van Wittmarschen 50,46.

De overige 9 paren scoorden onder het gemiddelde. Op 22 en 23 oktober wordt het Coral Cliff Marathon gespeeld. Voor verdere informatie kan men kontakt opnemen met Joke Bustraan (89906) of Thea Engelmann (671483).

Op 4 oktober werd de zesde competitie- ronde van Bridge Club Asiento gespeeld. Daarvan waren de uitslagen:

1. Dames Henriquez Schnitger 63,33 2. Kleerekoper/Rijnbeek 56,67 3. Geenen / Van Opstal 53,75 4. Dames Van Beek / Blankenvoort 5. Groot / Roerhorst 52,08 6. Dames Fontilus 51,25.

Boksgala voor slachtoffers orkaan Gilbert

WILLEMSTAD — Magic Kingdom Promotion heeft ten bate van de slachtoffers van orkaan Gilbert op Jamaica een boksgala georganiseerd. De opbrengsten van dit sportspektakel, waarvoor boksers uit de Verenigde Staten, Trinidad, Venezuela, Colombia en Jamaica zijn uitgenodigd, zullen in een fonds voor de slachtoffers in Jamaica gestort worden.

De boks- avond vindt plaats op vrijdag 7 oktober en bevat enkele interessante ontmoetingen:

Oscar Bolivar (Cur) — Robinson Quirroz (Col)
Anthony Logan (Jam) — Basante Blanco (Ven)
David Noël (Tri) — Amerikaanse bokser
Jose Rizzo (Ven) — Eduardo Briñoles (Ven)
Rafael Lara (Ven) — Ivan Iglesias (Col)
Minguel Emerenciana (Cur) — Jesus Nieto (Ven)

Een exhebitie parti tussen de Curaçaoënaars Vicente Piña en Baba Quami (!).

De buitenlandse boksers komen vandaag (18.00 u) op Curaçao aan. De wedstrijden zullen plaats vinden in Cinderella Magic Kingdom te Punda en beginnen rond 20.00 u.

WILLEMSTAD / SEOUL — Tijdens de Olympische Spelen van Seoul zijn de nieuwe regels voor de volleybal- competities van de landen aangesloten bij internationale Volleybal Federatie officieel aangenomen door deze federatie. Dat wil zeggen dat er voor de competities van dit seizoen over de gehele wereld een tijdlimiet geldt in de beslissende set (3e of 5e) van vijftien minuten. Het alternatief is dat het team dat in de beslissende set als eerste 11 punten haalt (dus ook 11-10) winnaar van de match is.

Oakland Athletics op 2-0 tegen Boston Red Sox in play-off

BOSTON — De honkballers van Oakland Athletics hebben een voorsprong van 2-0 genomen in de play-off van de American League. De Oakland A's versloegen gisteren de Boston Red Sox in Boston met 4-3. De serie gaat over zeven wedstrijden. De winnaar komt uit in de finale van de World Series tegen de winnaar van de play-off van de National League tussen de Los Angeles Dodgers en de New York Mets. Daarin is de stand na twee wedstrijden 1-1.

In de negende inning van de tweede ontmoeting van gisteravond tussen de Oakland A's en de Red Sox scoorde Walt Weiss de vierde en beslissende run voor de Athletics. Nadat de beide ploegen elkaar tot op het laatst op 3-3 hadden weten te houden.

De eerste 5 innings verliepen zonder dat een van de partijen tot scoren kwam. In de zesde nam Boston in de slotslagbeurt een 2-0 voorsprong. In de eerstvolgende slagbeurt maakten de Athletics gelijk met 3 runs gescoord door een homerun van de Cubaan Jose Canseco (zijn tweede in de play-off) en een honkslag van Mark McGwire.

Met een homerun van Rich Gedman maakte Boston gelijk in dezelfde inning. De achtse inning verliep weer zonder runs en in de openings slagbeurt van Oakland van de negende kwam Weiss binnen op een honkslag van Tony Phillips, bij twee man uit.

In de laatste slagbeurt voor Boston bleven de gastheren het antwoord schuldig. Boston moet nu drie wedstrijden in Oakland spelen en krijgt het ongetwijfeld moeilijk, omdat het de laatste zes wedstrijden die het daar gespeeld heeft verloor. Bovendien heeft Oakland de laatste 14 van de 15 ontmoetingen tussen de twee finalisten in de American League gewonnen.

Voor Boston zal Bob Boddicker zaterdagavond als openingswerper op de heuvel staan. Oakland Athletics begint in de derde ontmoeting met Bob Welch als werper.

De ontmoeting tussen de New York Mets en de Los Angeles Dodgers wordt vanavond voortgezet in New York, alwaar de beide ploegen elkaar voor de derde keer in de play-off van de National League zullen ontmoeten.

ORFIK in de weer voor jeugd-voetballers

WILLEMSTAD — De jeugd voetbal- competitie van ORFIK loopt op 15 oktober ten einde. De playoffs zullen op maandag 14 november beginnen in het sportstadion Antoine Maduro en op 27 november wordt de grote finale verwacht in de verschillende categorieën.

Zoals bekend heeft ORFIK zich ontfermd over de belangen van de jeugdige voetballers. De afgelopen maanden is er wekelijks gevoetbald op verschillende velden in verschillende leeftijdsklassen. Liga wimpiri (8-10 jaar), vruminga (11-12), muskita (13-14) en blenchi (15-16) zijn onderverdelingen bij de jeugdvoetballers.

Voor de spelers tot en met 12 jaar wordt er van 29 oktober tot 5 november een internationaal toernooi gehouden op Aruba. Ook de ORFIK- spelers die daarvoor in aanmerking komen en inmiddels regelmatig getraind hebben zullen aan dit toernooi (het eerste op Aruba) meedoen. Zij zullen dan teams ontmoeten uit landen zoals Venezuela, Trindad & Tobago, Puerto Rico, Bonaire en Aruba.

Het is misschien goed te weten dat aan de competitie van ORFIK zo'n 2000 voetballertjes meedoen.

AGENDA CURAÇAO

Conimex

WEEKEINDEDIENST EILANDSGENEESKUNDIGEN
STADS- EN 2DE DISTRICT OOST
8 oktober 1988 vanaf 08.00 uur t/m 10 oktober 1988 om 07.00 uur.
Dokter Tseng, Spreekkamer: Cassandraweg 72, tel.: 76464; spreekuren 11.00-12.00 / 17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 76464 b.g.g. 625822/625800 toestel 143. (dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Wilsoe, Da Costa Gomez, Nassy, mevr. Nassy-Tseng, Lutchman, Tseng, Winklaar, Braakman, Doran en mevr. Guerrero-Bakmeyer)

STADS- EN 2DE DISTRICT WEST
7 oktober 1988 vanaf 17.00 uur t/m 10 oktober 1988 om 07.00 uur
Dokter Nivillac, Dokterskamer Brievengat, tel.: 76280/76281; spreekuren 11.00-12.00/ 17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 615828 b.g.g. 625822/625800 toestel 143. (dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Swart, Roose, mevr. Braakman-Bonder, Whiteman, mevr. Goilo, mevr. Soliana-Tjin, Heerenveen, Nivillac, King, mevr. Rosales-Concession, mevr. Pablo en El-hage)

DERDE DISTRICT BANDABAO
7 oktober 1988 vanaf 17.00 uur t/m 10 oktober 1988 om 07.00 uur.
Dokter Vonhögen, Sentro Mediko Barber, tel.: 641605 / 641658; spreekuren: 10.00-11.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 75761 b.g.g. 625822/625800 toestel 143. (dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Tweed, Vonhögen, Schellens, Lucacius en Spong).

* * * * *

NACHTDIENST ARTSEN: Patiënten van de artsen van Bandabao (3e distrikt) kunnen in spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoordapparaat afluisteren.
De patiënten van de andere medische distrikten kunnen voor spoedgevallen de artsenpraktijk van hun eigen huisarts bellen; het antwoordapparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

* * * * *

THORAX CENTER (Jan Noorduynweg naast UNA, tel.: 85544): openingstijden van maandag t/m vrijdag van 08.00-17.00 uur; op zon- en feestdagen alsmede op werkdagen na 17.00 uur voor spoedgevallen tel.: 85917.

* * * * *

WIT GELE KRUIS PRINSES MARGRIET (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947/81078; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur; zaterdag de gehele dag gesloten; na 17.00 uur kunt u de zuster van de wacht bellen: zuster Alberto, tel.: 74949, pageboy 027-360.

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdagmiddag van 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

* * * * *

NEUTRALE WIJKVERPLEGING (voorheen Wijkverpleging Curaçao): Kantoor Rio Canario-/Gosieweg, tel.: 44231 44232; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-18.00 uur; de wacht heeft zuster Samson, tel.: 616718 b.g.g. tel.: 43838.

* * * * *

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kantoor Sta. Maria 17, tel.: 80222.

* * * * *

FUNDASHON LECHI DI MAMA KORSOU: voor meer informatie kunt u de volgende nummers bellen: 75628, 672289 en 55504.

* * * * *

LUCHTPOSTSLUITING (Postkantoor Groot Kwartier)
Nederland: voor gewone stukken: maandag, dinsdag, donderdag en vrijdag 11.30 uur; woensdag 10.15 uur. Voor aangetekende stukken één uur van tevoren.
Suriname: voor gewone stukken: dinsdag en vrijdag 17.30 uur en zaterdag 10.45 en 17.00 uur.

DIERENARTS: Veterinaire Dienst, Parera, tel.: 614000.

DIERENASIEL: dagelijks geopend van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; op zaterdag van 08.00-13.00/14.00-18.00 uur, tel.: 54300.

* * * * *

BOTICA BANDABAO: dagelijks geopend van 08.00-19.00 uur.

BOTICA'S (nachtdienst)
Otrobanda
Groot Piscadera, Jan Noorduynweg, tel.: 85022/85023.
Punda
del Pueblo, Sha Caprileskade 7-A, tel.: 612444/612555.

* * * * *

DIVERSEN
ANTILLIAANSE GNOSTISCHE BEWEGING
Brievengat: iedere maandag- en woensdagavond om 19.30 uur te Jirajaraweg 8, Centrum Devi Kundalini.
iedere woensdag- en vrijdagavond om 19.30 uur te **Openbare Basisschool Brievengat.**
Bandabao: iedere donderdagavond om 19.30 uur gebouw Credit Union San Pedro.
Kanga: iedere woensdag- en zaterdagavond om 19.30 uur te Centrum Abraxac, achter Kooyman.
Santa Rosa: iedere maandag- en zaterdagavond om 19.30 uur te Aloëstraat 12.

KOUSA KOMUN: 20.00 uur symposioum - aula UNA (verkiezingssysteem').

TONEEL: 20.30 uur opvoering 'Un kama pa dos' gebracht door de Arubaanse toneelgroep 'Extenshon '87 - auditorium ITC.

JAYCEES: 20.00-23.00 uur off. opening 27ste nationale conventie - Orangeroom, Curaçao Plaza Hotel.

VERGADERING: 19.30 uur Eilandsraad (openbaar, ond.: 'Toerisme).

INTROFESTICUR: 20.30 uur int. troubadourfestival - Centro Pro Arte.

* * * * *

ZATERDAG
DIVERSEN
TOERISTENSCHIP: 08.00-18.00 uur 'Fairsky'.

PLASA DI FLOR: 08.00-19.00 uur 'Djasabra di flor' - Punda (expositie, contest en bloemenverkoop).

STICHTING DIERENBESCHERMING: 09.00-13.00 uur 'open house'; 11.00 uur hondenshow - Dierenasiel te Parera.

* * * * *

FILIAAL MUNDO NOBO: alleen op maandag open van 14.00-20.00 uur (voor volwassenen).

FILIAAL BARBER: maandagmiddag van 14.00-17.00 uur; dinsdag- en vrijdagmiddag van 14.00-19.00 uur.

BIBLIOTHEEK MONQUI MADURO (Landhuis Rooi Catootje): openingstijden dinsdag, donderdag en vrijdag van 09.00-12.00 uur (voor afspraken gelieve mevr. Dankmeyer, tel.: 34263 op te bellen).

ST. EILIZABETH HOSPITAAL EN SANATORIUM: **(bezoekuren)** 's morgens van 11.30-12.30 uur en 's middags van 16.00-19.00 uur (kinderafdeling van 10.00-19.00 uur en Intensive Care: 18.00-19.00 uur).

DR. DAVID R. CAPRILESKLINIEK: **(bezoekuren)** opname afd. Mannen van 15.00-16.00/18.00-19.00 uur; opname afd. Vrouwen van 15.00-16.00/18.00-19.00 uur; overige afdelingen van 09.00-12.00/14.00-16.00/17.00-19.00 uur.

FUNDASHON PA KONSUMIDO (Scharlooweg 64, tel.: 611733): openingstijden van 08.30-12.00/14.00-17.00 uur.

KANTOOR ALKOHOL- EN DRUGSTEAM (Witteweg 54, tel.: 623973): spreekuren dagelijks van maandag t/m vrijdag of volgens afspraak.

TENTOONSTELLING
CURAÇAOSCH MUSEUM (Van Leeuwenhoekstraat z/n): openingstijden dinsdag t/m zaterdag van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; zondag van 10.00-16.00 uur; maandag gesloten.

GALLERY EIGHTY-SIX (Bloksteeg, Punda): dagelijks geopend van 09.00-12.00/14.30-17.30 uur.

CHRISTOFFEL PARK: geopend van maandag t/m zaterdag van 08.00-17.00 uur; zondag van 06.00-15.00 uur. Het Museo Savonet is iedere dag vanaf 10.00 uur geopend. Voor excursies, rondritten per parkjeep en rondleidingen museum: tel.: 640363.

KAS DI ARTE KORSOU (Local Art Gallery), Breedestraat 126 (O), tel.: 624516: open van maandag t/m zaterdag van 08.30-18.00 uur.

CURAÇAO ONDERWATERPARK (Piscaderaweg z/n naast Caribbean Hotel): duiktrips voor lokale duikers in het weekeinde. Voor informatie tel.: 624242 624705.

CURAÇAO SEAQUARUIUM (Bapor Kibrá): openingstijden maandag t/m zondag van 10.00-22.00 uur.

SOKUDI: elke vrijdag mogelijkheid om informatie te verkrijgen en bloedsuikergehalte te bepalen - nieuw gebouw Kraamkliniek Rio Canario.

STICHTING KINDERBESCHERMING CURAÇAO (Scharlooweg 61, tel.: 613148): iedere dinsdag t/m vrijdagochtend spreekuur.

PLEEGGEZINNEN CENTRALE CURAÇAO, Kaya Kiwa 33, tel.: 77408.

SYNAGOGE MUSEUM (Hanchi Snoa): open van maandag t/m vrijdag van 09.00-11.45/14.30-17.00 uur; gesloten op alle feest- en Joodse feestdagen.

LANDHUIS BRIEVENGAT: geopend van maandag t/m vrijdag van 09.30-12.30/15.00-18.00 uur (toegangskaarten verkrijgbaar bij 'Curava' en Landhuis Brievengat).

PRINSES WILHELMINA FONDS (kankerbestrijding): voorlichtingscentrum te Scharlooweg 52, tel.: 611998. Elke ochtend open van 08.00-11.30 uur; dinsdag- en vrijdagmiddag van 14.00-17.00 uur.

* * * * *

Wega di Number CURAÇAO

8 5 1 3 9 6 0 7 4 2

8430
7223
3938

MENSEN



Op 16 september jl herdacht mr ing. O.C.KRAAL, thans substituut officier van Justitie ten Parkette van de procureur-generaal, het feit dat hij 25 jaar geleden in dienst trad van de overheid. In aanwezigheid van andere leden van het Openbaar Ministerie ontving de jubilaris uit handen van procureur-generaal mr R.F. PIETERSZ de gebruikelijke enveloppe met inhoud.

* * * * *



De ouders van KARIN YVONNE VERLOOP maken bekend dat hun dochter op 15 september jl is afgestudeerd in de Economische Wetenschappen aan de Katholieke Universiteit Brabant te Tilburg, Nederland, en aldaar haar bul in ontvangst heeft mogen nemen. Drs Verloop is oud-leerlinge van het Radulphus College. Op de foto is Karin te zien omgeven door bloemen, een versiering die haar gelukkige ouders zelf hebben gemaakt. Proficiat.

* * * * *

Eind oktober is in Groot-Brittannie PRINS CHARLES op de televisie te zien. Op zich niet zo bijzonder, maar ditmaal presenteert de Britse troonopvolger in een documentaire zijn ideeën over moderne architectuur en stadsplanning. In het 70 minuten durende programma bespreekt hij de stedenbouwkundige verandering in steden als Londen, Glasgow en Birmingham. Ook het draaiboek heeft Charles zelf geschreven. Prins Charles heeft zich in het verleden vaak kritisch uitgelaten over architecten en stedebouwkundigen. Zo betitelde hij het ontwerp van een uitbreiding van de Londense National Gallery eens als een "monsterlijke puist in het gezicht van een zeer geliefde en elegante vriend". Maar architecten dienden hem wel van repliek. Als de steden in Groot-Brittannie worden gebouwd naar de ideeën van de prins, dan haalt het land zich de spot van de hele wereld op de hals, aldus de gerenommeerde architect Maxwell Hutchinson.

* * * * *

Op 62 jarige leeftijd overleed in Oranjestad JULIO GILBERTO CROES. Hij was een van de pioniers van de ping-pong sport op Aruba. Jarenlang was hij voorzitter van de Aruba tafeltennisbond. Onder zijn leiding bracht een delegatie van de bond destijds een bezoek aan Peking waar goede resultaten werden geboekt. Hij was medeoprichter en oudvoorzitter Oranjestad van de politieke partij MEP. De begafenis vindt vandaag in Oranjestad plaats.

* * * * *

Nu generaal Pinochet van Chili "zijn" referendum aan de Democratische oppositie in dat land lijkt te hebben verloren, heeft het Amsterdamse gemeentebestuur donderdagochtend de VLAG uitgestoken. Met de vlaggen op het stadhuis wil het gemeentebestuur in de hoofdstad zijn solidariteit met de democratische beweging in Chili onderstrepen en de velen die zich tegen de dictatuur in dat land hebben ingezet, feliciteren, aldus de gemeente Amsterdam.

* * * * *

Het verrichten van onbetaalde werkzaamheden als lid van de BHAGWAN COMMUNE in Amsterdam kan worden beschouwd als een economische activiteit in de zin van het EEG-verdrag. Dat heeft het Europese Hof van Justitie bepaald. Het hof geeft daarmee antwoord op de vraag van de Nederlandse raad van State of de Nederlandse staatssecretaris van Justitie, de Westduitser Udo Steymann een verblijfsvergunning mag weigeren op grond van het feit dat de Sannyasin (volgeling van Bhagwan) vrij is. Volgens het Hof moeten de leden van de Bhagwan-commune werkzaamheden verrichten om er volledig bij te horen. In ruil voor het werk krijgen zij onderdak, kleding en voedsel. Dat kan worden beschouwd als loon. Voorwaarde is dat het om reele werkzaamheden gaat en niet om marginale karweitjes, aldus het Hof. Het EEG-verdrag biedt werknemers de vrijheid zich in andere EG-Landen te vestigen.

* * * * *

* * * * *

Recentelijk herdacht de heer FRANK SERVISLIUS het feit dat hij 25 jaar in dienst was van de overheid. De heer Servislius heeft in het verleden op de luchthaven gewerkt en is momenteel opzichter bij de Veterinaire Dienst. Uit handen van bedrijfsleider Marcel van de Leyde ontving de jubilaris de bekende enveloppe met inhoud.

* * * * *



Een nieuw leven
een klein wonder
Het klinkt zo gewoon
maar is voor ons heel bijzonder.

Paölo Marcolino Thaddeus

Hady en Sonja
Simon - Franco

5 oktober 1988. Plutostraat 4.

Een vijftienjarige jongen die vorig jaar twee dagen voor kerstmis een verkeersvliegtuig van de KLM kaapte is meer gebaat met liefderijke zorg dan met straf. Dit hebben twee door de rechtbank benoemde deskundigen woensdag in Rome verklaard. De psychiater en psycholoog die de jongen onderzochten zeggen dat de jongen weliswaar emotioneel onvolwassen is maar niet pathologisch gestoord of gevaarlijk, zo hebben rechtbankfunctionarissen bekend gemaakt. Het rapport van de twee deskundigen kan mogelijk tot gevolg hebben dat de JONGE KAPER volgende maand tijdens een zitting van de kinderrechter onvoorwaardelijk op vrije voeten wordt gesteld.

* * * * *

Activisten van Greenpeace hebben in de nacht van woensdag op donderdag een Zweeds AFVALSCHIP gehinderd dat in de haven van het Westduitse Emden reactorstaven uit de kerncentrales in de Bondsrepubliek wilde laden. Daarbij is onder de Greenpeace-mensen een gewonde gevallen, zo heeft de milieugroep meegedeeld. Het Sigyn, een 90 meter lang schip, is donderdag tegen acht uur met haar radioactieve vracht richting Zweden vertrokken. Daar worden de reactorstaven voorlopig op land opgeslagen, omdat de Bondsrepubliek niet over de mogelijkheden beschikt om het uiterst radio-actieve materiaal te verwerken.

* * * * *

BIOSCOPEN
GOLDEN DRIVE-IN
21.00+24.00 uur *Coming to America* (*f*.5,- p.p.).

* * * * *

TELECURAÇAO
VRIJDAG: 16.30 Ora pa mucha; 17.30 AGHUSA met Leo Floridas; 17.45 Man drechi di Dios; 18.00 Ajedres na plaka chikí met Omalio Merien; 18.15 Mira i Skucha; 18.30 Informe deportivo met Hector Rosario; 18.45 Nieuws in het Nederlands; 18.56 Tempu pa Dios; 19.00 Show di Job; 20.00 Notisiero Tele-8; 21.00 Miniserie: «For those I love»; 22.00 Wega di Number Kòrsou; 22.10 Wiseguy; 23.00 Late movie: «Where does it hurt?»; 24.30 Sluiting.

ZATERDAG: 16.30 Telefiesta met Tante Irma en Tante Shirley; 18.30 Our House; 19.30 My two dads; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 Special; 21.30 Estreno; 22.00 Wega di Number Kòrsou; 22.10 vervolg Estreno; 23.00 Sluiting.
(wijzigingen voorbehouden)

* * * * *

HENRY ® **By Dick Hodgins**

AH-CHOO!
DARN HAY FEVER SEASON!
BLESS YOU!

BONER'S ARK ® **By Addison & Frank Johnson**

CUBCAKE! WHAT ARE YOU DOING UP HERE ON THE ROOF WITH YOUR SKATEBOARD?
IT'S OKAY.
REX THREW OUT HIS MATTRESS!

BEETLE BAILEY ® **By Mort Walker**

I HEAR THAT SOME OF YOU ARE ON VERY TIGHT SCHEDULES TODAY
SO, FOR THE BENEFIT OF THOSE INDIVIDUALS...
...I'LL KEEP THINGS BRIEF

REDEYE ® **By Bill Yates & Mel Casson**

HOW WAS LOCO IN BATTLE TODAY?
HE'S GETTING BETTER...
HE ONLY FAINTED TWICE!

AMIGOE Tel: 672000

UITGEVERIJ AMIGOE NV
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-67-313
Algemene Bank nv
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiels Bank nv

CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen)
672000
Directie:
Ingrid de Maeyer-Hollander.
Antilliaan News Holding NV
Hoofdredactie:
Ard Horvers (hoofdredacteur)
Hanneke van Kouwen (wnd. hoofdredactrice)
Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Yvonne van Es, Sheila Rhodes (secretaresse), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf)
ADVERTENTIE-AFDELING
Acquisitie:
Viola Bernardus en Janny Naaldijk.

Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-16.00 uur; zaterdag 07.30-10.00 uur.
Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór vier uur binnen zijn of op dezelfde dag vóór tien uur.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-16.00 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Nassaustraat 110.
Tel.: 24393 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der School.
Redactie: Ramiro Tromp, Anna Tromp-Van der School, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der School en Eileen Landsmark.

BONAIRE
Correspondent:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154, tel.: 8627.

SINT MAARTEN
Correspondent:
Gerard van Veen, Postbox 118, tel.: 873859 (Franse kant).
Abonnement en advertenties:
The Chronicle, Grounddove Road, Pointe Blanche, tel.: 23919.

SABA:
Correspondente:
Ruth Hassell, tel.: 2299.

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster / Correspondente:
Peggy van de Horde, Whitewallweg 1.

HILVERSUM
CORRESPONDENTEN
Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

Persagentschappen: ANP en AP.
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabant Pers.

DRUKKERIJ: Rotaprint NV
DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo NV, **tel.: 370503, 370504 en 370304.**
Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr.: 208.000, Maduro's Bank rek. nr.: 286.350.08 en ABN rek. nr.: 11.15.626.
Aruba: Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire (abonnementen en incasso): mv. A. Wong-Loi-Sing, Noord Saliña.

Losse nummers 60 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen **vijftien gulden per maand.**

Buiten Antillen (Nederland):
NA*f*.80,15 per maand (luchtpost) of NA*f*.24,- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

AGENDA BONAIRE

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur; zondag gesloten.

OPENBARE BIBLIOTHEEK
(**openingstijden** voor het publiek)
maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/14.00-17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur)
(**openingstijden** voor lezers)
woensdag van 14.00-19.00 uur.

POSTSLUITING: maandag t m vrijdag aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: donderdagavond 19.30 uur - Hotel Bonaire.
Lions: informatie E. Felipa, tel.: 8546/8238.
Round Table: elke tweede maandag - Buurtcentrum Terra Corra.
Rotary: woensdag 12.00 uur-Hotel Bonaire.

BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING: 08.00-12.00/14.00-15.30 uur loketten geopend.

MUZIEKBIBLIOTHEEK: voor bezichtiging hiervan gelieve contact op te nemen met de heer Rudy Bedacht, Noord Nikiboko 194.

POLITIECLUB (Weg naar Willemstoren): geopend op vrijdag van 20.00-24.00 uur; zaterdag van 12.00-24.00 uur.

SPREEKUUR (gezaghebber): elke donderdag van 09.00-11.00 uur op het Bestuurskantoor, Kralendijk; laatste donderdag van de maand van 10.00-12.00 uur te Rincon.

DIERENARTS DR J.A. JANSEN (Doktersklinïek Noord Saliña, tel.: 4255): spreekuren: dinsdag en vrijdag van 14.00-15.00 uur en voorts volgens afspraak.

LVV: **openingstijden slachthuis** maandag t/m woensdag van 07.00-12.00/13.00-16.00 uur en donderdag en vrijdag van 06.00-11.00/11.30-14.30 uur.

(9 oktober)
SPORT
VOETBAL
(finale)
20.00 uur Juventus vs Estrellas - Stadion Kralendijk.

Controle Hygienische Dienst

KRALENDIJK — De Hygiënische Dienst (HD) vraagt van de bevolking medewerking bij de bestrijding van de gele koorts- muskiet. Met nadruk stelt deze dienst dat het van groot belang is wanneer de bewoners het terrein rond hun huis schoon houden.

Vooral is gevaarlijk om potten, blikken en autobanden te laten liggen, want daarin verzamelt zich (regen)water en dat zijn broeinesten voor de muskieten- larf. Een vaas of blik met planten of bloemen erin kan een plaats zijn waar de gele koorts- muskiet gaat broeien.

Zoals bekend is Bonaire al jarenlang ontdaan van de muskiet, maar dat neemt niet weg, dat de ambtenaren van de HD regelmatig hun controle moeten uitvoeren. Ook een niet in orde gemaakte beerput, waar bijvoorbeeld het deksel van af is of niet goed sluit, kan een bron zijn. De oplossing, alvorens de put dicht te maken, kan zijn om er een liter kerosine in te gooien. Dat een regenbak goed afgesloten moet zijn, behoeft geen betoog.

Spoedig, aldus een mededeling van de ambtenaar die belast is met de leiding van de HD, M.M. (Shon Manchi) Emerenciana, zal de dienst weer beginnen met een bezoek aan de bario's.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk Kralendijk:
dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30 en 19.00 uur.
Coromotokerk Antriol:
dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur
Ludovicuskerk Rincon:
dagelijks, ook zondag, 19.30 uur.

KLACHTENBEZORGING doorgeven aan mevr. A. Wong- Loi- Sing, Kaya Cacique 4.



KRALENDIJK — De eerste grote actie onder de nieuwe voorzitter van de Rotaryclub Bonaire is Lucha pa Mucha. Woensdagmiddag is het van start gegaan met een grootscheepse loteri. Het comité dat verantwoordelijk is voor het project, bestaat uit vlnr Steve Littman, Stanley Kwidama (die de leiding heeft), voorzitter van de Rotaryclub Yke Faber en Dave Dove.

Nieuw bestuur

KRALENDIJK — Deze week heeft de Vereniging van Bedrijfsleven Bonaire (VBB) de bestuurs- functies verdeeld. Enkele weken geleden was het nieuwe bestuur gekozen, waar onder andere mevrouw Zulay Knuf Nouel en Hans van Ham zich niet herkiesbaar stelden. De nieuwe leden in het bestuur zijn Jeanette Heitkonig, Marisel Croes en Lea Bernabela.

Herkiesbaar en herkozen werden de aftredende voorzitter Evert Piar, Papa Lucia en Anton Sieverding. Piar is voorzitter gebleven en als plaatsvervangster werd gekozen Marisel Croes. Secretaris en tweede secretaris zijn respectievelijk Anton Sieverding en Jeanetta Heitkonig. Penningmeester is Papa Lucia gebleven.

Opbrengst voor jeugdprojecten

Jaarlijkse loterij Rotaryclub

KRALENDIJK—Evenals voorgaande jaren zal de Rotaryclub ook dit jaar een loterij organiseren. Doel is om fondsen bijeen te krijgen, waardoor bepaalde projecten voor de Bonaireaanse jeugd gerealiseerd kunnen worden. Tijdens de lunchmeeting van de club besprak het Rotarylid Stanley Kwidama de details. De eerste prijs is in tegenstelling met voorgaande jaren geen auto, maar een reis naar Nederland.

Gewoonlijk zijn de activiteiten van de Rotaryclub rond april, en met name op koninginnedag, op welke dag enkele malen een grote feria werd georganiseerd op het Wilhelminaplein. Dit jaar is men door omstandigheden echter wat laat, maar Kwidama verwacht toch wel, dat de loterij, waarvoor 2500 loten beschikbaar zijn, een voldoende opbrengst garandeert. De eerste prijs is een reis naar Nederland met een bonus ter waarde van een totaal bedrag van 5096 gulden; een tweede prijs een reis naar Miami, eveneens met een bonus. Dit is een bedrag van 2874 gulden; en tenslotte de derde prijs ter waarde van 2032 gulden voor een reisje naar Costa Rica.

De trekking van deze loterij onder de naam "Lucha pa mucha" is op vrijdag 13 december ten overstaan van notaris mr Knuf. De loterij is goedgekeurd door het eilandgebied Bonaire. De prijzen moeten binnen zes maanden na trekking worden opgehaald, anders zijn ze vervallen.

Behalve de heer Kwidama zijn met de organisatie van de loterij ook de heren Steve Littman, Richard Dove en Nol Soree belast. Uiteraard is ook Rotary- voorzitter Yke Faber daarbij betrokken.

Ondanks verzoek Regatta Stichting:

Ferry Almirante toch naar Bonaire Regatta

KRALENDIJK — Ondanks het voorzichtige verzoek van de zijde van de stichting Internationale Regatta Bonaire, om dit jaar tijdens de zeilregatta de ferry Almirante Luis Brion niet in te zetten, zal het Venezolaanse schip toch naar Bonaire komen. Zoals bekend brengt het schip jaarlijks een groot aantal zeilers en kijklustigen naar het Flamingo-eiland.

Dat komt dit jaar niet goed uit. De binnenstad van Kralendijk is voor een gedeelte opengebroken terwijl de mogelijkheid — zoals die er vroeger altijd was op Playa Lechi — voor het opzetten van tenten er niet meer is. Playa Lechi was daarvoor uiterst geschikt. Niet alleen omdat de, vooral jonge regattavierders, dicht bij de zeilactiviteiten waren, maar bovendien kon op een redelijk goedkope manier een weekje doorgebracht worden op Bonaire.

Met de ferry komen niet alleen volgeladen auto's met windsurfplanken en ander watersport- materiaal, maar gewoonlijk ook een groot aantal zware motorfietsen. De berijders daarvan bewegen zich met grote snelheid over de Bonaireaanse wegen, terwijl het aantal decibels dat wordt geproduceerd het toelaatbare vaak overschrijdt.

Nu de voornaamste winkelstraat van Bonaire, de Kaya Grandi, gedeeltelijk is opengebroken en gedeeltelijk afgesloten is voor het verkeer, vreest de stichting dat de berijders van de zware motorfietsen daar te weinig rekening mee zullen houden.

De politie is overigens wel alert in dit soort zaken; het afgelopen jaar werd dan ook een strenge controle gehouden op de conditie van de voertuigen. Dat resulteerde in een inbeslagneming van verschillende motorfietsen.

Naar de Amigoe heeft vernomen zal de ferry tweemaal naar Bonaire komen: de eerste maal is zaterdag 8 oktober om de passagiers te brengen. Het schip wordt omstreeks drie uur in de middag verwacht. De tweede maal is een week later om de passagiers weer op te halen.

Zoals bekend wordt een groot aantal boten met lichters vanuit Curaçao overgevaren. De Venezolaanse zeilers arriveren met de 'Esequibo', tezamen met hun boten. Het Venezolaanse schip zal gedurende de Regatta afgemeerd blijven op Bonaire. Ook het Nederlandse marineschip 'Woerden' zal in diezelfde tijd op Bonaire blijven. De 'Woerden' geeft bovendien assistentie indien dit nodig mocht zijn gedurende de zeilwedstrijden.

NEW DELHI — Een speciale commisie is gevormd met uitgebreide bevoegdheden om het probleem van de onafhankelijkheidsstrijd in de staat Punjab op te lossen.

Advies Lindeboom Instituut:

Reageerbuis-bevruchting niet in pakket sociale verzekeringen opnamen

DEN HAAG — Het prof. dr. G.A. Lindeboom Instituut dringt er bij de regering en het Parlement op aan de behandeling van de reageerbuis- bevruchting niet op te nemen in sociale verzekeringen, zoals de ziekenfondswet en volksverzekeringen (AWBZ). Ook in het verstrekkingen- pakket van de particuliere verzekeringen zou de in Vitro Fertilisatie (IVF) niet mogen worden opgenomen. Het liefst zou het instituut zien dat deze kunstmatige methode van bevruchting geheel werd verboden.

Dit staat in een wetenschappelijk rapport over dit onderwerp dat voorzitter prof. dr. ir. E. Schuurman van het Instituut in Den Haag overhandigde aan de voorzitters van de Nederlandse patiëntenvereniging, de stichting schuilplaats en de hogeschool 'de Vijverberg', die in het Lindeboom Instituut participeren. Het instituut is een centrum voor medische ethiek op basis van de bijbel.

In de studie wijst het instituut ook elke vorm van onderzoek aan embryo's af. dat niet direct gericht is op het welzijn van het ongeboren kind. Medische hulp en commerciele bemiddeling bij iedere vorm van draagmoederschap moet bij de wet worden verboden. Alternatieve behandelings- methoden van onvruchtbaarheid waarbij geen reageerbuis wordt gebruikt, juicht het instituut toe. Deze mogen wel in het pakket van ziektenkosten- verzekeringen worden opgenomen.

EXPERIMENTEN

De arts en embryoloog W. Witkam, auteur van het rapport, zei in een toelichting op zijn werkstuk dat de reageerbuis- bevruchting nog in een experimenteel stadium verkeert, waarbij vele embryo's verloren gaan. Hij acht dit ethisch onverantwoord. Bovendien verwacht hij schadelijke invloeden van deze methode voor het kind. De maatschappelijke gevolgen van een verdere medicalisering van het voortplantings- proces zijn naar zijn mening niet te voorzien.

Prof. dr. W. Velema maakt er bezwaar tegen dat de voortplanting via de reageerbuisbevruchting los wordt gemaakt van de beleving van de liefdes- gemeenschap van man en vrouw. "De vertechnisering van de voortplanting is wezenlijk iets anders dan de vruchtbaarheid als gods zegen op het huwelijksleven", aldus de hoogleraar.

Velema is voorts van mening dat kunstmatige voortplantings- technieken waarbij gebruik wordt gemaakt van ei- of zaadcellen van donoren, het huwelijks- verbond doorbreken. Er mogen dan ook alleen geslachtscellen van de huwelijkspartners worden gebruikt.

» stockmarket « NEWS

[illegible] OCTOBER 6, 1988

Akzo	[illegible]	KLM	37,20
Amev	57,[illegible]	Kon.Ned.Papier	43,30
Amro Bank	75,10	Philips Gloeil.	31,20
Bols Lucas	144,50	Robeco	93,20
Gist Brocades	42,20	Rolinco	88,40
Hagemeyer	69,50	Royal Dutch	221,10
Heineken NV	149,20	Unilever	114,30

NEW YORK STOCK EXCHANGE OCTOBER 5, 1988

Abbott Labs.	46 7/8 – 5/8	ITT	49 3/8 – 1/8
Alcan	31 + 3/4	Johnson & J.	85 7/8 + 1/4
American Exp.	28 + 1/8	Kelloggs	62 1/2 + 1/8
Apache	7 + 3/8	Merck & Co.	57 5/8 + 1/8
Am.Tel.& Tel.	26 3/8 + 3/8	Minnesota Mng	61 5/8 – 1 1/8
Amoco	72 3/8 – 1/8	Mobil Corp.	42 1/4 + 1/8
Anheuser B.	32 – 1/4	Monsanto	77 1/2 + 1/4
Becton Dick.	56 1/8 + 1/4	NCR Corp.	56 1/2 – 7/8
Campbell S.	30 1/2 unch	Norf.South.	29 1/8 – 1/8
Chrysler	24 1/8 – 1/8	Northrop Corp.	31 5/8 + 1/8
Citicorp	25 1/4 – 5/8	PPG Indus.	43 1/2 – 1/4
CocaCola	42 3/4 unch	Philips Ind.	18 5/8 unch
Digital Eq.	88 1/4 – 4	Pillsbury	58 1/8 + 1 1/8
Dupont	80 3/8 – 1/4	Placer D.M.	12 1/2 + 1/8
East.Kodak	46 3/8 + 5/8	Pfizer	54 1/2 + 1/2
Exxon	44 1/4 + 1/4	Phelps Dodge	43 5/8 + 1 3/8
Ford	51 7/8 + 1/2	Philip Morris	97 3/8 – 5/8
Genl.Electr.	43 + 1/8	Polaroid	38 3/4 – 3/8
Genl.Motors	74 1/2 – 1/2	Quaker	56 + 1/2
Gillette	35 1/8 + 1/8	Ralston P.	80 1/8 unch
Gulf & West.	40 + 3/8	RJR Nabisco	55 5/8 – 1/2
Heinz	46 3/8 + 3/4	Sara Lee	43 5/8 + 5/8
Hilton	50 3/8 + 1 3/8	Shell Trp.Tr.	65 3/4 unch
Homestake Mng.	14 3/8 unch	Upjohn	32 1/2 + 1 7/8
IBM	113 [illegible] – [illegible]	Unocal	34 5/8 + 1/8

DOW JONES
Industrials 2.106,59 + 4,44
Transportation [illegible] + 5,67

CLOSING MARKET COMMENT OCTOBER 5, 1988.
THE FOOD STOCKS REMAINED IN THE [illegible] FOLLOWING YESTERDAYS TAKE OVER [illegible] OF $60 A SHARE FOR PILLSBURY. HEINZ, QUAKER OATS AND SARA LEE ALL CONTINUED TO [illegible]. THE DOW CLOSED UP 4.44 AT [illegible] ON INCREASED VOLUME OF [illegible] SHARE.

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP VRIJDAG 7 OKTOBER 1988 EN TOT NADER ORDER:

US DOLLAR	1.77	1.78	1.80
CAN DOLLAR	1.45	1.47	1.49
PND STERLING	2.945	3.00	3.06
NED GLD	83.98	84.70	85.50
BOLIVAR	—	—	—
ZW FRANCS	111.85	112.57	113.37
FR FRANCS	26.70	27.80	28.50
DUITSE MARK	94.82	95.54	96.34
SUR GLD	—	100.07	102.59
IT LIRE	0.96	1.26	1.32
AR FLORIN	98.00	100.00	100.20

KOERSEN VAN DE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 7 OKTOBER 1988 EN TOT NADER ORDER.

9.75 %	OBLIGATIELENINGEN PER 85/89	98.86
13 %	OBLIGATIELENINGEN PER 86/90	103.33
12 %	OBLIGATIELENINGEN PER 88/92	102.74
8.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1994/98	98.89
10.25 %	OBLIGATIELENINGEN 1986 PER 1990	95.51

HET EFFECTIEVE RENDEMENT OP ALLE OBLIGATIELENINGEN BEDRAAGT 10.78%.
DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.

Met diep leedwezen maken wij het, na een kortstondig ziekbed in Nederland, onverwacht, overlijden bekend van onze Vader, Schoonvader en Grootvader de Heer

C.H. KLUPPER

Op 5 October 1988

Namens de Familie
JERRY en ANN SENIOR - KLUPPER

Rouw adres: J.H. Klupper
Paul Krugerstraat 2
van Hageflat 38
4381 W B, Vlissingen
NEDERLAND.





Met diep leedwezen maken wij hierbij bekend dat onze

dierbare collega, hoofdagent

Arminius Llewellyn WEBSTER

op 5 oktober 1988 is heengegaan.

Hij was laatstelijk werkzaam als Chef Centrale Post bij het Korpsonderdeel Curacao.

Zijn toewijding en plichtsbetrachting zullen altijd in onze herinneringen blijven.

KORPS POLITIE NEDERLANDSE ANTILLEN

Met diep leedwezen maken wij het plotselinge overlijden bekend van onze geliefde echtgenoot, vader en grootvader

Arminius Llewellyn Webster

Namens zijn echtgenote : **Irma O.H. Webster-Emanuels**

zijn kinderen : **Lisette**
Rashida
Najantara
Arminius Jr.
Errol
zijn kleinkinderen : **Ernol**
Erlon
zijn moeder : **Rhoda Gumbs**
zijn schoonvader : **Harry A. Emanuels**
zijn broers : **Dennis Webster**
Clive Carthy
zijn zusters : **Stephany Webster en familie**
Joan Ramsy-Gumbs en familie
Patsy Carthy en familie

De ter aarde bestelling vindt plaats op zaterdag 8 oktober om 4.00 uur n.m. vertrekkende van de Methodistenkerk aan de Abraham de Veerstraat naar de Protestantse begraafplaats aan de Oranjestraat.

Gelegenheid tot condoleren vanaf 1.30 uur n.m. in de Methodisten kerk aan de Abraham de Veerstraat.
Gelieve geen rouwbeklag aan huis.

N. A. P. B.

Nederlands Antilliaanse Politie Bond

PARTISIPASHON

Ku hondo pena "NEDERLANDS ANTILLIAANSE POLITIE BOND" ta partisipá fayesimentu repentino di su apresiabel miembro na bida yamá:

ARMINIUS LLEWELLYN WEBSTER

Su gran sentido di kolegialidat, amistat i kompañerismo, lo keda semper grabá den nos memoria.

Pas na su restunan.

Alabes direktiva di N.A.P.B. ta hasi un yamada na su miembronan pa asistí na entiero di e defuntu kual lo tuma lugá: djasabra 8 di òktober 1988 pa 5'or di atardi, saliendo for di misa Methodista na Abraham de Veerstraat pa santana Protestant na Oranjestraat.

Na nòmber di direktiva
Hermando L. DAVELAAR
(sekretario)